

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 29 de abril de 1931

Núm. 1.741

## IN MEMORIA

### Hoy se cumple el primer aniversario de la muerte del ilustre patricio aragonés don Basilio Paraíso

En la madrugada de hoy se ha cumplido el primer aniversario de la muerte de aquel gran aragonés que en vida se llamó Basilio Paraíso. Un año justo que Zaragoza se estremeció de pesadumbre al conocer la muerte de uno de sus hijos más preclaros. Y, a pesar del tiempo transcurrido, todavía gravita sobre nuestro corazón el dolor de haber

sa; vizconde de Escoziaza, don José Valenzuela La Rosa, por la Cámara Oficial de Comercio de Zaragoza; don Carlos Prast, por la Cámara de Comercio de Madrid, y don Alejandro Lerroix, ministro de Estado, en representación del Gobierno provisional de la República, a quien se ha invitado oficialmente y ha ofrecido su asistencia.

#### EN ZARAGOZA

Don José Valenzuela La Rosa estuvo ayer en la Casa Consistorial conversando con don Sebastián Banzo acerca del homenaje que en memoria de don Basilio Paraíso se celebra hoy, coincidiendo con el aniversario de su muerte.

Si bien ésta acaeció el día 29 de

abril, como hoy se rinde homenaje a su recuerdo en Madrid, se han aplazado los actos en nuestra ciudad por un día, puesto que han de venir a Zaragoza varios de los organizadores del acto en la Casa de Aragón, organizado por la Cámara de Comercio, con la intervención del Ayuntamiento y Diputación provincial.

El acto se celebrará en el Salón de Quintas de este edificio oficial, con asistencia de las autoridades y diversas comisiones de los pueblos de la provincia, que ya han anunciado su viaje.

El busto de don Basilio Paraíso será después reclamado por la Cámara de Comercio, pues su hijo se propone crear una pensión vitalicia para los comerciantes que hayan llegado a la vejez faltos de recursos.

La representación del Ayuntamiento y Diputación de Zaragoza, en el homenaje organizado por la Casa de Aragón, la ostentará el concejal don Luis Orensanz, que ayer salió para Madrid a este objeto.

## AL MARGEN DE UN DOCUMENTO

### El sentimiento regional

El escrito que —como consecuencia de la comida con que varios aragonesistas entusiastas celebraron la festividad de San Jorge— se ha hecho público en el día de ayer, es grato nuncio de un despertar brioso del sentimiento regional que siempre hemos considerado preciso para el progreso y el engrandecimiento de Aragón.

Sin ese sentimiento, sin el fervor de cada cual por la región, sería muy difícil llegar a ocupar el puesto en la civilización hispánica que certeramente señalan los firmantes del manifiesto.

Hay que empezar, pues, por sentir a Aragón con verdadero cariño, por vibrar con el entusiasmo y el tesón con que nuestros antepasados defendían lo regional, por divulgar la historia gloriosa de Aragón que, desgraciadamente, es casi ignorada por un gran núcleo de aragoneses.

Esta es la primera labor a realizar, si queremos que Aragón no quede —por ignorancia de su derecho o por la apatía en que parecía adormilado— a la zaga de otras regiones que ni en tradición ni en riqueza le aventajan.

Decíamos, no hace aún mucho tiempo, que era ya hora de que Aragón dejara de seostar a la sombra de un centralismo que durante años y años ha hecho poner los ojos en Madrid más que en Aragón.

Decíamos esto cuando todavía no se había operado en España el cambio de régimen, cuando dudábamos de que fuera eficaz el llamamiento, porque a él habían de oponerse los eternos intereses creados, en cuya red estuvieron siempre prisioneras las regiones españolas.

Pero ahora no es de esperar que vuelvan a anudarse los hilos de esa red, sino que cabe esperar, fundadamente, cauce propicio a las legítimas aspiraciones regionales, las cuales han de florecer tanto más espléndidas cuanto mayores sean los entusiasmos de los pueblos.

Por ello insistimos en la necesidad de que sea profundamente fervoroso este despertar del sentimiento regional que alborea tras el escrito a que nos referimos.

No se trata de crear partidos, ni de repartir prebendas. Allí cada cual con sus ideas políticas. Se trata de anteponer a todo ideario de grupo el amor a Aragón, el deseo de una región grande y fecunda, pero no en éxtasis ni en romance, sino en acción decidida y briosa, tal y como lo demanda el dinamismo del siglo que obliga a que sea compatible con el amor la actividad.

### Se ha casado Conchita Supervía



En Londres se ha celebrado el matrimonio de la eminente cantante española Conchita Supervía con el acaudalado hombre de negocios Mr. Ben Rubenstein, de nacionalidad británica. La boda ha constituido un gran acontecimiento.

### Un mecánico herido en un accidente del trabajo

MELIDA.—El mecánico Ramón Brun Theus, de 39 años de edad, vecino de Carcastillo, que se hallaba reparando una máquina cosechadora propiedad del vecino de esta villa don Ambrosio Urzáiz Garayo, al poner en marcha la máquina para probar su funcionamiento fué alcanzado por el cilindro de la misma, produciéndole magullamiento general de la mano izquierda, desprendimiento de los dedos, probable fractura de metacarpianos, avulsión de tejidos de la región metacarpiana y tendones de la misma.

Practicada la primera cura por el médico titular, don Luis Arricivita, calificó el estado de las lesiones de pronóstico grave. Seguidamente fué trasladado el herido a la clínica de San Miguel, de Pamplona, donde le fueron amputados cuatro dedos y los metacarpianos.

Las opiniones expuestas por los colaboradores no le van aparejadas a la solidaridad del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

## UNA NOTA DE GOBERNACION

### Al ministerio llegan muchas quejas sobre el caciquismo político ante las elecciones

MADRID.—El ministro de la Gobernación ha facilitado una nota diciendo que desde el día 15 se están recibiendo cartas y telegramas de monárquicos y republicanos quejándose de la actuación caciquil de sus rivales para las próximas elecciones.

Igualmente se denuncian casos de estos en la Prensa.

De ello se ha tomado nota y el ministro hace notar que la resolución de los expedientes de los gobernadores se hará con la máxima objetividad atendiendo en justicia a las reclamaciones.

### El nuevo delegado del Gobierno en la Confederación



Don Antonio Gualtar Poza, que ha sido nombrado por el Gobierno provisional de la República delegado en la Confederación Hidrográfica del Ebro.

### Una escalera cae sobre un obrero y le ocasiona la muerte

TERUEL.—En los trabajos del ferrocarril de Teruel-Alcañiz, término de Valdeconejos, en el túnel de su nombre, cayóse una escalera de mano, con tan mala fortuna que fué a dar en la región frontal al obrero Tiburcio Martínez Martínez, causándole una herida que le ocasionó la muerte después de ser asistido por el facultativo en el pueblo antes nombrado.—CORRESPONSAL.

### El retiro de los militares

El ministro de la Guerra ha anunciado que en breve se publicará una aclaración al decreto sobre retiro de generales, jefes y oficiales indicando que si las Cortes no aprueban la medida adoptada por el Gobierno provisional los jefes y oficiales conservarán todos los derechos que tenían en el momento de acogerse a la reforma.

## LO QUE OICE LA PRENSA

### La entrevista de un periodista francés con el ministro de Justicia del Gobierno provisional de la República

Existe en proyecto un método parecido al de nacionalización de la tierra, para remediar el problema del campo

#### HACIA UNA ESTRUCTURA FEDERAL DE ESPAÑA

MADRID.—Un periódico francés publica las declaraciones hechas por el ministro de Justicia, don Fernando de los Ríos, a uno de sus reporteros.

Acercas de la actualidad política dijo el ministro que España debe tender a una estructuración federal, que requiere gran flexibilidad política y que permite a las provincias agruparse.

Se proyecta el sistema parlamen-

tario bicameral: una Cámara elegida por sufragio universal y la otra en la que estén representadas todas las actividades del país.

En breve se dictará el régimen de la libertad de cultos con arreglo a una disposición a la que el clero español presta su adhesión.

En cuanto al problema agrario, que se está estudiando, el ministro tiene un propósito que es semejante al sistema de nacionalización de las tierras.

## LA DEFENSA DEL GENERAL BERENGUER

### El ministro de la Guerra anuncia que se dará todo género de facilidades al general Franco para que se encargue de la defensa del general Berenguer

Si fuera preciso se prescindiría de la dirección de la Academia

#### EL BANQUETE EN EL CASINO MILITAR

MADRID.—El ministro de la Guerra, en su conversación con los periodistas, aludió al acto de confraternidad celebrado por los capitanes del curso de ascenso reunidos anoche en un banquete que se celebró en el Casino Militar, al que asistió el señor Azaña con el capitán general de Madrid.

Aludiendo a las aclaraciones al decreto sobre el retiro voluntario dijo el ministro que mañana se publicará un decreto que terminará con todas las dudas.

Constará de dos partes. En la primera se hará constar que cuantos

se acojan al decreto disfrutarán los quinquenios que ahora les corresponden. Y en la segunda se aclarará que si las Cortes no aprobaran la disposición del Gobierno provisional, caso insospechable, volverían inmediatamente a sus Cuerpos de activo sin perder uno solo de los derechos de ahora al renunciar.

—Estamos dispuestos—dijo el ministro—a conceder las máximas garantías de que no queremos quitar a nadie los garbanzos.

Ya he combinado con el ministro de Hacienda—siguió diciendo el señor Azaña—la promulgación del decreto que establecerá los derechos de viudedad y orfandad para los



que queden comprendidos en el de retiro.

Dijo que había recibido al general Franco, tratando del asunto de la defensa del general Berenguer.

El general Franco dijo que existe una disposición permitiendo que él pueda, en la situación actual, encargarse de la defensa.

—Yo—agregó el ministro—desconozco esa disposición y me parece que estando en otra región eso no es posible; pero, desde luego, considero que la defensa es cosa primordial y así he manifestado al general Franco que para cumplir su elevada misión encontrará todas las facilidades posibles, cesando en el mando de la Academia General Militar si fuera necesario o impuesto por la ley.

—¿Hay algo de mandos?  
—Sí; siempre hay asuntos de esos ahora. Luego es posible que dé alguna combinación de mandos de Cuerpo que he firmado hoy.

ACTIVIDAD AUTOMOVILISTICA

Las próximas organizaciones del Automóvil Club Aragonés

El Automóvil Club Aragonés está en vísperas de celebrar dos grandes organizaciones que han de ser de mucha resonancia entre los aficionados aragoneses.

Consiste la primera en la solemne fiesta anual que los automovilistas celebrarán en honor del santo Patrón y que tendrá lugar en el Santuario de San Cristóbal, de Aguaron, el día 17 del próximo mayo.

La segunda organización del Automóvil Club Aragonés será una magna prueba de regularidad desde Zaragoza al Monasterio de Piedra, a la que podrán concurrir los automovilistas, pudiendo elegir las medias horarias que deseen entre las establecidas de 40, 50 y 60 por hora, adjudicando premios a los que logren cubrir el total del recorrido con mayor regularidad. Una vez reunidos en el Monasterio de Piedra los automovilistas se celebrará una gran fiesta de sociedad en esta residencia tan pintoresca, que satisfará los deseos de todos y dejará un buen recuerdo entre los aficionados al volante.

Actualmente trabaja la directiva para la organización de esta importante prueba de regularidad, de la que se darán a conocer a los automovilistas todos los detalles.

Si el tiempo acompaña este próximo mes será el de los acontecimientos para el automovilista y ambas fiestas han de tener un brillantísimo resultado.

**JARABE TONICO ROJAS**  
eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades  
De venta en Farmacias y droguerías

Aristocrático Salón Doré

Si no es usted persona fácilmente impresionable, vea hoy mismo

DRACULA

Historia del famoso vampiro y sus crímenes conmovedores.

Toda hablada en español.

Creación de Carlos Villarias, Lupita Tovar y Barry Norton.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

El viernes, estreno de

LA MARSELLESA

Ardiente idilio desarrollado en los terribles días de la toma de la Bastilla.

Superproducción Universal.

John Boles y Laura Laplante.

LO ESENCIAL

PARA LOS GOBERNADOS

II

Lo esencial para los ciudadanos, en estos días críticos, es la disciplina. Ni el régimen republicano, ni ninguno, pueden vivir en el desconcierto y la desobediencia. Quien perturba la paz de los demás renuncia a la suya propia. El escandaloso de hoy será el atropellado de mañana. Quien en un día esgrime armas criminales es víctima de ellas al día siguiente.

Mucho se habla de la creencia vulgar que confunde la política con "el reparto" y con no trabajar y con enriquecerse repentinamente. Algo hay de eso, pero muy poco. Una capa social ínfima y ciega puede soñar tales desvaríos. Otros elementos los utilizan como broma intrascendente. Pero lo malo es que una parte del señorío cree —o finge creer— que ese es, efectivamente, el estado de ánimo popular y que en la República no cabe decencia, ni orden, ni seguridad. Lo ocurrido en toda España a raíz del cambio de 14 de abril debiera bastar para persuadirles de su error. Mas no hay que hacerse ilusiones. Esas personas, por timidez o por malicia, son incapaces de hacer a sus compatriotas la justicia que no les regatean los extranjeros.

De todas maneras, conviene insistir ante los núcleos populares en la significación del mecanismo republicano. República es participación diligente de los ciudadanos en la obra de gobierno; es sinceridad electoral; es fiscalización inmediata y directa de la conducta de los rectores; es responsabilidad del que se desvía; es confianza de que el Derecho será cumplido sin contemplaciones; es esperanza de que se dará cada día el paso que se pueda en una mayor justicia social. Claro que lo mismo puede y debe ser una Monarquía; pero ¡qué le vamos a hacer!, aquí no lo fué.

La República no es el milagro, ni el sortilegio, ni la taumaturgia, ni el maná, ni la sopa boba, ni el mesianismo. Precisamente porque se apoya, más que otros sistemas, en el concurso del pueblo, el pueblo necesita ser más culto, más sereno, mejor encuadrado en las líneas de su deber y su derecho.

Una teocracia puede mandar porque tiene los dogmas y las jerarquías; una plutocracia, porque tiene dinero; una Monarquía, porque tiene tradición; un militarismo, porque tiene cañones y fusiles. Pero la democracia no cuenta más que con fuerza ética. Si no conserva el tesoro moral vivirá condenada al fracaso.

Así el tirano puede blasfemar, fiado en sus puños. El pueblo no puede blasfemar, porque la grosería le disgrega. De igual modo no puede hollar, ni embriagarse, ni vejar a nadie, ni tratar de imponerse por la violencia. En cuanto pierda la fuerza que dan la compostura y el buen proceder le sustituirán los más poderosos o los más duros de corazón.

Cuando el Gobierno español falte caprichosamente al Derecho y nos atropelle, como lo hacía la dictadura, todos deberemos cerrar el crédito de nuestra confianza. Mientras eso no suceda, nuestra obligación es impedir que naufrage por las abe-

rraciones de minorías incomprensivas.

Siempre habrá extremismos insatisfechos. Los anarquistas inadaptables, los comunistas enamorados de la quimera, los aristócratas y capitalistas que huyen de España con cobardía risible... procurarán estorbar cuanto puedan. Es ejemplo eterno y universal. Pero todo ello importa muy poco si las grandes corrientes de opinión aciertan a cumplir sus obligaciones. Y todas éstas se encierran, hoy por hoy, en el concepto de disciplina. Sólo siendo los gobernados pacíficos y serenos puede exigir que los gobernantes sean justicieros. Rota la cohesión de los cimientos, el edificio entero se viene abajo.

ANGEL OSSORIO

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

NOTAS MILITARES

RETABLILLO INGENUO

ASCENSOS

En Infantería: A suboficiales: Don Antonio Rodríguez Ipiens, de Aragón, 21; don Antonio Sánchez Hernando, del número 5; don Constantino Muñoz Pérez, de Gerona, 22.

En Artillería. — Probables antes de seis meses al empleo superior inmediato: 9 tenientes coroneles, 13 comandantes, 23 capitanes, 30 tenientes, 3 tenientes (E. R.) y 6 alféreces.

DISPONIBLE

Pasa a esta situación en la quinta región el teniente de Artillería (Escala Reserva), don Abundio Sáinz Fernández.

MANDOS INTERINOS

Por ausentarse de esta capital se hará cargo del despacho de asuntos de la Capitanía general el general gobernador militar de esta plaza y provincia, don Agustín Gómez Morato, a quien por ordenanza corresponde.

CONCURSOS

En Infantería. — Uno se anuncia entre capitanes para profesor del Colegio de Huérfanos de la Guerra.

En Artillería. — Uno entre tenientes coroneles para la Escuela de automóviles pesados del Ejército.

Otro entre capitanes para la primera sección de la Escuela Central de Tiro del Ejército.

Otro, entre tenientes coroneles, para una plaza en la Escuela de automóviles pesados del Ejército.

RETIRO

Se le concede al auxiliar mayor del Cuerpo de Intervención don Antonio González Carmona, de las oficinas de Intervención militar de la quinta región.

OBRA DE UTILIDAD

Se declara de utilidad para el Ejército la obra titulada "Organización y empleo de las tropas de montaña", de que son autores el teniente coronel de Infantería don Francisco García Escámez y el comandante de Infantería don Antonio Aleubilla Pérez.

LOS DEVENGOS DE LOS ALUMNOS DE GIMNASIA

Por orden comunicada del ministro de la Guerra de 24 del corriente se recuerda lo que determina la orden circular de 31 de enero último (Diario Oficial número 17) en el apartado segundo del inciso 1) (Curso de perfeccionamiento) por el que se dispone que los oficiales que asisten como alumnos a la Escuela Central de Gimnasia tendrán derecho a percibir todos los devengos que por su empleo, destinos y antigüedad les corresponden, incluso la gratificación de residencia los que pertenezcan a Africa y Canarias, y, además, la gratificación que especifica la orden circular de 21 de septiembre de 1926 (D. O. número 213).

LAS INSTANCIAS SOLICITANDO RETIROS

El ministro de la Guerra, en telegrama de ayer dice que las instancias a que se refieren los decretos sobre retiros sean cursadas por el Gobierno militar al Gabinete militar directamente.

PATATAS PARA SIMIENTE

Clase especial. — Pídanse precios indicando cantidad.

GIMENEZ y CIA, S. en C. D. Jaime I, 52 y 54

SUCURSALES: Manifestación, 14. Pignatelli, 1. y Azoque, 24, 26 y 28.

Hagan ustedes banderas de tres colores, píntenlas en las paradas del tranvía, en los estancos y en los ramilletes; encierren ustedes a deliberar a varios eruditos acerca de si deben ser esos u otros los colores; y cuando, para tranquilidad de cuantos tenían hechas esas banderas, queda aprobado el rojo, el amarillo y el morado, surge un señor diciéndonos que si sabemos lo que significa todo ello y que dónde está la característica liberal del color morado.

En esto de colores, la verdad, no estamos muy versados, porque nunca nos han merecido mucha atención. Sabemos que los colores se cambian fácilmente y no podemos sustraernos a ciertos recelos acerca de la duración de los colores en los hombres.

No le sorprenda, pues, que nuestro escepticismo acerca de la policromía humana nos coja totalmente desprevenidos para contestar a la pregunta que, en son de reproche y como si nosotros nos hubiéramos dedicado toda la vida a confeccionar banderas, nos hace nuestro comunicante.

Pero suponiendo, seguramente, nuestra incompetencia, al tiempo que formula la pregunta, se da la respuesta. ¡Menos mal! ¡El peso que se nos ha quitado de encima! "¿Ustedes saben —nos dice nuestro comunicante— qué bandera es esa?"

Y seguidamente responde:—"Pues nada más que la bandera de los Comuneros".

(Confesamos un estremecimiento inquietante al llegar a este punto de la consulta).

Y agrega:—"¿Ustedes saben lo que representa el rojo? ¿Y lo que quiere decir el amarillo? ¿Y el significado del morado?"

(¿Qué va a pasar aquí? La verdad, no sabemos nada de eso. Pero debe de ser algo terrible).

"El amarillo —explica— representa a la nobleza. El rojo representa al pueblo. Y el morado representa al clero".

¡Vaya, menos mal! ¡Creíamos que representaba a Bugallal o a La Cierva!

Nuestro mentor —es decir, el mentor de los que construyen banderas —aclara su información con una cita histórica, en la que anda mezclado el obispo Acaña, y con su opinión contraria al morado y al amarillo en la bandera española; opinión que, a buen seguro, no se la había pedido nadie, pero que no por eso deja de merecer gratitud.

Pero la declaración verdaderamente sensacional es la que hace luego. "El significado de los colores lo he aprendido —dice— en un periódico afecto a la política de Primo de Rivera".

¡¡Ah!! ¡Ya! ¡Que sea enhorabuena! No es posible adquirir más erudición por menos dinero.

Tienen razón los colegas madrileños que piden la apertura de la plaza de la Armería para que jueguen en ella, como antes, los niños. Para que jueguen los niños y para que las niñas no se mueran de melancolía

en las otras plazas de la villa y corte, plazas sin soldados, sin barquilleros y sin vendedores de tarjetas postales.

Además —dicen, poco más o menos, esos colegas— no es posible dejar a los forasteros sin el atractivo que les brindaba el magnífico balcón sobre la sierra y el acceso a la Armería Real.

La verdad es que los forasteros han perdido unos cuantos espectáculos interesantes con el cambio de régimen; pero ninguno tan añorado como el del relevo de la guardia, ante el cual admiraban boquiabiertos el lucido atuendo de la tropa y las evoluciones de los caballos; número espectacular en el programa del perfecto forastero y que no dejaba de figurar en ninguna de esas guías para visitar Madrid en cuarenta y ocho horas.

Por espectacular, tenía mucho público. Hay quien afirma que también lo tenía por gratuito. Pero en esto hay discrepancias, pues gentes de las que se dicen bien enteradas de todo aseguran que el espectáculo nos costaba bastante dinero.

Ahora podía hacerse más en barato. Pero suprimirlo, no. Porque el turismo es una cosa muy necesaria y los turistas no se van a resignar a no ver el relevo de la guardia.

Sí, sí, debe abrirse la plaza de la Armería. Y que haya soldados en ella. Y habiendo soldados, habrá niñas. Y habiendo niñas, habrá niños. Y, sobre todo, debe hacerse un relevo de la guardia, por lo menos, una vez a la semana. Con música, con trajes de paño, con todo el ornato con que se hacía. Aunque en Palacio no haya que relevar ya a nadie. Y aunque los españoles estemos en el secreto de que aquello no es sino una concesión a nuestros huéspedes.

Pero que los forasteros que acudan a Madrid en el próximo mayo se encuentren con la plaza de la Armería cerrada es un chasco que va en contra de la corriente turística.

Un relevo de la guardia cada semana no puede costar muchos cuartos.

Y puede justificarse como una conmemoración del relevo que hubo allí el día 14.

Un muchacho se cae por una escalera y se fractura una pierna

En La Almolda, trabajando en una casa en construcción, se cayó por la escalera Andrés Jaría Olona, de 17 años.

Sufrió la fractura de la pierna izquierda.

Después de curado fué conducido a Zaragoza, ingresando en el Hospital.

El médico señor Ondiviela, que le asistió de nuevo, calificó su lesión de pronóstico reservado.

Quedó instalado en el pensionado.

Lo que nos dice el público

Varios vecinos de Garrapinillos se nos lamentan de que desde hace algunos días un grupo de salteadores, amparados en la mayor impunidad, se dedican a interrumpir el sueño de las plácidas gallinas, cargando con ellas con rumbo desconocido.

En cuanto las sombras de la noche se tienden sobre el arcaico barrio de Garrapinillos, los "cacos" entran en acción, seguros de que no hay vigilancia que se oponga a sus planes.

Nos parece muy justo que el vecindario proteste de este despojo de que es objeto y, por tanto, muy complacidos hacemos constar sus lamentaciones, deseosos de que lleguen a la autoridad competente y dicte las órdenes oportunas para que en Garrapinillos se intensifique la vigilancia nocturna.

TEATRO CIRCO

Todos los días: A reir... A gozar...

La película que debe verse más de una vez

Las luces de la ciudad

Comedia dramática sentimental.

La obra cumbre del admirable CHARLOT

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.



# DE PITON A PITON

## El Inspector provincial de Sanidad

# LA VIDA MUNICIPAL

### LA FERIA EN LERIDA

El día 10 de mayo se celebrará en Lérida una corrida de toros con motivo de las fiestas.

Están contratados como matadores Nicanor Villalta, "Pedrucho" y Saturio Torón.

No sabemos el nombre de la ganadería, cuyos toros se han de lidiar en esta corrida.

### EL DIA DE LA ASCENSION, EN VALENCIA

El día 14 de mayo, festividad de la Ascensión, tienen un cartel de todo postín en Valencia.

Antonio Márquez, Manolo "Bienvenida" y Domingo Ortega son los matadores contratados.

Y se les quiere enfrentar con toros que sean tales, para que no se repitan las protestas habidas en la segunda salida de Ortega en aquella plaza, en la que hubo broncas, becerros retirados y multa del gobernador.

El ganadero origen del escándalo fué don Félix Moreno Ardanuy, que posee la vacada que fué del marqués del Saltillo.

### LAS DE FERIA EN PUERTOLLANO

Los días 3 y 4 de mayo próximo se celebrarán dos espectáculos taurinos en Puertollano, con motivo de la feria.

El primer día el ganado será de Justo Puente, y actuarán "Charlot", Borlado y su troupe, la Rondalla artística monumental, y los novilleros "Pinturas" y "Litri II".

El segundo día torearán Paradas, Manuel Fuentes Bejarano y Raimundo Ferrano. Los novillos serán de don Julián Saín.

¡Que se diviertan lo que buenamente puedan!

### LA CUARTA DE ABONO EN MADRID

El próximo domingo se dará en Madrid la cuarta corrida del primer abono.

Actuarán de matadores "Niño de la Palma", Vicente Barrera y Alberto Balderas.

Todavía no se ha dicho de quién serán los toros.

### EL DOMINGO, EN FIGUERAS

Con motivo de las fiestas, el próximo domingo tendrán en Figueras una corrida de toros.

El ganado será de Villarroel, y los espadas Nicanor Villalta, Enrique Torres y Armillita chico.

### NUEVA PLAZA DE TOROS

En Narbonne (Francia) se ha construido una plaza de toros, de madera, capaz para mil quinientos espectadores.

Será inaugurada con una corrida de toros de muerte, pero sin picadores. Los espadas serán los matadores de alternativa Carnicerito, Sussoni y Julián Sacristán Fuentes.

### HOY, EN JEREZ

La novillada de feria se celebrará esta tarde en Jerez de la Frontera.

Los novillos son de García Pedrajas y los matadores Carnicerito de Méjico, Contreras y Corrochano.

### NOVILLOS EN ARLES

En Arlés (Francia) hay preparada para el próximo domingo una novillada.

Con seis novillos de la viuda de Soler se las entenderán Carnicerito de Méjico, Contreras y el hijo de Magritas.

Además, en esta misma plaza, tienen organizadas dos corridas de to-

ros para el 25 de mayo y el 28 de junio.

En la primera serán matadores Pepe Iglesias y Alberto Balderas, con toros de Pouly.

En la segunda, Márquez, Gitanillo de Triana y Bienvenida estoquearán toros de Terrones.

### SIN TOROS

Nos dicen que el próximo domingo no habrá novillada en nuestra plaza. Esto, a 3 de mayo y con la temporada recién inaugurada, nos parece muy mal.

Claro es que la guitarra no es nuestra y no podemos poner los dedos donde nos dé la gana.

Pero si podemos decir que este cerrojazo nos parece muy mal.

Al otro domingo habrá toros de Palmella para Ricardo González, Rafael Sánchez, "Camará", y Lázaro Obón.

### LO QUE DICE LA EMPRESA

Escrito el anterior comentario a la falta de toros el domingo, recibimos la siguiente carta de la Empresa:

"Señor redactor taurino de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío y distinguido amigo: Por si creyera oportuno participar a los lectores de su bien informada sección, tengo el honor de comunicarle lo que sigue:

Que de Madrid se ha recibido el siguiente despacho: "Telegrama del duque de Palmella me participa que por dificultades en la frontera a causa de las actuales circunstancias, los toros no pueden salir hasta el jueves, por cuyo motivo no llegarían a tiempo para lidiarlos el domingo, y ruego aplase la novillada anunciada para el día 10 con el mismo cartel. Eduardo Pagés".

En vista de este despacho, la novillada del duque de Palmella se lidiará el día 10 de mayo, y en ella actuarán como matadores (salvo modificación), Ricardo González, el cordobés Camará y Lázaro Obón.

Muy agradecido su afmo. y s. s."

DON INDALECIO

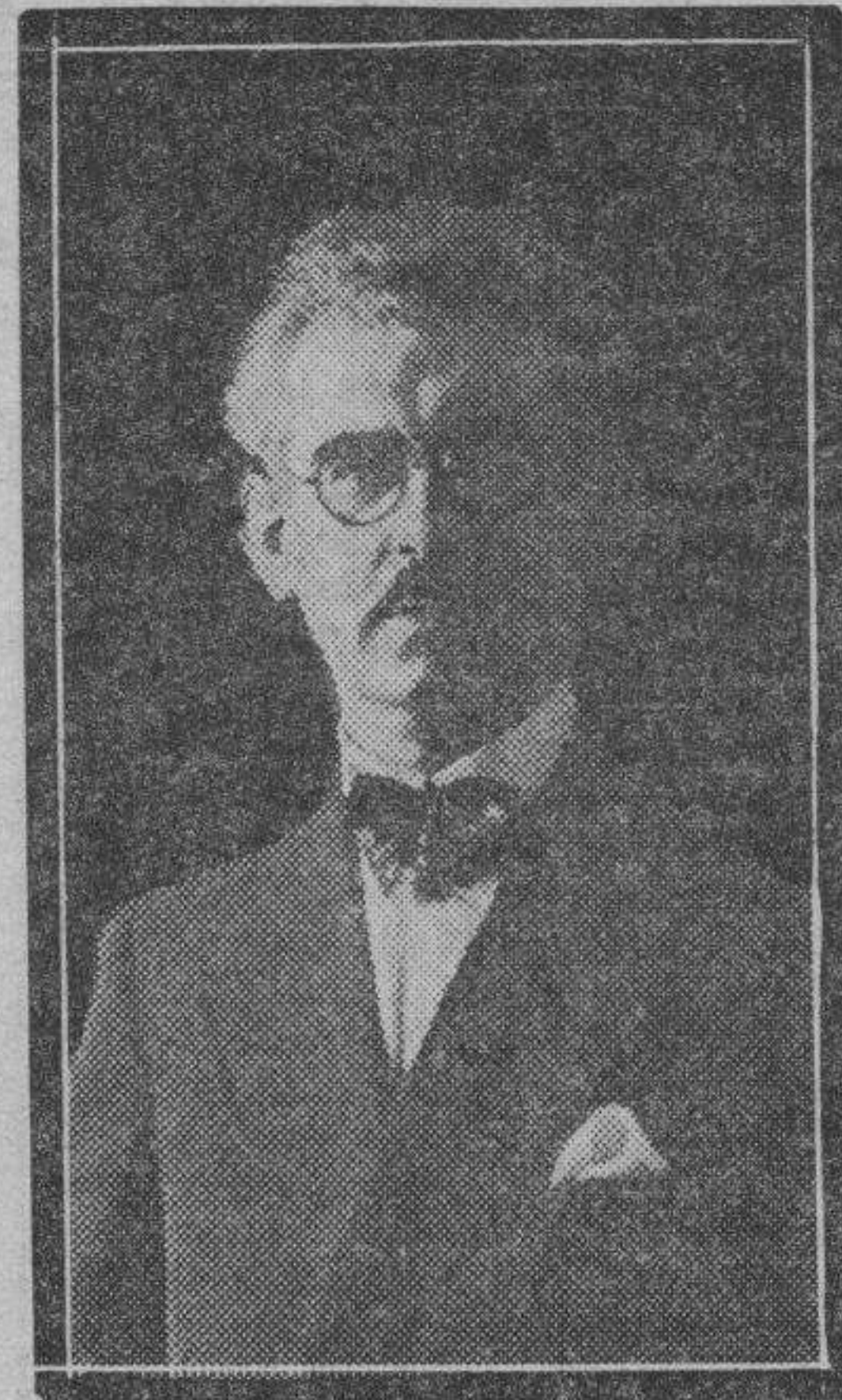
## Suscripción en favor de la viuda e hija del capitán García Hernández

Don Bruno Pardo, 3 pesetas; don Marcos Sobreques, 3; don Mariano Sinués, 2; don Angel Bartolomé, 3; don Celestino Gracia, 1; un desconocido, 5; don Laureano Gerique, 2'50; don Vicente Cazcarro, 2'50; don José Castro, 2'50; don Miguel Ibáñez, 2'50; I. Q., 2'50; don Ignacio Ahuerrl, 1; don José García, 1; don Angel Jerique, 1; don Pedro Baringo, 25; don Ladislao Maicas, 5; don Luis Borra, 100; doña María Martínez, 3; don Félix Mené, 5.

Los donativos se recogen en los siguientes sitios: don Agustín Pérez Lizano, plaza de Castelar, 12, pral. derecha. D. Casimiro Sarria, Coso, 18, pral. Dr. Guisande, Zurita, 11, pral. izqda. La Unica, Avenida de Madrid, 62, y Cerdán, 51. D. Eduardo Castillo, Azoque, 49, pral.

## TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02  
Servicio permanente día y noche



El doctor Oliver, que ha sido nombrado Inspector provincial de Sanidad por el Gobierno provisional de la República.

### EL FUNCIONAMIENTO DEL PATRONATO DE COLONIAS ESCOLARES

Constituída la comisión de Gobernación, ha celebrado su sesión primera, tratando, entre otros asuntos, los siguientes:

Una comisión de concejales médicos girará una visita a la nueva Casa de Socorro y Puestos de Socorro de Montemolín, Arrabal y Delicias, a fin de estudiar la instalación de servicios, puesto que todavía no están inaugurados.

Se propone al Ayuntamiento se constituya el Patronato de Colonias Escolares, que no ha actuado activamente desde su fundación, en el año 1907.

El presidente de la comisión, señor Muniesa, quedó en el encargo de estudiar las bases para el concurso de bocetos de cartel anunciador de las fiestas del Pilar.

### UN HOMENAJE A DON MARCELIANO ISABAL

Se ha comisionado al concejal señor Cavero para que trate con sus compañeros del Colegio de Abogados de la inscripción que debe llevar la lápida que éste propuso colocar en la fachada de la casa donde vivió don Marceliano Isabal.

Después se propondrá su colocación al Ayuntamiento.

### SOLICITUD DE LA COLONIA DE AYERBE

La colonia ayerbense residente en nuestra ciudad ha solicitado del Ayuntamiento que a la plaza de Las Parras, del barrio de Venecia, se le sustituya este nombre por el de plaza de Ayerbe.

Asunto éste que no es de competencia municipal, por tratarse de calles de propiedad particular.

### LA VIGILANCIA EN LAS CALLES

Atendiendo la petición de los vecinos de la plaza de Lanuza, el alcalde ha dado orden a la Guardia municipal de que intensifique la vigilancia, a fin de evitar en la parte posterior de las garitas situadas en dicha plaza el espectáculo producido por quienes convierten aquel lugar en mingitorio, así como la expansión de chiquillos que en continuos juegos y pedreas rompen cristales y producen mil molestias al vecindario.

### DELEGACION PARA UN ACTO

Para la conferencia sobre Avicultura que se celebrará mañana en el teatro Parisiana ha delegado el alcalde en el concejal señor Uriarte.

### EL DIA DEL ALCALDE

Don Sebastián Banzo visitó ayer al delegado de Hacienda, rogándole el abono de varias cantidades correspondientes al Ayuntamiento en impuestos del Estado en los que aquél tiene parte.

El delegado ha ofrecido hacer efectivas mañana las sumas que permitan sus atribuciones y gestionar la tramitación en Madrid de las que así lo requieran, las cuales se pagarán en la primera quincena de mayo.

Por la tarde asistió el señor Banzo a dar posesión a las comisiones de Propiedades y Fomento, que celebraban su primera reunión.

También asistió a la Junta de la Delegación del Consejo del Trabajo.

### VISITAS

Ayer recibió el alcalde en su despacho oficial la visita del nuevo gobernador del Banco de Crédito Local, don Manuel Marraco.

Recibió también a don Luis Basterra, de parte del secretario del Ministerio de Estado; cónsul de Alemania en nuestra ciudad; coronel del regimiento de Pontoneros; don Antonio Lasierra; don Miguel Mantecón y comisiones de alcaldes de barrio; estudiantes y Ayuntamiento de Tauste.

### INFORME TECNICO

Se ha dado orden al arquitecto municipal para que informe sobre la realización de obras en las escuelas de Casetas.

### EXENCION DE ARBITRIOS

Ha celebrado su primera reunión la Comisión de Hacienda, que propone la aprobación de los siguientes dictámenes:

Que se exima del arbitrio por consumo neto a las Sociedades anónimas y comanditarias por acciones y a Los Tranvías de Zaragoza.

Se anuncia concurso para confeccionar trajes de verano para uso de los cobradores municipales.

Se nombra a don Luis Viesca representante de la Comisión de Hacienda en la Junta municipal de Abastos.

# NOTAS DE SOCIEDAD

### DESAHOGOS PRIMAVERALES

Porque ya sabe a rancio hacer uso del verso para cantar a la Primavera, no escribo yo las estrofas que me ofrenda en las celdillas de mi cerebro la musa que alimento con la sangre de mi corazón. Cuando la juventud se aleja, aún sigue siendo aquella un divino tesoro.

Ya retornan las golondrinas; mejor dicho: ya vienen hacia acá las golondrinas nuevas, porque hay que pensar con optimismo que aquellas que se fueron no volverán. El amor sólo pasa una vez en la vida, y las que conocimos sólo habrían de traernos su bagaje de tristezas.

Pronto veránse los jardines vestidos de hojas y esmaltados de flores, y en ellos un enjambre de niños que jugarán al corro cantando nuevas canciones que nada tendrán del ritmo y de la letra de aquella que cantaron los de tantas generaciones: "Mambrú se fué a la guerra..."

Abriéndose los balcones y ventanas que han permanecido cerrados durante todo el invierno, y por toda la ciudad se esparcirán las músicas de los altavoces y gramolas y las canciones zarzueleras de los cantantes improvisados, de los que hay tan gran cosecha. Uno, cuando menos, en cada casa.

Volverán, mejor dicho, darán una nueva floración las verbenas, esas clásicas verbenas de sabor y aliento popular. Y en ellas se divertirá el pueblo como rey y señor, teniendo por dosel la púrpura esmaltada de estrellas de la noche.

¡Bendita Primavera de amor! Yo quiero en ella dejarme mecer por el encanto de los mejores sueños, y asomado a la ventana ideal de las quimeras, besar los rayos de la luna.

PABLO CISTUE DE CASTRO

### VIAJES

Se encuentra en Madrid la bella pintora aragonesa Joaquina Zamora.

### ENFERMO

Después de nueve días de gravísima enfermedad entró en período de franca mejoría don Francisco de Bagués.

### BODAS

Mañana, 30, a las once y media de la mañana, se celebrará en la iglesia parroquial de Santa Engracia el enlace matrimonial de la encantadora señorita Maruja Vicente París con el distinguido joven don Domingo Tellón Villarroya.

—El lunes, 24 del actual, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Portillo, en el altar mayor, profusamente iluminado, celebróse la boda de la encantadora señorita Pilarín Maza Mené, hija del conocido industrial de esta plaza don Pedro y doña Andresa, con el rico propietario de Alcubierre don Angel Cajal Murillo.

Apadrinaron a los contrayentes doña Andresa Mené, madre de la novia, y don Alfredo Cajal, tío del novio.

Firmaron el acto, como testigos, don Pascual Murillo y don Joaquín Fanlo.

Asistieron a la boda las distinguidas señoras doña María Bercero, doña Presentación Solanas de Murillo, doña Asunción García de Ma-

za, doña Nicanora Ochoa de Maza, doña Nati Tolosa de Ramón, doña Isabel García de Engay y doña Petra Medrano.

Señoritas Julia Fanlo, Carmen García, Luisa Ochoa, Trini Cajal, Lucía Ramón, Carmen Agulló, Luisa Artal, Victorina Gracieta, Lolita Gracieta, Rosario Engay, Delfina García y Julia García.

El sexo fuerte estuvo representado por don Pedro Maza, padre de la novia; don Vicente, don Esteban y don Pedro Maza, hermanos de la novia; don Antonio y don Luis Cajal, hermanos del novio; don Jorge Murillo, don José García, don Timoteo Pérez, don Vicente Artal, don Antonio Ba, don Manuel Ba, don Dionisio Gracieta, don Luis García, don Carmelo Espás y don José Relancio.

La boda se celebró en la intimidad, por reciente luto de la familia del novio.

La feliz pareja salió, en el rápido, para Madrid, desde donde se trasladarán a la Costa Azul, donde pasarán sus primeros días de su luna de miel, que les deseamos sea eterna.

### EL FESTIVAL BENEFICO DE MANANA

A juzgar por la gran demanda de localidades promete ser un éxito la fiesta teatral benéfica que ha de celebrarse mañana, jueves, en el Salón Fuencalra.

Como ya dijimos, la organiza el Patronato de la obra "Homenajes a la vejez", y en ella toman parte bellísimas muchachas y conocidos aficionados.

### RUBIO MODAS

TORRE NUEVA, núm. 40

ha recibido nueva colección de modelos.

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación ..... 89.327 libretas.

En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas.

En 1929 les ha abonado por intereses ..... 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. San Andrés, 14 y Armas, 30

# NESFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
- NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

¡PRECA! ¡CION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina"; plaza del Pueblo, 5.





# INFORMACIONES DE MADRID

## EN EL SENADO

### El partido socialista internacional está en pie para ayudar a los republicanos y socialistas españoles a mantener la República

#### UNA RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

MADRID. — En el palacio del Senado continuó esta mañana la reunión del Consejo de la Federación Sindical Internacional.

Hablaron los delegados extranjeros desarrollando diversos puntos del orden del día.

Se trató del paro forzoso y de la crisis económica mundial. Después los comisionados se trasladaron al Ayuntamiento, en donde se celebró una recepción en su honor. La banda municipal dió un concierto, ejecutándose la Marsellesa, la Internacional y el Himno de Riego.

Pronunció un breve discurso el gobernador de Madrid. Contestaron el presidente de la Federación Sindical y el exministro belga Vandervelde.

Este dijo que el partido socialista internacional estará en pie para ayu-

dar a los republicanos y socialistas españoles a mantener la República.

En el Ayuntamiento se les ofreció un "lunch".

#### LA SESION DE LA TARDE FUE INTERESANTE, OCUPANDOSE DEL DESARME

Por la tarde volvieron a reunirse, tratando del problema del desarme. Jouahux dijo que se había adelantado poco en este asunto porque los Gobiernos no procedían de acuerdo sobre el desarme de los pueblos.

Creo—dijo—que la trilogía que se establece debe tener este orden: Arbitraje, desarme y seguridad.

No habrá paz mientras los conflictos no se sometan a un tribunal internacional con fuerza para juzgar y obligar y mientras no desaparezca el demasiado amor a la autoridad nacional y a la fórmula de que la fuerza crea el derecho. No habrá

seguridad mientras los pueblos no lleguen a detener el aumento de la fabricación de armas. Esto depende de las medidas de Gobierno, de la voluntad y conciencia de los pueblos y de la masa obrera.

Para acabar con la guerra hay que actuar sobre el Gobierno, y en esto pueden hacer mucho la Internacional Socialista y las organizaciones nacionales.

En febrero próximo—dijo—se celebrará en Ginebra la Conferencia del Desarme; pero sus resultados serán nulos si cada uno de los países no labora individualmente por el desarme propio.

Si no se logra el desarme el Tratado de Versalles no tendrá validez.

El delegado de Holanda estimó que esa expresión encerraba demasiado pesimismo.

Le contestó Jouahux que no hay tal pesimismo. Hay que evitar que se consolide el estado actual del armamento.

Intervinieron otros delegados que trataron de la crisis minera, del trabajo nocturno de la mujer y del trabajo de los menores, pidiendo que se mantenga lo acordado en el Congreso de Washington.

El Consejo se reunió en sesión privada para discutir otros asuntos.

## EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

### D. Fernando de los Ríos anuncia que en el Consejo de mañana será aprobado el decreto sobre organización de la justicia municipal

#### LAS LINEAS GENERALES DEL DECRETO LAS CONOCE YA EL GOBIERNO

MADRID. — El ministro de Justicia dijo a los periodistas que se ocupa actualmente de redactar un proyecto que llevará al Consejo de mañana, sobre organización de la justicia municipal.

Las líneas generales del proyecto las conoce ya el Gobierno.

—Nadie ignora— dijo el ministro— que la justicia municipal ha sido siempre el baluarte caciquil de la arbitrariedad.

Hemos pensado— añadió el señor de los Ríos— la forma de remediar esta justicia y es hacer el nombramiento de jueces en los pueblos menores de 25.000 almas, mediante designación por elección.

En los pueblos pequeños— siguió diciendo el ministro— se elegirá un hombre bueno, y en los pueblos grandes recaerá la preferencia sobre los abogados. En las poblaciones mayores de 25.000 almas se otorgará la preferencia a los aspirantes a la judicatura y a los abogados,

nombrándose por el procedimiento actual, es decir, por propuesta del juez sometida a la Audiencia.

Esta renovación— agregó— se hará durante el mes de mayo para no dar a los caciques las facilidades que quisieran en las próximas elecciones.

#### SE ESTUDIARA UN DECRETO SOBRE SUSPENSION DE LOS CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO

También llevará al Consejo de mañana— continuó diciendo el señor de los Ríos— un decreto suspendiendo los contratos de arrendamiento.

Antes hablé con las autoridades valencianas, para comprobar lo fundado de las protestas.

#### LA REFORMA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Esta tarde dejaré redactado un proyecto para llevarlo al Consejo de mañana, sobre reforma del Tribunal Supremo.

Terminó diciendo que, en lo sucesivo, recibirá visitas los lunes, miércoles y viernes.

## LA FIESTA DEL PRIMERO DE MAYO

### El Gobierno tiene el propósito de dar la mayor solemnidad a la primera fiesta del trabajo que va a celebrarse después del advenimiento de la República

Se guardará la fiesta con la misma rigurosidad que el domingo, suspendiéndose la publicación de los periódicos de la tarde y de la mañana siguiente

#### EL MINISTRO ESTUDIARA LAS CONSULTAS QUE LE HAN SIDO ELEVADAS

MADRID. — El ministro de Trabajo ha dicho que con motivo de la fiesta del primero de mayo se reciben numerosas consultas.

—El criterio es— dijo el señor Largo Caballero— que se cumpla ese día festivo con tanta severidad como una fiesta dominical, sin perjuicio de que el paro se extienda a otras industrias y trabajos de otros órdenes de la vida nacional, procurando siempre causar al público las menores molestias posibles.

Respecto a los periódicos— añadió el ministro— opino que deben descansar, quienes los hacen, el primero de mayo, es decir, que ese día no habrá periódicos de la tarde, ni al día siguiente por la mañana.

—Se arguye— intervino un periodista— que los vendedores trabajarán por la mañana el día del paro.

—Eso es inevitable— respondió el ministro—, pues lo hacen también los domingos y, además, son pocas horas y ese día menos, porque la gente se echa temprano a la calle y acabarán antes la venta.

La medida— agregó— afecta a todos los periódicos, sin excepción, de Madrid y provincias. Los patronos, obreros y el público, se darán cuenta de lo lógico y natural del deseo, que es dar la máxima solemnidad a la primera Fiesta del Trabajo que se celebra después del advenimiento de la República.

Me han visitado— siguió diciendo el señor Largo Caballero— los dueños de los restaurants que tienen clientela abonada, para hablarme de los perjuicios que para ellos significa el paro. Yo procuraré armonizar intereses, pero la Unión General de Trabajadores y demás organismos obreros forman un núcleo tan fuerte que si lo que desean es holgar no se podrá acceder sin crear un conflicto.

Me ha visitado— añadió— la Empresa del Metro con el mismo objeto y le he contestado en análoga forma.

MI impresión es— terminó diciendo— por las visitas recibidas, que pararán el Metro, los tranvías, los taxis

y que no abrirá ningún comercio. Negó el ministro la despedida de los obreros gráficos esquirols, hecha por sus órdenes.

El se limitó a aceptar las bases que acordaron las representaciones de obreros y patronos.

## EL PROBLEMA DEL PARO

### El ministro de la Gobernación se preocupa del pavoroso problema de los obreros sin trabajo en Madrid, agudizado por la afluencia de obreros

Dice que algunos patronos han echado a los obreros, recomendando es que les dé trabajo la República

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la Junta de Patronatos creada en el Ministerio no tiene por objeto liquidar los Patronatos, sino mejorarlos y organizarlos.

Dijo el ministro que le preocupa el problema pavoroso del paro en Madrid, que cree que obedece a la llegada a Madrid de obreros forasteros.

Esta noche reuniré— dijo— al gobernador y al presidente de la Diputación y al alcalde para organizar una oficina de paro, montada con procedimientos modernos y todo detalle, para atender a los que necesitan trabajo y que sean de Madrid; a quienes sean forasteros se les facilitará trabajo fuera.

Se da el caso de que se ha despedido a obreros diciéndoles: —Ahora que os dé trabajo la República, y han dejado abandonar las obras los patronos monárquicos.

Al problema se le dará solución esta misma noche.

He recibido a una comisión de

obreros parados que venían en actitud un tanto levantisca, y les dije que por ese camino no conseguirían nada.

Lo que deben hacer es prescindir de elementos agitadores que los rodean y abandonar otras gentes que no son obreros verdaderamente necesitados.

Parece que en Sevilla los propietarios están alarmados, temiendo que al llegar la época de la siega ocurran desmanes.

Se ha ordenado el envío a Andalucía de veinticinco motocicletas del Centro Electrotécnico, para que la Guardia Civil pueda recorrer sin cansarse los cortijos y llevar a los propietarios la calma que requieren y dar la sensación de tranquilidad que necesitan.

Se ha tratado de la fiesta del 1.º de mayo sobre el paro del personal en los periódicos no asociados, para la coincidencia en el paro o no.

#### Una nota de la Dirección General de Sanidad

EL RECONOCIMIENTO PREVIO DE LOS ENFERMOS TUBERCULOSOS IRA POR RIGUROSA ANTIGÜEDAD DE SOLICITUDES

MADRID. — Otra nota facilitada en la Dirección General de Sanidad dice que no se atenderán las reclamaciones dirigidas en favor de los enfermos tuberculosos que deseen ingresar en las instituciones sanitarias, mientras no se organice el centro clasificador de los enfermos en lo que se refiere a reconocimientos previos, que se harán por rigurosa antigüedad de solicitudes, sin atender ninguna influencia.

## EL MINISTRO DE HACIENDA

### El Gobierno expondrá claramente a la nación la verdadera situación de la Hacienda

Señalará los remedios heroicos para combatir el déficit

#### EL MINISTRO NIEGA QUE EXISTA INTERVENCION EN LOS CAMBIOS

MADRID. — El ministro de Hacienda, al recibir a los periodistas, les dijo que había pasado la mañana estudiando cuestiones de su departamento.

Negó que exista intervención oficial en los cambios.

El Gobierno se preocupa de las atenciones pendientes de pago de los contratistas de obras públicas, resolviendo rápidamente estos casos.

El Gobierno expondrá a la nación claramente la verdadera situación de la Hacienda, señalando los remedios heroicos para contener el déficit y cubrir las consignaciones sin quebranto del crédito público.

#### DICE UN PERIODICO FRANCES

Un periódico francés publica unas declaraciones del ministro de Hacienda, sobre el problema de la peseta y los rumores de supresión del Centro de Contratación de la moneda.

Ha dicho el ministro: —Suprimirse, creo que no. Solamente se reducirá su área de acción. Somos partidarios de la libre contratación para fines legales, pero a ello no podemos llegar de golpe.



#### Compañía de Comedia LUISITA RODRIGO

Presentación de la Compañía

Hoy, miércoles, 29 de abril

A las seis y media y diez y media,

# ¡PEGAME, LUCIANO!

Exito de risa.

Es preciso estudiar el asunto, y de ello me estoy ocupando.

Estoy dispuesto a amparar la contratación de monedas siempre que sea para fines comerciales. En caso contrario seremos inflexibles.

A preguntas que se le hicieron sobre el cambio actual de la peseta, contestó:

—Lo que vale la peseta lo vale, sin ninguna interrupción nuestra, y esto ya es bastante.

La cancelación del crédito Morgan se ha hecho de común acuerdo, sin ningún quebranto para el Tesoro.

No creo— añadió— que necesitemos otros créditos.

Respecto a los tres millones de libras esterlinas depositados en Londres a disposición del Banco Internacional de Pagos, dijo que siguen como cuando tomaron el Poder.

#### BERENGUER, EN PRISIONES

### Se conocen detalles de su ingreso en la celda

#### MOLA CAMBIO LA SUYA POR LA QUE OCUPO BERENGUER EN LAS PRIMERAS HORAS DE SU INGRESO

MADRID. — Se conocen algunos detalles del ingreso del Berenguer en prisiones. A las seis y cuarto de la tarde llegaron dos automóviles militares. Del primero se apeó el general Berenguer, vestido de paisano, acompañado por otro general de uniforme. Llegaron tres o cuatro personas más.

El general Berenguer pasó el cuerpo de guardia, sentándose para esperar la llegada del Juzgado de guardia.

A las seis y media el general Berenguer y el Juzgado pasaron al interior, dirigiéndose a la celda que le había sido designada. Al pasar por delante de la celda que ocupa el general Mola cambiaron un afectuoso saludo, estrechándose la mano.

El oficial de guardia preguntó si tenía alguna arma para recogerla. El general contestó que en la maleta llevaba una pistola, rogándole que la recogiera.

El general Mola le ofreció su celda y el general Berenguer contestó:

—No; para qué. En todo caso mañana cambiaremos. Esta noche la paso aquí.

## Cine Ena Victoria

Hoy, sensacional acontecimiento

### INAUGURACION DEL CINE SONORO

Estreno de la emocionante película de arte ruso

## EL CRUCERO POTEMKIN

Un film en el que no hay «estrellas». Irreprochable interpretación colectiva de los miembros del Tesoro de Arte de Moscou. Escenas y episodios de emoción escalofriante.



El general quedó instalado en la celda número 3.

Esta mañana se efectuó el cambio de celdas, pasando Mola a la 3 y Berenguer a la número 2, que por su categoría le corresponde.

**EL PROCESO DEL GENERAL MOLA**

MADRID. — Continúan las diligencias en el proceso seguido contra el general Mola por los sucesos ante la Facultad de San Carlos. Mañana declarará el marqués de Hoyos, contra quien van dirigidas las acusaciones del general Mola. Este ha asegurado que de la intervención de la Guardia civil fué exclusivamente responsable el marqués de Hoyos.

**TAMBIEN ALBIÑANA**

También ha declarado Albiñana, acusado de haber dispuesto de fondos ingresados en el Credit Lyonnais. Se trata de averiguar el fundamento del movimiento de fondos.

**LOS DEMAS ENCARTADOS**

Parece que terminadas las diligencias del juez cerca de los generales Mola y Berenguer comenzará las diligencias contra el general don Federico Berenguer y general Marzo, capitán general de la primera región y ministro de la Guerra del Gabinete Berenguer, respectivamente.

**CON FERNANDEZ DE HEREDIA**

MADRID. — El director general de Seguridad estuvo en casa del general Fernández de Heredia.

**LA CAUSA CONTRA EL GENERAL MOLA POR LOS SUCEOS DE SAN CARLOS**

MADRID. — El abogado don Gregorio Fralle establecerá la acción del Estado en la causa contra el general Mola por los daños causados por la fuerza pública durante el tiro de la Facultad de San Carlos.

**NOTAS MINISTERIALES**

**Don Pío Díaz y una comisión del Ayuntamiento de Jaca visitan al presidente del Consejo**

**TOMAS DE POSESION EN FOMENTO**

MADRID. — El ministro de Fomento dió posesión al nuevo delegado del Gobierno en el Canal de Lozoya, señor Artigas Arpón.

También tomó posesión el director de Ferrocarriles, don Antonio de Lao.

El ministro del ramo recibió visitas.

**VISITAS EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA**

El ministro de Economía recibió a una comisión de olivares de España y a otra del Casal Catalá de Madrid.

**DON PIO DIAZ Y EL AYUNTAMIENTO DE JACA, EN LA PRESIDENCIA**

El señor Alcalá Zamora ha recibido al embajador de Inglaterra.

También recibió a la madre del capitán Galán y a una comisión formada por el Ayuntamiento de Jaca, que acompañaba a don Pío Díaz.

**UNA COMISION DE JACA VISITA AL MINISTRO DE LA GUERRA**

El ministro de la Guerra recibió a una comisión de jefes y oficiales. Recibió también al teniente coronel Mangada, acompañado de una comisión de Jaca.

**EL PRESIDENTE**

**Asistirá a la constitución del Consejo de Estado**

**HAY TIEMPO PARA TODO**

MADRID. — El presidente del Consejo estuvo en su despacho desde las siete y media hasta las nueve de la noche.

A la salida dijo a los periodistas que había asistido al acto del Palacio de la Prensa. Dijo que había acudido a la Junta de la Academia de Ciencias Morales.

Manifestó que había visitado al embajador de Alemania.

Añadió que tenía el propósito de asistir a la constitución del Consejo de Estado.

Terminó diciendo que por la tarde se reuniría el Consejo y, finalmente, añadió:

— Ya ven ustedes cómo hay tiempo para todo.

**VARIOS ASUNTOS**

**En la plaza del Dos de Mayo se produjo un incidente al negarse un soldado a descubrirse cuando un músico ambulante tocaba la Marsellesa**

**Numerosos jefes y oficiales desfilan por Capitanía, firmando su adhesión a la República**

**EN LA PRIMERA REGION HAN FIRMADO DIEZ TENIENTES GENERALES**

MADRID. — En el despacho de Capitanía General, donde se hallan los pliegos para que firmen los militares su adhesión a la República, se van llenando sucesivamente de firmas.

Hasta de cuatro o cinco días es imposible saber quién ha dejado de firmar, aunque la creencia es de que nadie ha dejado de hacerlo.

Parece que de veinte tenientes generales que hay en activo, diez han firmado en la primera región.

**EL COMENTARIO DE ALGUNOS JEFES Y OFICIALES DEL EJERCITO AL DECRETO DE RETIRO CON LOS SUELDOS QUE DISFRUTAN EN ACTIVO**

Preguntados algunos jefes del Ejército sobre el efecto que les ha causado el decreto relativo al retiro con todo el sueldo, han manifestado que la petición de ese beneficio la hará muy poca gente, y ello, según nuestros comunicantes, es natural.

Todos recordarán — dicen — la ley de La Cierva, por la cual se retiraron muchos, y se da el caso de que los retiros de entonces de un comandante son los que hoy percibe un suboficial. La vida se ha encarecido; la moneda ha bajado, y al aumentarse los sueldos, aquellos hombres siguen percibiendo la cantidad que entonces era remuneradora y ahora no lo es.

Si en esos decretos se dijera que los retiros aumentarían en la misma proporción que los posibles aumentos de los sueldos a través de los años, se irían casi todos.

**NOMBRAMIENTO DE NUEVO COMISARIO DE FERROCARRILES**

Para el mando de la División de Ferrocarriles ha sido designado el comisario don José María Ortiz.

**SE PROMUEVE UN INCIDENTE, EN EL QUE INTERVIENE LA FUERZA PUBLICA, PRACTICANDO VARIAS DETENCIONES**

En la plaza del 2 de Mayo se congregó esta tarde numeroso público alrededor de un músico ambulante.

Uno de los curiosos rogó al músico que interpretase la Marsellesa. Cuando comenzó, uno de los individuos que componían el grupo cantó la letra rogando a los demás que se descubrieran.

Un soldado se negó a ello, alegan-

do que no se descubría ante un himno extranjero.

Se cruzaron varios golpes, siendo necesaria la intervención de la fuerza pública, que practicó varias detenciones.

**UN DECRETO OLVIDADO**

La "Gaceta" publicará mañana un decreto dejando cesantes a los ministros y al presidente del anterior Gobierno. Este decreto se le había olvidado al Gobierno en su exceso de trabajo.

**LA SECCION POLITICA DEL MINISTERIO DE ESTADO**

Para la Jefatura de la Sección po-

lítica del Ministerio de Estado se indica a don Julio López Oliván.

**EL GOBIERNO DE SIAM RECONOCE LA REPUBLICA ESPAÑOLA**

Ha reconocido la República española el Gobierno de Siam.

Únicamente queda por hacerlo Egipto.

**DIMISION DEL MINISTRO DE ESPAÑA EN EL CAIRO**

Se ha recibido la dimisión del ministro de España en El Cairo, señor López Dóriga.

**LA BOLSA**

**El decreto sobre el retiro de los jefes y oficiales con el sueldo completo ha sido favorablemente comentado en Bolsa**

**La peseta ha experimentado nueva alza**

**LA LIBRA A 47'60**

MADRID. — El decreto sobre el retiro con el sueldo completo de los jefes y oficiales del Ejército que lo soliciten ha sido favorablemente comentado en Bolsa, por estimarse que se denota una saludable orientación económica del Gobierno.

La perturbación sufrida ayer se debió a las existencias de numera-

rio para las atenciones de fin de mes.

La afluencia de papel produjo alguna alarma, pero dada la general asistencia que al Gobierno presta la opinión pública, parece cada día más difícil esa alarma, que ni siquiera en rumores fundados se puede amparar.

Hoy la orientación en Bolsa es de firmeza, aunque pesan sobre el mer-

**NOTICIAS DE TODA ESPAÑA**

**NOTICIAS Y SUCEOS**

**Un grupo de obreros sin trabajo, después de una manifestación ante el Ayuntamiento, recorre la ciudad recibiendo donativos alimenticios**

**Los nacionalistas vascos**

**HUELGAS EN SEVILLA**

SEVILLA. — El gobernador ha manifestado que se halla en el mismo estado la huelga de la fábrica de loza de La Cartuja, provocada por el despido de un obrero que sus

compañeros estimaron como represalia.

**ANTE EL AYUNTAMIENTO**

SEVILLA. — Esta mañana se personaron ante el Ayuntamiento numerosos grupos de obreros parados.

Fueron recibidas comisiones, a las que se dijo que en la próxima semana se daría trabajo.

Estas noticias fueron excitando los ánimos y del grupo salió una voz arengando a los obreros parados para ir a buscar comida a donde la hubiera.

Desfilaron por las calles, penetrando en varias tiendas.

Los propietarios les facilitaron algunos socorros. Luego volvieron frente al Ayuntamiento y se pronunciaron discursos.

El problema está agravado por la llegada de obreros de los pueblos a quienes elementos derrotistas hicieron creer que el Ayuntamiento concedía cinco pesetas diarias a los parados.

**EL GOBERNADOR DE BILBAO SE PROPONE FORMULAR UNA DENUNCIA CONTRA EL SEÑOR LA CIERVA**

BILBAO. — El gobernador civil ha marchado a Vitoria para ponerse de acuerdo con las autoridades acerca de la fiesta de aviación que ha de celebrarse el 2 de mayo.

Aprovechará el viaje para dar cuenta a su padre de la denuncia que piensa presentar a los tribunales contra el señor La Cierva que, cuando era ministro de la Guerra, separó al coronel Márquez por un procedimiento que, a su juicio, puede ser objeto de sanción penal.

**EL PLEITO DE LOS NACIONALISTAS**

BILBAO. — Según nuestras noticias ha quedado resuelto el pleito de los nacionalistas con la ruptura completa de sus pactos.

"Acción Vasca" dejará de publicarse, uniéndose al partido monár-

cado las exigencias de fin de mes.

La peseta ha ganado un entero en la Bolsa de Londres, donde empezó cotizándose a 48'40 y terminó a 47'40.

En Madrid las cotizaciones han sido las siguientes:

Francos, a 38'25.  
Libras, a 47'60.  
Dólares, a 9'78.

**EN EL PALACIO DE LA PRENSA**

**El primer Congreso hispano-portugués de ginecología y tocología**

**ASISTE A LA SESION INAUGURAL ALCALA ZAMORA**

MADRID. — En el Palacio de la Prensa se ha celebrado la sesión inaugural del Congreso Hispano-Portugués de Tocología y Ginecología.

En la sesión preparatoria se leyó la Memoria y se constituyó la mesa para presidir las discusiones.

Por la tarde se celebró la sesión inaugural en el Salón de Cine. El secretario leyó un informe dando cuenta de las vicisitudes que han sufrido estos estudios en España y Portugal.

El presidente agradeció las atenciones que habían recibido de parte del Gobierno, del Ayuntamiento y de la Asociación de la Prensa.

Los señores Souza y Roberto pronunciaron discursos. El primero elogió a Alcalá Zamora, diciendo que el cambio de régimen, como se ha hecho en España, es un timbre de gloria. Dijo que le inspiraba los mayores respetos la península ibérica.

Alcalá Zamora, que presidía el acto, se levantó entre ovaciones.

Dijo que la República española ha asombrado al mundo por su tranquilidad, paz y espíritu de justicia.

Afirmó su simpatía por el Congreso, que recuerda la fraternidad de ambos países.

quico para luchar contra la rama derecha del partido.

**AYUNTAMIENTOS DESTITUIDOS**

VALLADOLID. — En virtud de las reclamaciones formuladas al gobernador civil de Segovia, han sido destituidos los Ayuntamientos de Santa María de Nieva, Remondo y Chañe.

**NIÑO HERIDO POR UNA VACA**

SANTANDER. — En el pueblo de San Román el niño de 8 años llamado Ramón Herrera Ruiz fué atropellado por una vaca, que le ocasionó la fractura del brazo derecho y una herida de importancia en el pie izquierdo.

**ACATAMIENTO DEL CLERO AL REGIMEN REPUBLICANO**

VALLADOLID. — El "Boletín Eclesiástico" del arzobispado publica una circular recomendando vivamente a todos los sacerdotes de la diócesis que guarden el respeto debido a los Poderes constituidos. Dice también la circular que todos los fieles católicos deben respetar y acatar los Poderes constituidos, siguiendo las normas marcadas por la Santa Sede, que recomienda el mantenimiento del orden para el bien de la patria.

**CICLISTA ARROLLADO POR UN AUTO**

SANTANDER. — En el kilómetro 6 de la carretera de Muriedas, el automóvil de la matrícula de Santander número 2.972 atropelló al joven ciclista Ricardo Vega, el cual resultó con gravísimas heridas. Fué trasladado al Sanatorio del doctor Madrazo.

**SUICIDIO DE UN CORNETA EN EL CUARTEL DE SAN MARCIAL**

BURGOS. — En el cuartel de San Marcial puso fin a su vida, disparándose un tiro en la cabeza, el educando de corneta Abelardo O. Anaya. El proyectil le entró por debajo



de la barbilla, saliendo por la parte superior del cráneo, produciéndole la muerte instantáneamente.

El suicida tenía 16 años, era natural de Astudillo (Palencia) y había ingresado en el regimiento el día 1 del corriente mes.

**SE CONSTITUYE LA COMISION GESTORA DE LA DIPUTACION**

SANTANDER. — Esta tarde, a las cuatro, con asistencia del gobernador civil, se verificó en la Diputación el acto de dar posesión a la Comisión gestora provincial.

El gobernador dió posesión a los nuevos diputados, y, después de hacerse el arqueo, fué izada la bandera republicana en el Palacio provincial.

El gobernador se propone pedir autorización para aumentar en tres o cuatro más el número de miembros de la Comisión gestora.

**LA FIESTA DEL PRIMERO DE MAYO EN VALLADOLID**

VALLADOLID. — Para conmemorar la Fiesta del Trabajo, el día primero de mayo se celebrará un mitin en la plaza de toros, al cual asistirá el ministro de Justicia, don Fernando de los Ríos.

En dicho acto hablarán también los señores Albar y Cabello.

La noche del día 30 se celebrará una gran velada en el teatro Calderón en la que tomarán parte valiosos elementos.

El ministro de Justicia será obsequiado con un banquete durante su estancia en esta capital.

**DOS MARINEROS AHOGADOS**

EL FERROL. — A la altura de Morgaz ha sido encontrada una embarcación pesquera abandonada. Los marineros que la tripulaban, Felipe Alonso y Félix González, ahogáronse.

**PARA SOLUCIONAR LA CRISIS AGRARIA**

SEVILLA. — El gobernador ha convocado para el próximo miércoles a todos los alcaldes de la provincia para tratar de solucionar la crisis agraria.

**PARA DEPURAR RESPONSABILIDADES DE LOS AYUNTAMIENTOS DE LA DICTADURA**

CADIZ. — En la próxima reunión del Ayuntamiento se acordará pedir al Gobierno envíe una comisión investigadora al Ayuntamiento para poder depurar las responsabilidades de las corporaciones anteriores a la época dictatorial.

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Unas declaraciones de Maciá después de la visita de Alcalá Zamora**

**CREE QUE SE CONCEDERA CUANTO SE HA PEDIDO**

BARCELONA. — Maciá ha hecho algunas declaraciones a los periodistas. Dijo que cree que Alcalá Zamora conoce el aspecto catalán y que se le concederá a Cataluña lo que solicita, porque de otro modo se agudizaría el problema.

Ha quedado demostrado que Cataluña siente verdadero amor hacia el resto de España, y que no existen enemigos de la revolución.

Dijo que tenía verdadero empeño en que la fiesta del 1.º de mayo tuviera todo esplendor, suspendiéndose todos los servicios menos aquellos que más íntimamente corresponden al beneficio del público, como son los de agua, luz y electricidad.

Un periodista le preguntó si conocía los manejos de algunos elementos de la Lliga para formar parte del Consejo de la Generalidad.

Contestó Maciá que no podían atender imposiciones de quienes no tienen por qué mezclarse en nuestros asuntos.

**EMBAJADORES**

BARCELONA. — Se asegura que será nombrado embajador de España en Portugal el Roura Rovira, presidente de la Asociación de la Prensa, o don José Roche.

**MAS FALSIFICACIONES EN LA HACIENDA**

BARCELONA. — El juez que entiende en el asunto de las falsificaciones ha descubierto nuevos delitos. La falsificación descubierta asciende a 106.000 pesetas.

Este delito, sumado a los anteriores, representa la cantidad de 700.000 pesetas.

**EL PALACIO DE PEDRALBES**

BARCELONA. — Se asegura que dentro de tres días será abierto al público el que fué palacio real de Pedralbes.

**EN LA DIPUTACION**

BARCELONA. — En la Diputación, y bajo la presidencia del señor Maciá, se ha reunido la directiva de la izquierda republicana, eligiéndose presidente a don Ventura Gasol, y secretario el Sr. Ausinau Bornad.

**UNA INDISCRECION LAMENTABLE**

BARCELONA. — Durante el banquete que se celebraba como agasajo a los miembros del Comité Olímpico surgió un incidente cuando la banda de música intentó ejecutar la Marsellesa. Los miembros de la delegación española se negaron a que la orquesta continuara. Surgió la

**UN FICHERO SECRETO**

**Se dice que ha sido entregado al ministro de la Guerra el fichero que poseían Primo de Rivera y Berenguer**

**EN EL SE HACIAN CONSTAR ANTECEDENTES POLITICOS DE LOS MILITARES**

MADRID. — Los generales Primo de Rivera y Berenguer tenían un fichero secreto con fichas de los generales, jefes y oficiales con las anotaciones correspondientes a su actuación e ideología política.

Del fichero tenía un duplicado en palacio don Alfonso.

Parece que este fichero ha sido entregado al ministro de la Guerra.

Se supone que en él se encontrarán anotaciones de gran interés.

oposición y se produjo un pequeño escándalo. Por fortuna los miembros españoles transigieron.

**HOMENAJE A LOS MARTIRES DE LA PRIMERA REPUBLICA**

BARCELONA. — En la plazuela del Duque de Gandía, en Sarriá, se ha celebrado un homenaje a los mártires de la libertad y a los soldados de la primera República que pelearon por la democracia.

**UNAS DECLARACIONES DEL GOBERNADOR**

BARCELONA. — El gobernador ha trasladado al Juzgado la denuncia sobre un suceso ocurrido en la fábrica de Dueñas, donde varios individuos fingiéndose guardias cívicos pretendieron apoderarse de armas y municiones.

El gobernador ha declarado que piensa prescindir de los servicios de la brigada social y ha dejado suspenso de empleo y sueldo al jefe de la misma.

**LA SITUACION EN BARCELONA**

BARCELONA. — El Consejo de la Generalidad ha dado dos decretos: uno, organizando el Gobierno provisional, que está compuesto de Presidencia, Instrucción Pública, Economía, Trabajo, Fomento, Obras Públicas, Agricultura, Higiene, Sanidad y Beneficencia. Justicia y Derecho.

Los designados han sido: Para consejero de Gobernación, don Juan Casanova.

Don Ventura Gassol, Instrucción Pública.

Fomento, don Salvador Vidal.

Sanidad, don Manuel Carrasco.

El otro decreto establece que la fiesta del primero de mayo se celebre con toda brillantez, parando para ello todos los obreros y las industrias en cuanto no afecten radicalmente a los servicios públicos.

**DEL PAIS VASCO**

**En pleno día los ladrones roban en un convento de los Padres Marianistas**

**ACCIDENTE DE TRABAJO**

SAN SEBASTIAN. — Cuando se encontraba trabajando en los obras de reconstrucción del Kursaal tuvo la desgracia de caerse desde un andamio a tres metros de altura el obrero Francisco Echarrí, que resultó con gravísimas heridas.

**LOS DETENIDOS GUBERNATIVOS**

SAN SEBASTIAN. — Se encuentran en la cárcel dieciséis detenidos gubernativos.

El gobernador tiene el propósito de concederles la libertad con motivo de la fiesta de primero de mayo.

**LOS HOTELEROS Y LA FIESTA DEL TRABAJO**

SAN SEBASTIAN. — Los hoteleros han comunicado al gobernador que con motivo de la Fiesta del Trabajo cerrarán los hoteles, cafés y bares el día primero de mayo.

Los patronos, ayudados por algunos obreros que trabajarán pocas horas, han establecido un servicio para poder atender a sus habituales clientes.

**EL GENERAL VILLA ABRILLE, GOBERNADOR MILITAR DE SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN. — El nombramiento del general Villa Abrille para el cargo de gobernador militar de la plaza ha producido muy buen efecto entre los republicanos, que no olvi-

dan la actitud del general Villa Abrille en los sucesos del 15 de diciembre.

**ROBO EN UN CONVENTO**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Deva que ayer fué robado el convento de los Padres Marianistas.

A la hora de la comida los ladrones saltaron una tapia y penetraron por una ventana en las clases, registrando cajones y armarios y desapareciendo con 600 pesetas y varios objetos.

Los ladrones no han sido detenidos.

**EL RESTABLECIMIENTO DE LOS RECREOS**

SAN SEBASTIAN. — El alcalde continúa las gestiones para conseguir el restablecimiento de los recreos.

Se formulará un escrito sobre esta cuestión que será elevado al Gobierno.

**LA DETENCION DEL POLICIA SANTOS**

VITORIA. — La policía, cumpliendo órdenes telegráficas recibidas de la Diputación de Pamplona, acudió a la estación, a las ocho de la noche, para detener al famoso policía Santos, al que se considera complicado en los sucesos de Vera del Bidasoa.

Dicho policía venía acompañado de otro agente de Vigilancia. Fué detenido y conducido a la Comisaría, donde manifestaron que ignoraban el motivo de la detención.

\*\*\* En el Juzgado de guardia se han presentado varias denuncias contra Santos y otros policías a quienes se acusa de atropellos y malos tratos.

**DEL EXTRANJERO**

**En Alemania se intenta conceder el derecho de sufragio a los 25 años**

**EL AVIADOR COUPET**

VILLACOMBLAY. — El aviador Coupet ha batido el "record" de altura con 2.000 kilogramos de carga. El aparato era de dos motores de 500 caballos cada uno.

Ha dejado establecido el "record" en 7.250 metros. El anterior era de 6.540.

**LA SITUACION EN MADERA**

LONDRES. — Según telegramas procedentes de Las Azores, un buque rebelde ha conseguido forzar el bloqueo de aquel archipiélago y el de las islas Madera, proporcionando a los rebeldes víveres y municiones.

Los revolucionarios se han juramentado a no abandonar la partida hasta que haya caído la Dictadura del general Carmona.

**LA FORTUNA QUE POSEEN LOS MONARCAS DESTRONADOS**

PARIS. — El diario "Paris-Midi" publica una crónica sobre la fortuna de los reyes de Europa que viven en el destierro.

Según dicho diario, Guillermo de Hohenzollern es el más rico de los monarcas desronados, evaluándose su fortuna a la no despreciable suma de 750 millones de libras esterlinas.

La fortuna personal de don Alfonso, según cálculos, se eleva a 250 millones de francos, aparte de los bienes personales que poseía en España.

Contrastando con la riqueza de la mayoría de monarcas destronados, se hace observar en cambio que el exemperador de China vive en la miseria, pues de la pensión anual de 60.000 libras esterlinas que le había votado

**Greta GARBO**  
HABLA en  
**Romance**  
con LEWIS STONE  
producción Metro-Goldwyn-Mayer  
DIALOGO INGLÉS CON TITULOS ESPAÑOLES

Hoy, estreno. -- CINEMA ALHAMBRA



el Gobierno republicano chino no ha cobrado ni un céntimo. Vive modestamente en Tion-Su, ocupando un piso de alquiler anual de 44 libras.

LA REFORMA DE LA CONSTITUCION DEL REICH

BERLIN. — En los círculos políticos se afirma que el Gobierno estudia una reforma de la Constitución del Reich.

Una de las modificaciones se dice que será el derecho del voto a partir de los 25 años, en lugar de los 20, como es actualmente.

SOLUCION DE LA CRISIS MINISTERIAL HUNGARA

SOB. — El rey ha ratificado al señor Malinoff la misión de formar Gobierno.

El señor Malinoff ha declarado a un representante de la Agencia Telegráfica Búlgara que se esforzará para realizar la misión de formar el nuevo Gobierno de acuerdo con las indicaciones expuestas por el soberano.

LA REVOLUCION EN HONDURAS

TEGUCIGALPA. — El Ministerio de la Guerra comunica que el domingo por la noche, cerca de San Manuel, departamento de Cortes, hubo un combate en el que murieron doce rebeldes, entre ellos el jefe, José Mena.

El parte presidencial da cuenta de cuatro bajas rebeldes y de que se han hecho cinco prisioneros a los mismos, entre los que se halla el cabecilla rebelde Ismael Ochoa Lavergue.

La operación fué dirigida por el coronel Zabala, que obtuvo un rotundo triunfo sobre los revoltosos en Saba, cerca de Trujillo.

Un grupo de rebeldes entró en la ciudad de Funchal. En el ataque resultaron heridos paisanos.

LO QUE DICE LA PRENSA INGLESA SOBRE LA POLITICA EN ESPAÑA

LONDRES. — El profesor Allison Peers publica en el diario "Observer" un extenso artículo dedicado a España.

Dice el articulista que es lógico y natural que Cataluña sienta deseos de declararse Estado autónomo dentro de la República española, pues por sus características y por sus necesidades forma realmente un pueblo aparte.

Hace observar que ningún diario español ha explicado los motivos por los que los pacíficos vascos no son autorizados a un régimen de autonomía.

Galicia—dice—es evidente que encontraría gran simpatía y ayuda por parte de Portugal en un movimiento de autodeterminación.

Finalmente dice que hay también una fuerte corriente de opinión valenciana favorable a la formación de un Estado dentro de la Federación española y de concordia general como la que inspira el movimiento político en Cataluña.

UN COMENTARIO DE "L'INTRANSIGENT"

PARIS. — El periódico "L'Intransigent", en una crónica desde Madrid, dice que la primera labor del Gobierno provisional inspira confianza a los elementos conservadores, incluso a los antiguos monárquicos.

Cree que en las próximas elecciones constituyentes habrá una mayoría de representantes de tendencia moderada, todos republicanos, aunque algunos de ellos provengan del antiguo monarquismo.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El general Queipo de Llano visita la Casa del Pueblo de Madrid, firmando en el álbum y elogiando a la organización

Un accidente de aviación en Getafe

QUEIPO DE LLANO, EN LA CASA DEL PUEBLO

MADRID. — A las siete y media de la tarde se personó en la Casa del Pueblo el general Queipo de Llano. Iba vestido de paisano.

Su presencia en el vestíbulo provocó cierta estupefacción, pero luego fué recibido por el presidente de la Junta administrativa, a quien se dió aviso, y el general fué recibido con muchos aplausos.

Visitó los servicios y dependencias de la Casa del Pueblo. Al salir firmó en el álbum, después de conversar con varios obreros.

Sobre la firma escribió lo siguiente: "Los hechos que han proseguido a la proclamación de la República, y la forma en que se produjeron, demuestran que no sembró en terreno estéril el apóstol Pablo Iglesias, que se venera en esta casa".

Los obreros le ovacionaron. La visita duró más de dos horas.

UNA REUNION DE LA ALIANZA REPUBLICANA

MADRID. — Se ha reunido la asamblea de la Alianza Republicana.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

COSO. 47 y 43
Dia 28 de abril de 1931

Table with columns: VALORES, Cambios, ACCIONES, OBLIGACIONES, MONEDA EXTRANJERA. Lists various financial instruments and their values.

Audieron diversas personalidades, entre ellas los ministros de Fomento y Guerra.

Discutieron si debía continuar la Alianza entre los partidos en la misma forma que se creó para combatir la Dictadura de Primo de Rivera y Martínez Anido.

Se acordó continuar en la conjunción de los partidos porque su fin no era sólo traer la República, sino ayudarle en su desarrollo y prosperidad.

Fijarán un programa con los puntos de vista que han de llevar a las Cortes.

UNA AVIONETA SE ESTRELLA

MADRID. — En Getafe se hallaba volando un avioneta de la Aero-Club, tripulada por César Fernández y José Fernández; a consecuencia de una avería en el aparato tomó tierra violentamente, quedando destrozada. Sus ocupantes fueron curados en el botiquín de erosiones y contusiones en la cabeza y en las extremidades.

VISITAS A BERENGUER

MADRID. — Durante el día han visitado al general Berenguer numerosos amigos, los ministros de su Gabinete y jefes y oficiales.

MARQUEZ SE RETIRA

MADRID. — Se ha confirmado la noticia de que el torero Márquez se retira de su arriesgada profesión. No tomará parte en las corridas de Bilbao.

LA INCAUTACION DEL REAL PATRIMONIO

MADRID. — Desde las seis a las nueve han estado reunidos con el

ministro de Hacienda los miembros encargados de la incautación de los bienes del Patrimonio.

Indalecio Prieto les aconsejó que formaran un informe para presentarlo al Consejo.

Mañana almorzarán juntos Indalecio Prieto y Fernando de los Ríos. Se atribuye a esta entrevista gran importancia.

LOS REPUBLICANOS DE VITORIA NO ADMITIRAN EN SU SENO A LOS QUE PERTENECIERON AL SOMATEN Y A LA U. P.

VITORIA. — Bajo la presidencia del señor Ortiz de Zárate se reunió la Junta general extraordinaria del partido republicano.

Se aprobó sin discusión el reglamento por el que ha de regirse el partido.

Se acordó no admitir las altas en éste de las personas que hayan pertenecido a la Unión Patriótica o al Somaten.

DETENIDOS EN PARIS

PARIS. — Al pasarse en un "cine" unas novedades en las que uno de los capítulos correspondía a la revolución en España, algunos espectadores protestaron.

La mayoría se impuso aplaudiendo y la policía se llevó detenidas a cinco personas. Luego fueron puestas en libertad.

RECORD DE VUELO A VELA

KASSEL. — El teniente Hentschel ha batido en las montañas de Foernberg un "record" de vuelo a vela, manteniéndose en el aire once horas y un minuto.

El aparato alcanzó una altura de novecientos metros.

LA FILARMONICA

El Cuarteto de Budapest

Un concierto como el celebrado ayer, una audición de tres cuartetos para instrumentos de arco, parece a primera vista que ha de resultar desentonado con el ambiente actual.

Atravesamos por una época esencialmente iconoclasta, de renovación o sustituciones. Todo está en el crisol, y el momento es necesariamente de acción de realidades y de ideología, algún tanto confusa, que evoluciona rápidamente.

Todo tiene su reflejo en el arte; es más: el arte casi siempre se adelanta a los acontecimientos; así en el momento presente fuera lógica la privanza de los Stravinsky, Ravel, Honegger y otros compositores innovadores o dinámicos que bien podrían considerarse apóstoles del nuevo orden de cosas. Efectivamente, la concurrencia al concierto de ayer fué menos numerosa que de costumbre; sin embargo, no pocos de entre los que asistieron al acto se habrán convencido de que las audiciones de música "convencional" o "pesada", según el decir de algunos, pueden convenirnos hasta en épocas agitadas y progresivas.

El arte, que es reflejo de la vida, nos enseña que lo básico y fundamental es extremadamente sencillo. Lo que realmente importa no son las complicaciones y los detalles, sino la hermosura y demás verdades eternas y sencillas. Ese cuarteto en re menor de Schubert, obra cumbre del género de cámara, y muy especialmente su andante, es la cosa más sencilla que se puede concebir. Una nota repetida cuatro veces, sube una, dos, luego baja una, dos, tres y vuelve a su punto de partida. Ciertamente que hay después variaciones, pero éstas giran en torno al tema original, nunca alejándose demasiado, y al fin se repite ésta con toda su grandiosa sencillez.

Tal es el secreto: no complicar ni confundir las cosas extraviándose y dejando el fin por el medio. El viejo arte no se practica en vano si algunos salen de la sesión con las pasiones un poco más sentadas, con una visión más clara de lo que es básico y fundamental, porque el momento es fecundo, y lo que piensa cada uno puede influir en el porvenir de todos; por esto, sin despreciar a Stravinsky y los innovadores, acudamos de cuando en cuando al oráculo clásico para afianzar el equilibrio ideológico, hoy notoriamente inestable.

Además de Schubert, Brahms obra como un buen sedante, a pesar de su poesía y lirismo, porque Brahms es siempre consecuente, y jamás se pierde en derivaciones. Su primer cuarteto, ejecutado con mucho cariño por los artistas húngaros en el concierto de ayer, es otra obra maestra del género, llena de delicadas sutilezas y de notable riqueza melódica.

El cuarteto de Smetana "Escenas de mi vida", al lado de los anteriores inevitablemente hubo de perder por la comparación. Sin embargo, es una composición muy honrada que llega a interesar al oyente, sobre todo el segundo tiempo quasi polka y el último en el cual hace uso de temas populares este cantor de la libertad nacional checa.

La entidad ejecutante, "Cuarteto de Budapest", se distingue por su unidad y el concienzudo estudio asimilador de las obras predilectas de su repertorio más bien que por alardes de ejecución personal o variedad de sonido. El violoncello y el primer violín nos parecían los más destacados artistas; pero, repetimos, su fuerte

es la cohesión y la interpretación equilibrada y seria.

P. RIVES

\*\*\*

Durante parte del concierto de la Filarmónica se vió turbada la tranquilidad de los oyentes por los ruidos de la calle que entraban por las ventanas de la última galería, que se hallaban abiertas de par en par. Los músicos también notaron este inconveniente, y estuvieron algunos momentos esperando para que pasara el ruido. No es la primera vez que sucede cosa semejante. En diversas ocasiones los mismos socios han subido a cerrar las ventanas, para así disminuir las molestias.

Pedimos una mayor previsión de parte de los señores que rigen los destinos de la Sociedad. También hemos de protestar ante el hecho de que en el patio de butacas se estuviera repartiendo prospectos durante la ejecución de la segunda parte del concierto, cosa insólita en actos culturales de esta índole.

RADIOTELEFONIA

Radio, Radio, maravilla de maravillas, palabra mágica que simbolizará una época. Época del máximo dinamismo; época que todo se resuelve a base del motor y al ritmo de vértigo que nos envuelve.

La radio, sin desentonar en nuestro tiempo, nos trae las grandes soluciones, ya que con ella suplimos las más fantásticas velocidades.

Es radio nuestra compañera amable y dulce que nos recrea y nos consuela, nos distrae y nos alegra, nos informa y nos instruye y, en fin, nos da los medios de comunicación más inverosímiles. Ciertamente no debería quedar casa alguna sin dar albergue a la radio; es algo que en una mañana muy inmediato será vergonzoso no poseer; tal es su utilidad y tal es la gran estima que radio supo captarse de la Humanidad consciente. Nos presentó a radio su madre la Ciencia. Radio fué de niña buena y aplicada, y adolescente apenas, se nos muestra hábil e ingeniosa; su labor da rendimientos insospechados y su bondad a todos admira. ¿Quién negará, pues, su mano amiga a la radio? ¿Quién dejará de honrarse con su compañía? ¿Quién no se sentirá orgulloso de su amistad? Radio es progreso, es cultura, es civilización; radio es el nombre supremo de nuestros tiempos.

Quisiéramos dar al lector la sensación de nuestro apostolado, de nuestra admiración por la más moderna de las ciencias, y quisiéramos ver a la popular radio más divulgada aún; quisiéramos que todos los hombres se convencieran de que ella es necesaria en la vida, como lo es la electricidad, como lo es la luz, como lo es el aire.

Y es que radio invita a la meditación sana, al recogimiento familiar; si se siente el cariño al hogar, con gusto; si no se siente, pronto comenzará a gustarse, que, más duro o más blando, todos tenemos en el pecho un corazón.

SOLO

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid. — De 8 a 9: Diario hablado "La Palabra", tres ediciones diarias. 11:45: Sintonía. Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Bolsa. Programas del día. Bolsa de Trabajo. 12:15: Señales horarias. 14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Boletín meteorológico. Concierto. 15:20: Información teatral. Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Bolsa. 20:25: Noticias 21:30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Bolsa. Concierto. 22:15: Concierto. 24: Campanadas de Gobernación.

Barcelona. — 8 a 8:30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas de la catedral. Boletín meteorológico. 13: Bol-sin. Concierto. 15: Sesión radiobenefica. 17:30: Cotizaciones de mercados. Cambios de valores. Bolsa. Concierto. 18: Concierto. 19: Bailables. 21: Campanadas horarias de la catedral. Boletín meteorológico. Cotizaciones de monedas y valores. Bol-sin. 21:05: Concierto. 22: Noticias de Prensa. 22:05: Concierto. 23:30: Audición de discos.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Boletín meteorológico. Noticias. Bolsa. Mercados. Concierto.

San Sebastián. — 19: Noticias. Boletín meteorológico. Señales horarias. Concierto.

Advertisement for 'Estomago e Intestinos' medicine, featuring 'Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)'. Includes text: 'Las enfermedades del Estomago e Intestinos', 'dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)', 'Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.', 'Actúa: principales acciones del mundo.'

Advertisement for 'MIL PAPILLA' medicine, featuring a box illustration and text: 'MIL PAPILLA el único alimento para su niño ='



### Un concurso de fotografías de aficionados

La Sociedad Fotográfica de Zaragoza organiza un concurso libre de fotografías de aficionados. En dicho concurso las fotografías de más valor se premiarán con importantes premios en metálico; además la Sociedad gestionará se concedan premios por casas vendedoras de artículos fotográficos.

Este concurso se celebrará con arreglo a las siguientes bases:

- 1.ª Se admitirán pruebas fotográficas ejecutadas por cualquier procedimiento y sin limitación de asunto ni de número que constituya el envío.
- 2.ª Las pruebas que se envíen al concurso es conveniente vayan montadas sobre cartón o cartulina, a ser posible tonos claros; y las pruebas fotográficas no deberán ser de tamaño inferior a 10 por 15 centímetros.
- 3.ª Las pruebas deberán ser entregadas en la Secretaría de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza, plaza de Sas, 7 (oficinas del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón), antes de las 20.30 del día 10 de mayo del corriente año. Se entregará un recibo de las fotografías presentadas.
- 4.ª Las pruebas serán examinadas por un Comité de admisión y tendrá en cuenta el valor artístico y las condiciones de capacidad del salón en que han de ser expuestas.
- 5.ª Las fotografías serán expuestas del 20 al 31 de mayo próximo, en el Salón de Exposiciones del Sindicato de Iniciativa.
- 6.ª Un competente jurado hará ante las obras expuestas adjudicación de premios a las mejores fotografías. Un primero de 75 pesetas en metálico y un segundo de 50 pesetas donadas por la Sociedad Fotográfica; habrá otros premios de objetos fotográficos.
- 7.ª El Sindicato de Iniciativa ha establecido un premio de 25 pesetas a la fotografía que entre las expuestas y por su asunto merezca ser publicada en la portada de la revista "Aragón".
- 8.ª La Sociedad Montañeros de Aragón ha concedido un premio de 25 pesetas a la fotografía que entre las expuestas sea la mejor de asunto de montaña que sea presentada al concurso.
- 9.ª Quince días después de la Exposición clausurada serán devueltas las fotografías a los interesados, previa la presentación del resguardo.
- 10.ª La Sociedad Fotográfica no responde de los deterioros o daños que por fuerza mayor se originen en las fotografías mientras están en su poder.

La Sociedad Fotográfica, al objeto de que el concurso tenga más aliciente para los aficionados, ha decidido que no concorra al mismo con opción de premios ninguno de sus socios que haya expuesto obras fotográficas en salones de carácter internacional.

### LOS PEQUEÑOS SUCESOS

#### UNA AGRESION

En la calle de Espoz y Mina, número 9, segundo puerta tercera, Florentina Albayeta Insa, de 45 años, fué agredida con un cuchillo por su sirviente Tomasa Ruiz Pérez, de 23.

Sufrió Florentina dos heridas, leves; una en la región deltoidea y otra en la región inguinal derecha, siendo curada por el doctor Jiménez Lamba.

El vigilante nocturno Angel Recio detuvo a la agresora, que fué conducida a las oficinas de Vigilancia, donde quedó a disposición del Juzgado de guardia.

#### IMPRUDENCIA INFANTIL

En la plaza de la Libertad, al pasar el tranvía número 23 de la línea del Portillo, conducido por José Millán, se asió a la plataforma posterior Tomás Cester Raz, de 7 años.

El niño cayó a tierra, produciéndose erosiones leves en la pierna derecha.

#### UN ROBO DE HERRAMIENTAS

En la calle de Costa, en una casa en construcción, dejó unas herramientas Benito Martín Gómez, de 31 años, albañil.

Cuando trató de recogerlas, con la consiguiente sorpresa comprobó su desaparición.

#### APROVECHANDO LA OCASION

Esta madrugada, al cerrar Juan Delfa Montón, industrial, su establecimiento de bebidas, en la calle de Peromarta, número 1, alguien aprovechó la ocasión y le quitó de un cajón del mostrador 55 pesetas.

### AL MARGEN DE UNA EXPOSICION

## La caricatura como arma de combate

El cronista, que no es otra cosa que un aficionado al arte en que Goya—me acuerdo de sus "caprichos"—fué un dios, tiene—hace tiempo—



De Galligo, un moderno dibujo, donde el humor corre parejas con el acierto y la técnica del aventajado y joven artista.

muchas ganas de decir algo, puede que vulgar, de lo que a su parecer es misión de los hermanos caricaturistas.

Pudo—no le hubiera costado gran cosa, cobrando poco o nada—hacer trípode de la tarima de cualquier Casino, al que acudirían (quizá me corra) quince o veinte desocupados; eso, si la conferencia a declamar no venía a entorpecer su hora de cine, su rato cafetero o su paseo en la calle de Alfonso, que los conferencistas (quizá tengan razón las gentes) son menos interesantes que una charla con moka, una cinta de gran efecto o unas vueltas de canjilón a lo largo de la rúa principal.

El arte, en este país, interesa poco, y los que por chifladura nos ocupamos de arte, menos. Entre un finé y un trabajo cultural, hablando—por ejemplo—de los miniaturistas de la Edad Media, el agua cocida con tanino es indudablemente más "chic".

—¡Latas, no...! —dirían no pocos. Por ello, y tomando como base la exposición que se hace ahora en el Círculo Mercantil, renuncio a la conferencia, y voy —desde estas columnas— a decir algo de lo que hubiera dicho de pretender o permitirme darla.

#### ¿QUE ES CARICATURA?

Muchas definiciones hay, pero, a mi juicio, la acertada, sin que sea cierta del todo, es la que ha dado un contemporáneo nuestro: Octavio Pióon, cuando dice "que es la sátira dibujada, donde la frase se sustituye por la línea".

Le faltó añadir, y yo lo añado, "...por la línea que, abultando la deformidad moral o física de las cosas, tiende a despertarnos el afán del análisis (en este momento) o la carcajada (en momentos de buena gestión)".

De ahí que añada que la caricatura, que sólo sirve para mofarse de los defectos físicos, es obra leve al alcance de cualesquiera; mientras que la "otra" tiende a la elevación, como cuando Callot dibuja "Las tentaciones de San Antonio", o nuestro "Francisco "Los horrores de la guerra". Ambas obras, aparte la maestría, son —nadie podrá negárnoslo— de un valor ético enorme.

Hacer reír, un Ramper de la pluma y el papel puede hacerlo; para hacernos pensar y, por ende, analizar, no basta saber dibujar, aun cuando, por saberlo de sobra se sepa desdibujar a la perfección...

#### CARICATURISTAS DE PRO

Sólo a los maestros voy a recordar.

"Tito", el malogrado y llorado amigo que suponía, equivocándose, que ser caricaturista aquí era oficio conveniente a sus ideas humanitarias, hizo algo que ya es conocido en el mundo entero: su "Marcha real", y Bagaría, cobrando a peso de oro un cartón que en España no pudo exhibir, y que "¡Dios le ampare, hermano!" se llama, han sido, de los modernos, los que, a mi juicio, han acertado en lo que debe ser misión del dibujante cerebral.

Ellos, con "Sileno", cuando vivía el nunca olvidado "Gedeón", y el

desaparecido "Demócrito", forman, es decir, formaron, pues de los dichos sólo uno sigue en la brega, la vanguardia de los luchadores.

De los jóvenes recuerdo únicamente a Rivero Gil y, a ratos, muy pocos ratos, a Pepe Robledano.

#### EL CARICATURISTA COMPLACIENTE

Yo no diré mal de los artistas que, a modo de payasos, usan de su habilidad —haciendo monos— para hacer "de" reír a los filisteos; pero sí diré que su obra, hecha de concesiones, más que arte es artesanía.

La obra de hoy no debe limitarse a dibujar la cojera de Romanones o la nariz de Cambó; debe ir más a lo hondo: a lo que como hombres de Gobierno puedan dar de sí por la nariz extraña y la cojera que nunca pisa donde —quien se pare a mirarle— cree que debiera pisar. No pido que la caricatura (mejor el lápiz), sea una navaja albaceteña, pero sí que sea bisturí afilado que ponga al descubierto cuanto haya de podre en los que en el blanco papel (mesa de disección) recuesta el artista.

La caricatura de esa calidad —siempre que no traspase de la linde decente— discurso que entra por la retina y se acomoda en el cerebro, es la que, siendo sonora a la vez que azote, ha marcado en todo instante la senda de lo justo. Mostrar el lado dañino de una cosa, haciéndonosla despreciar, es, sin duda, educación y progreso.

#### LOS HOMBRES SERIOS Y LA CARICATURA

Para los hombres serios, ¡lagarto, lagarto!, un caricaturista no es más

queleto que, saliendo de su ataúd, escribe en la miserable tierra esta frase: "¡Nada!".

En cambio, una historieta de Xaudaró —competente dibujante—, o de K-Hito —malogrado humorista—, "disloca" a los que hay —más conveniencia en reír que en paldear.

D. Juan Pérez Zúñiga —por ejemplo,—santo varón y santo amigo al que todos amamos como merece, sabe que su "camelancia" "Viajes morrocotudos" (caricatura sin nada de fondo) es merceda por más gente que, por ejemplo, "Las siete columnas", de Wenceslao, o "La rana viajera", de Julio Camba.

Y es que la mayoría (yo huyo siempre de formar con la mayoría) prefiere lo que le distraiga a lo que le eduque; y antes busca aquello que sea agradable a su vacío que lo que pueda hacerle inquietud en su alma.

#### TRUCOS ARTISTICOS Y OTRAS COSAS

El rey de los caricaturistas de animales, De Rabier, tocó —con mirlos e inocentes palomas— los temas más escabrosos de moral, que si los "hace" con hombres y mujeres no se lo hubieran tolerado. De él es aquella caricatura donde un perro fino detiene, al paso, a una perra no menos fina, pero con una mantita con corona, para decirle cariñoso: "¡Desnúdate!".

Nuestro Bagaría —a la fuerza hay que nombrarle muchas veces —; qué de cosas ha hecho en la caricatura de animales!. Recuérdense los cucos, a los que todos hemos puesto nombres y apellidos que suenan.

En Portugal, Leal Da Cámara hizo famoso, y hasta fué profeta, carica-



El Salón de Humoristas que actualmente se celebra en el Centro Mercantil. (Foto. A. de la Barrera)

que un pobre señor —cuando no un "tío"— que hace monos.

Dice la historia pequeña —la que no alaba matanzas ni glorifica expulsi— que un notario, ¡un notario!, dijo al genial Gavarni, con desdén muy de hombre culto: ¡Ah!; ¿pero es usted "ése" que hace "esas" tonterías?".

Muchos, incapaces de ver más... de lo que ven, piensan —con ese señor notario— que el arte de la caricatura es distracción de mocosos.

Hay escritor de nota (callo su nombre por compañerismo, que quizá él en mi lugar no tendría en cuenta) que por haberse visto caricaturizado en toda su grisenta personalidad se irritó a extremos de hacerse, desde entonces, un enemigo fiero del arte en que Holbein y Caran D'Ache (casi de ahora) y Durer (en época más lejana) han sido astró de magnitud.

Y es que para el hombre serio no tiene sentido la frase de Diderot: "Todo lo que hace reír es bueno"; ni la de Rabelais, "Lo único serio de la vida es la risa". De ahí que consideren a Quevedo —siendo genial— como algo desdénable, y a Voltaire como el prototipo de lo inconveniente.

#### ALTA CARICATURA

No creo decir una atrocidad si digo que la más punzante obra de Goya —tanto por la intención como por el desenfado— es el lienzo en que hace cabalgar a la famosa María Luisa de Parma; ni tampoco que lo más profundo de la obra de Valdés Leal se encuentra en el cuadro —a mi ver, descarnadamente, filosóficamente, caricaturesco— del es-

### Enseñanza gratuita del idioma internacional

La Sociedad esperantista Frateco (Fraternidad) de Zaragoza, fundada en el año 1908, abre un curso gratuito del idioma internacional.

Las clases darán principio el día 2 del próximo mayo, en el domicilio social, Roda, 14 y 16, principal.

Estamos seguros que este curso, como todos los que hasta ahora han venido dando los esperantistas de Frateco, se verá concurridísimo, pues en aragoza existe una gran corriente de simpatía hacia el facilísimo idioma internacional, cuya principal finalidad es el acercamiento de todos los hombres sin distinción de razas, creencias ni opiniones.

hasta el guía en la progresiva y justa marcha. En Francia lo fué. En Inglaterra —ahora dulce —tuvo sus más airadas acusaciones. La historia de la muy histórica casa Hannover se estremeció mil veces al sentir en sus fuertes cimientos el acero safrico de los caricaturistas de London.

Lo que hoy es humor algo infantil antes fué ciudadanía de valerosa agresividad.

Todo ha de explicarse: el que en Inglaterra no sea ya la caricatura cauterio está en que Inglaterra es el país más libre del mundo.

Ni siquiera las ideas religiosas se discuten.

#### "EL OLIMPO"

Antes, los pintores eran pensionados para ir por la tierra a ver lienzos, teniendo España una de las pinacotecas mejores de la tierra. Los caricaturistas, para aprender, no tendrán que ir a ninguna parte extraña. En Madrid, en la Redacción de "La Voz", hay un divino museo. Bagaría lo ha trabajado. En él está lo mejor de su obra. "El Olimpo" se llama. Escuela como ella no es fácil hallarla. Desde nuestro padre Adán a Weyler, todas las figuras importantes de la Historia están clavadas a sus muros. ¡Pero, cómo están!

Desde hoy (si pudiera, escribiría ordeno y mando) nadie que se crea artista debe pasar por la Corte sin ir a "La Voz" lo primero.

Mi indicación, invitación, lleva este ruego para mi gran amigo Fabián Vidal.

La obra de Bagaría merece que se conozca.

Es algo fuera de lo corriente. A los artistas les diré que su forma es la perfección de su arte.

A los curiosos que es algo que da deleite y cultura.

Viendo este museo se aprende muchísima Historia; para despreciarla, naturalmente...

#### CONCLUSION

Que la caricatura, si quiere ser útil, ha de ser sátira.

Los cómodos quizá piensen que es mejor el chiste; pero como hay muy pocos españoles que gocen de la comodidad que significa encogerse de hombros, a cuanto tiene parentesco con la libertad de pensar, y la insuficiente ración para, poco a poco, morir, el arma de los caricaturistas que se crean con fuerza no debe ir a su vaina.

—¿Qué más da?

—¡Ya lo creo que da más!

Un caracol —he aquí una caricatura de animales— puede subir, como quiso el poeta, hasta un nido de águilas; pero... ¿merece el caracol esa limpia altura?

Un caricaturista puede demostrarnos, en esta caricaturesca ocasión, que no es idéntico ascender en majestuoso vuelo que trepar arrastrándose.

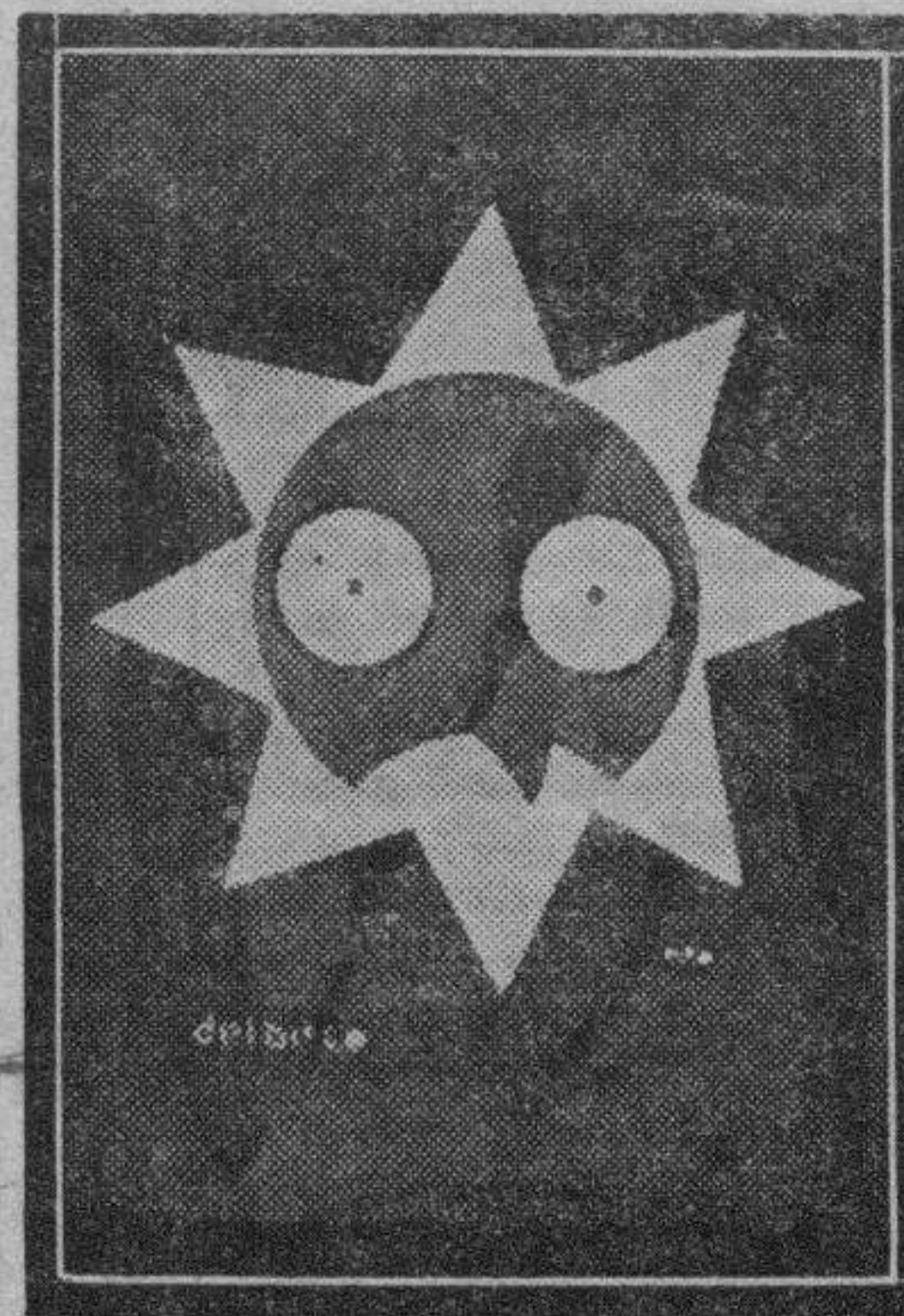
¡Y hay tantos caracoles en las cercas de nuestros jardines...!

Para los que no quieren salirse del marcado paso del término medio, la tónica cómoda del buen tono, y rechazan las ideas que por ser eso, ideas y no normas, viven el estrecho ciclo mental de los tradicionalistas, el que un caracol sea menos que un águila (el águila no es plato) no lo entienden.

Para que lo entiendan, los caricaturistas deben demostrar —siempre creyentes del mañana— que a paso de caracol no se llega pronto a ningún sitio.

Eso, aparte de que su senda tiene por alfombra su baba sucia...

FERNANDO MORA



Una de las caricaturas sintéticas de del Arco, expuestas en el III Salón de Humoristas Aragoneses.



LA VIDA ESCOLAR

RESULTADO DEL CERTAMEN ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE E. C. DE F. Y L.

Abiertas las plicas de los trabajos presentados al certamen histórico-literario organizado por la Asociación de E. C. de Filosofía y Letras para conmemorar la fiesta de San Jorge, el Jurado nombrado para juzgar los trabajos ha acordado conceder los premios de la siguiente forma:

**Temas.** — "Colección de documentos inéditos referentes a la historia de Aragón hasta el período constitucional". (Premio de don Alfonso de Borbón). Señor Aida.

"El autor del falso Quijote, ¿era aragonés?" (Premio de la Real Academia Española). Señor Paricio.

"Colección comentada de papeletas bibliográficas de artículos de asunto referente a la historia de Aragón en la Edad Media, insertos en periódicos y revistas publicados en Aragón". (Premio de la Real Academia de la Historia). Señores Amada y Mata.

"La vida y el libro". (Premio de la Universidad de Zaragoza). Señor Fernández.

"Patronato de San Jorge en Aragón". (Premio del excelentísimo señor arzobispo de Zaragoza). Señor Aida.

"La reconquista de Zaragoza". (Premio del excelentísimo señor capitán general de la quinta región). Señor Amada.

"Historias y tradiciones de Zaragoza. La del Portillo". (Premio del excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza). Señor Mata.

"La erudición de nuestros cronistas aragoneses. Aspectos de erudición de nuestros cronistas en la literatura y en la economía". (Premio de la excelentísima Diputación provincial). Señor Blecua.

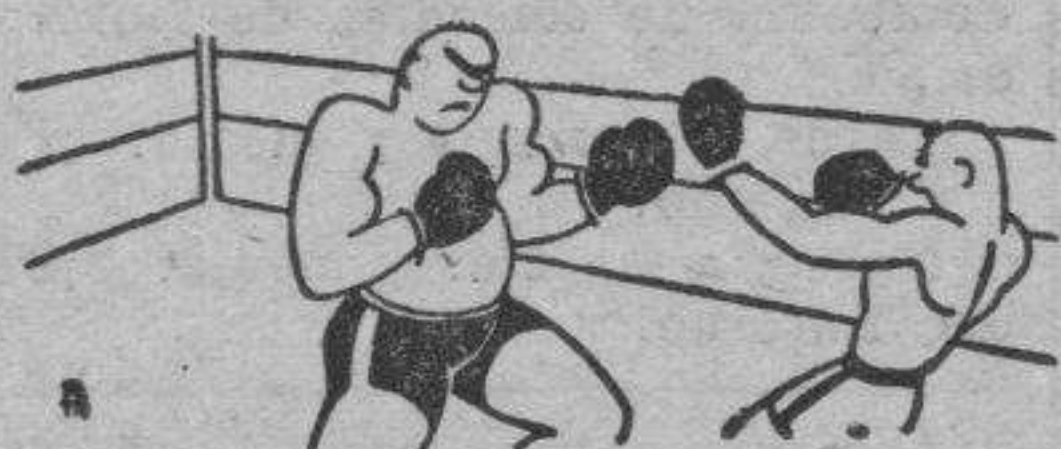
"Antecedentes de los cantos populares españoles. La Jota". (Premio del "Papinianus Jazz"). Señor Blecua.

"Cursos de verano". (Premio de la F. A. E. C.). Señor Monreal.

"Reportaje de costumbres aragonesas". (Premio de "Crónica Escolar"). Señor Monreal.

POLIORAMA DEPORTIVO

Del arte de los puñetazos



Todavía hay quien cree que uno es viejo para practicar cualquier deporte, apenas se ha rebasado la edad de los treinta años.

Absurda creencia. Véase, en boxeo por ejemplo, hasta cuándo se estuvieron dando cada mamporro de padre y muy señor nuestro algunos "ases" en el menester:

El finado Bob Fitzsimmons tenía treinta y dos años cuando derrotó a James J. Corbett, ganando el campeonato mundial de boxeo, y cincuenta y dos cuando riñó su última batalla en el ring.

Jack Britton, que fué campeón mundial de peso welter, mantuvo su título hasta muy cerca de los cuarenta años de edad y peleó muchas más veces que Jack Johnson, pues en su "record" figuran 339 peleas, de las que sólo ha perdido 28 a los puntos.

Jack Britton (su verdadero nombre es William J. Braslin) nació el 14 de octubre de 1885, en Clinton (Nueva York), contando, pues, cuarenta y cinco años de edad. El año pasado aún efectuó once combates con relativo éxito, ya que siete le fueron favorables, perdiendo cuatro por puntos. Todavía se mantiene fresco y ágil, y jamás rehusa una pelea si las condiciones pecuniarias le satisfacen.

Britton y Mike Mc Tighe son los boxeadores más viejos que todavía pelean.

Tom Berry campeón medio pesado de la Gran Bretaña, tiene actualmente cuarenta y tres años y dice que piensa sostenerse así hasta dentro de diez años, por lo menos, si es que Dios le da salud para llegar a esa edad.

Jack Broughton, el que estableció el primer código de boxeo que se conoce, tenía cuarenta y siete años cuando perdió el campeonato de peso pe-



Concurrentes al banquete con que el Athletic Club Aragonés obsequió a sus directivos señores Rubio y Castillo por el triunfo que ambos alcanzaron en las últimas elecciones municipales.

sado, siendo derrotado por Jack Slack después de catorce terribles rounds a puño desnudo.

Tom Johnson, campeón de Inglaterra durante la última parte del siglo XVIII, contaba cuarenta y un años cuando se dejó arrebatar el título por Ben Brain, conocido generalmente con el nombre de "Big Ben". Esto ocurría allá por el 1791. La pelea fué muy reñida, y en ella se cruzaron más de un millón de dólares en apuestas.

Daniel Mendoza, uno de los más grandes pugilistas judíos de que se tiene memoria, tenía cuarenta y dos años cuando peleó por última vez con Tom Owens. Mendoza ganó la batalla después de doce rounds sumamente reñidos; pero no quiso boxear más, manifestando que no quería enseñar su sistema a la generación joven.

Caleb Baldwin tenía cuarenta y ocho años cuando derrotó a Young Massa en trece rounds el 1817.

Ben Caunt sostuvo una formidable pelea con Nat Langham el 1857, cuando tenía cuarenta y dos años.

"Yankee" Sullivan tenía cuarenta y ocho años cuando sostuvo su último combate en el lejano Oeste. También peleó con el famoso Morrissey cuando andaba muy cerca de los cuarenta y ocho años, si es que no los había cumplido ya.

Jem Mace, el fundador de la escuela de boxeo que lleva su nombre, tenía muy cerca de los cuarenta y dos años cuando fué a Inglaterra y peleó allí con Tom Allen y Joe Coburn, cerca de San Luis. Mace boxeo en muchas exhibiciones cuando ya había pasado de los cincuenta años.



El domingo, Iberia-Valencia

Buen plato fuerte este Iberia-Valencia para saciar la "gazuza" de fútbol que padece la afición local.

¡Y casi nada de interés que el partido tiene para indígenas y forasteros!

Estos se traen de la bella ciudad de las flores su poquitillo de temor ante el hecho de que, en la "poule" de ida, no es casi nada lograr un ducero sobre su enemigo.

El Iberia, por lo que le conviene, abraza grandes esperanzas de poder eliminar a los chicos de Mestalla.

Así, pues, está la "cosa". ¡Veremos qué pasa!

Cómo ha quedado la segunda división de Liga

Verificados los encuentros que todavía quedaban por jugar, la clasificación de la segunda división de Liga es la siguiente:

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Valencia . . . .	18	12	2	4	37	25	26
Athlétic M. . . .	18	11	1	6	47	31	23
Sevilla . . . . .	18	10	3	5	42	26	23
Castell . . . . .	18	6	6	6	27	31	18
Iberia . . . . .	18	5	3	10	23	38	13
Betis . . . . .	18	7	3	8	25	36	17
Sporting Gijón. .	18	8	2	8	48	32	18
Oviedo . . . . .	18	4	6	8	39	41	14
Murcia . . . . .	18	6	2	10	29	46	14
Deportivo C. . . .	18	6	2	10	32	43	14

Resumen de los partidos Resúmenes internacionales jugados por España

NACIONES	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Italia . . . . .	10	3	4	3	9	14	
Portugal . . . . .	8	7	1	0	20	4	
Francia . . . . .	4	4	0	0	19	2	
Bélgica . . . . .	3	1	0	2	3	4	
Suiza . . . . .	2	2	0	0	4	0	
Austria . . . . .	2	2	0	0	3	1	
Hungría . . . . .	2	2	0	0	5	2	
Checoslovaquia . .	2	1	0	1	1	2	
Dinamarca . . . .	1	1	0	0	1	0	
Suecia . . . . .	1	1	0	0	2	1	
Holanda . . . . .	1	1	0	0	3	0	
Méjico . . . . .	1	1	0	0	7	1	
Inglaterra . . . . .	1	1	0	0	4	3	
Irlanda . . . . .	1	0	1	1	1	1	

Total . . . . . 39 27 6 6 82 35

FARMACIA ROBREDO

Paseo de Sagasta, 13 - Teléfono 4149  
Del 26 de abril al 3 de mayo  
SERVICIO PERMANENTE

CAMPDERA

Hospital de París. — Especialista:  
RIÑON — VIAS URINARIAS.  
Paseo de la Independencia, 20  
SANATORIO: Hernán Cortés 48. — Telé 4007

DE LA DIPUTACION

EL VIAJE DEL VICEPRESIDENTE

Ayer marchó a Madrid el vicepresidente de la Comisión gestora, don Luis Orensanz.

El objeto de su viaje es representar a la corporación en el homenaje que la Casa de Aragón ha organizado en memoria de don Basilio Paraiso.

DOS MIL PESETAS PARA EL SOSTENIMIENTO DE UNA CAMA EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad ha oficiado al presidente comunicándole que dicha entidad ha acordado destinar dos mil pesetas para el sostenimiento de una cama en el Hospital de Nuestra Señora de Gracia.

AUMENTA LA ENFERMERIA EN ZARAGOZA

El Hospital está completamente lleno de enfermos, a tal punto que ha sido preciso habilitar el departamento de presos; tal es el número de enfermos que solicitan cama.

Esto no refleja ningún estado epidémico en la capital, pues las enfermedades que se registran son las corrientes en la época en que nos hallamos.

El presidente, al hablarnos ayer de esto, nos dijo que había mandado tomar al director de los establecimientos de Beneficencia las medidas que aconsejaba el problema, pero que todo esto viene a demostrar la urgencia de un nuevo Hospital.

El director general de Sanidad y el Colegio de Médicos

El Colegio de Médicos, en contestación al saludo que dirigió al director general de Sanidad, doctor don Marcelino Pascua, ha recibido el siguiente telegrama:

"Agradézcole su cariñosa felicitación y ofrézcole sinceramente mi apoyo en cuanto redunde en beneficio salud pública".

NOTICIAS DE TERUEL

LA NUEVA DIPUTACION

El gobernador civil ha designado a los señores que han de constituir la comisión gestora que ha de administrar, según decreto del 21, la Diputación provincial.

Son los señores siguientes: Por Alcañiz-Hijar, don Esteban Barceló García, concejal de La Puebla de Hajar.

Por Montalbán-Calamocho, don Cipriano Martín Gimeno, concejal de Montalbán.

Por Valderrobres-Castellote, don Ramón Segura Ferrer, concejal de Valderrobres.

Por Mora-Alлага, don Ramón Marco Belmonte, concejal de Manzanera. Y por Teruel, don Rafael Balaguer, concejal de la capital.

El señor gobernador ha dispuesto constituir dicha comisión gestora el día 29, a las doce, habiendo ya circulado las órdenes a los interesados por conducto de las respectivas alcaldías.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En la partida "Cañada", del término de Ojos-Negros, fué encontrado el cadáver del vecino Pedro Ruiz Martín, de 60 años, que según opinión facultativa, falleció a consecuencia de una hemoptisis.

BODA

Han contraído matrimonial enlace la bella señorita Asunción Juste y el distinguido joven don Antonio Ríos, bendiciendo la unión el canónigo de la catedral de Albarracín don Juan Villanueva.

La feliz pareja ha marchado en viaje de novios por varias capitales.

SOLDADOS DE JACA

Entre otros licenciados, llegaron los soldados Tomás Gargallo, de Alлага; Lorenzo Sancho, de Mezquita de Jarque, y Cristóbal Arriño, de Miravete.

Procedían de Africa y pertenecieron a las fuerzas sublevadas en Jaca. Fueron obsequiados en el Centro Republicano, habiendo marchado a sus pueblos respectivos.—CANO.

LA POLITICA LOCAL

UNA ASAMBLEA EN EL CASINO REPUBLICANO DEL ARRABAL

Presidió la Asamblea don Alfonso Margallés, que dió cuenta del telegrama de salutación dirigido ayer al presidente del Gobierno provisional y que dice así:

"Reunidos Junta general, primera después de proclamada la República, acuerda por unanimidad disponga incondicionalmente".

Manifestó el presidente que el día 30 del actual habrá en los locales del Centro un mitin a cargo de la Agrupación Socialista, y el día primero de mayo una manifestación pública, si la autorizaba la autoridad. Luego se trataron asuntos de orden interior.

AGRUPACION AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

Recibimos para su publicación la nota siguiente:

"A las ocho de la noche del día de hoy, miércoles, se encontrarán expuestas en los locales de la Unión General de Trabajadores, Estébanes, 2, pral. izquierda, las listas de los adheridos a esta Agrupación con derecho a elegir a los miembros del núcleo regional, la lista de los candidatos que presenta el núcleo provisional y las observaciones pertinentes acerca de la elección.

Desde la misma hora hasta las nueve se constituirá una mesa que recogerá las propuestas de candidatos que los miembros de la Agrupación le hagan.

Alas diez de la noche se constituirá una segunda mesa ante la cual se votará hasta las once de la noche, hora en la que se procederá al escrutinio. A continuación se dará cuenta de la labor realizada por el núcleo provisional y se recibirán cuantas proposiciones hagan los señores adheridos.

Quedan invitados todos los adheridos a la Agrupación, a quienes se les recomienda no dejen de asistir".

Triunfadores de ajedrez y simultáneas por el campeón nacional

En los desempates que debían efectuarse para adjudicar el premio que la Sección de Ajedrez de la Agrupación Artística Aragonesa dedicaba al concurso de partidas, ha quedado vencedor don Antonio Melero, así como para el accésit de la segunda categoría don Jesús Martínez, los que han sido felicísimos por tan destacado triunfo.

Siguiendo el plan de actividades iniciado por la mencionada Sección de Ajedrez, el sábado, 2 de mayo, tendrá lugar una sesión de simultáneas a cargo del campeón español Dr. Rey Ardid, y siendo éste el primer acto en que interviene después de logrado el máximo galardón español, existe gran impaciencia entre los socios de la mencionada entidad por admirar las dotes excepcionales de su socio de honor para el científico juego, queriendo todos ellos poder tomar la defensiva en un tablero, pues una victoria ante el maestro había de ser el mayor orgullo para el triunfador.

Este acto tendrá lugar como broche de oro para el ciclo realizado e inmediatamente se comenzarán los torneos de clasificación de las tres categorías y de su marcha informaremos debidamente a los amantes del tablero.

DEL GOBIERNO CIVIL

REGLAMENTO APROBADO

Por el gobernador civil ha sido aprobado el reglamento del Centro Republicano y Socialista de Cetina.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

A los alcaldes de Mainar, Biota y Fayón se les contestó resolviendo consultas relativas a la constitución de sus respectivos Ayuntamientos.

RECEPCION DE COMISIONES

El gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, recibió ayer varias comisiones de pueblos de la provincia.

Los comisionados, en su mayoría, venían a cumplimentar a don Manuel Lorente y otros a evacuar consultas acerca de la constitución de sus respectivos Ayuntamientos.

VISITAS A AUTORIDADES

Don Pablo de Castro, en funciones de gobernador, realizó ayer las visitas acostumbradas a las autoridades locales, civiles y militares.



**LA VIDA OBRERA**

**SINDICATO DE TRANSPORTES**

En la reunión celebrada para proceder a su reorganización fué nombrado este Comité:

Presidente, Alberto Sosa; vicepresidente, Emilio Blanco; secretario, Santos Lana; contador, Abundio Antón; tesorero, Ramón Górriz; vocales, Francisco Esparza, Saturnino Rivera, Benito Conde y José Vaquero.

Acordaron los reunidos que las directivas de las secciones se pongan de acuerdo para nombrar el Sindicato central y si se elaboran conclusiones el día primero de mayo próximo se insista en pedir de los Poderes públicos el cumplimiento de la jornada de ocho horas, por haber patronos que no la cumplen.

**LOS METALURGICOS**

El Sindicato del ramo de la metalurgia nos ruega la publicación del escrito siguiente:

"Señores presidente y secretario de la Patronal metalúrgica.

Muy señores nuestros: Tenemos el honor de remitirles las adjuntas bases que la sección de cameros y similares presentan a los patronos de su sección para entregarlas a los interesados.

El conocimiento de dichas bases llevará a su ánimo la impresión necesaria para que las acojan favorablemente y evitarnos unos y otros haber de llegar a un concieto. No obstante, y si estiman que alguna o todas ellas deben discutirse, tenemos nombrada una comisión que en el día, lugar y hora que ustedes señalen acudirá muy gustosa, siempre que en estas discusiones no intervenga para nada el Comité paritario.

Como ya se indica en las bases, esperamos que hasta las ocho de la noche del próximo sábado habrán podido contestarnos en uno u otro sentido.

Con este motivo aprovechamos esta ocasión para saludarles atentamente.—Por el Comité del Sindicato del ramo de metalúrgicos: El presidente, Antonio Ejarque. — El secretario, Constantino Menat.

Bases que la sección de cameros de la Confederación Nacional del Trabajo presenta a sus patronos:

- 1.º Reconocimiento del Sindicato.
- 2.º Abolición total de tareas y destajos.
- 3.º Reconocimiento legal de la jornada de ocho horas, tanto para oficiales como para aprendices.
- 4.º No se trabajarán horas extraordinarias mientras hubiere obreros parados del gremio y sección en que hubiere lugar a trabajarlas, y si una vez admitidos dichos obreros por excesivo trabajo hubiere que trabajarlas, serán abonadas con el 50 por ciento sobre el jornal ordinario de cada obrero, y con el 100 por 1,0 los domingos.
- 5.º No se tolerará ningún despido de no reconocerlo justo, y en este caso el patrono lo comunicará a una Junta de taller compuesta de tres individuos, a la que el patrono vendrá obligado a reconocer, y de la misma forma consultará el patrono con dicha Junta cuantas observaciones hubiera lugar, así como consultará con ella cuando hubiere que trabajar horas extraordinarias antes mencionadas, para que le proporcione obreros parados, si los hubiere.
- 6.º En caso de accidente de trabajo el patrono vendrá obligado a pagar el jornal íntegro al obrero accidentado, y si los patronos estuvieran asociados a alguna mutua de accidentes u otras Sociedades análogas vendrán obligados a hacer cuantas reclamaciones hubiere lugar con dichas Sociedades.
- 7.º No se permitirá que en ninguna fábrica o taller trabajen aprendices que no tengan la edad reglamentaria.
- 8.º No se reconocerán más fiestas que las de primero de mayo y 12 de octubre, y caso de que los patronos, por conveniencias personales, diesen más fiestas, los obreros percibirán el jornal íntegro.
- 9.º Tarifa de jornales para hombres: A los encargados se les aumentará 15 pesetas semanales sobre su sueldo actual. El jornal mínimo de los oficiales será de 1250 pesetas por jornada, y se considerarán como tales los que en la actualidad cobran de 8 pesetas en adelante.
- Los oficiales de segunda, que en la actualidad cobran desde 6 a 8 pesetas, cobrarán 10 pesetas, y los que perciben de 4 a 6 pesetas cobrarán 8, y a

los restantes se les aumentará un 50 por 100 sobre sus jornales actuales.

Los aprendices sin principios percibirán 2 pesetas de entrada, y se les aumentará 150 por jornada al finalizar cada uno de los tres primeros años de ingreso en el taller.

Los peones especializados cobrarán 10 pesetas por jornada, y 9 los demás peones en general.

10. Las barnizadoras y empapeladoras cobrarán 6 pesetas por jornada, y las que ingresen sin principios pasarán al año de ingreso a cobrar las 6 pesetas.

Las demás mujeres en general, por emplearse en trabajos que consideramos excesivos para su sexo, cobrarán 8 pesetas, y 6 pesetas de ingreso sin principios, y también al año pasarán a cobrar las 8 pesetas por jornada.

11. Cuando los obreros de ambos sexos cambiaran de taller les será respetada la categoría y el jornal que en el otro tuvieran.

12. Los obreros fundidores cobrarán los días de fundición 3 pesetas por encima de su jornal ordinario, y los ayudantes 150.

13. Será considerado como oficial todo el que funda en los marcos.

14. La jornada de todos los fundidores no excederá de 5 horas en días de fundición, pagándose si algunas horas se trabajan como extraordinarias. Fundirán 25 camas por fundidor y ayudante, y esto en los talleres donde tengan elementos adecuados para ellos, y en las casas que carecieran de ellos fundirán 20 camas, también por fundidor y ayudante.

No podrán ser dichos ayudantes menores de 16 años.

15. Si alguna casa se creyera dotada de los elementos necesarios para fundir las 25 camas y sus obreros opinaran lo contrario, la Junta de taller fallará si se halla o no en condiciones para ello.

16. Será obligación de los patronos dar a sus obreros fundidores polainas y gafas de reglamento, así como también dotar los locales destinados a fundición de ventiladores para saneamiento de los mismos, y los destinados a pulir se proveerán de aspiradores en donde no los hubiere. La hora de fundición será: desde primero de mayo a 30 de septiembre, de seis a once de la mañana, y de primero de octubre a 30 de abril, de diez de la mañana a tres de la tarde.

17. Los obreros que se crean aptos para pasar a categoría superior lo solicitarán de los patronos, y en caso de negativa se les someterá a una prueba por una comisión de patronos y la Junta de taller, no admitiéndose otros trabajos para dicha prueba que aquellos que de la sección a que pertenezcan.

18. En caso de escasez de trabajo no se harán despidos de personal, sino que se rebajará la jornada a las horas a las que la escasez de trabajo obligase, y esto se hará en la sección o secciones donde hubiere dicha escasez, y no en las restantes si en ellas sigue el trabajo normalmente, y si por causa mayor fuese forzoso despedir, se respetará la antigüedad, y si volviera el trabajo y el patrono admitiera personal serán los primeros los despedidos, si éstos se hallan sin colocar.

19. Será obligación de los patronos instalar en los talleres un botiquín, teniendo en él todo lo necesario para una cura de urgencia.

20. El llevar las camas a domicilio será obligación de los peones, y no de los oficiales ni aprendices.

21. Será obligación de los patronos tener un reloj a la vista de sus obreros.

22. No se admitirá la intervención de los Comités paritarios.

**Adición a los jornales:** Las obreras mallas, en general, percibirán 7 pesetas por jornada, y 5 al ingresar sin principios, pasando al año de ingreso a percibir las 7 pesetas.

Los patronos deberán dar contestación antes de las ocho de la noche del sábado, día 2 de mayo.

**OBRREROS CEMENTISTAS**

En la reunión que presidió Juan Tondo se tomó el acuerdo de dar un plazo por toda la semana actual y la siguiente a los que aún no se han sindicado.

Si no lo hacen pagarán las últimas cotizaciones y una multa de cinco pesetas.

Fueron nombrados: delegado, Anselmo Sancho, y subdelegados, Matías Azcón y Santiago Capdevilla.

**Doctor A. Pérez Albert**

Enfermedades de los NIÑOS  
Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-28

**LOS TEATROS Y CINES**

**PRINCIPAL**

**DEBUT DE COMPAÑIA**

Juan Bonafé, el dúctil actor, y Hortensia Gelabert, la notable actriz, tienen un público devoto en nuestra ciudad que celebra de veras su aparición periódica en nuestros escenarios. Ayer, con el reestreno de la farsa de Serrano Anguita "Papá Gutiérrez", en la que Juan Bonafé obtiene un señalado y justísimo éxito, ese público les demostró bien claramente en cuánto que es mucho—estima su labor.

Con ellos, la simpatísimas Carmen Sanz, Trinidad Rosales, Fernández de Córdoba, Ignacio Evans y Gonzalo Lloréns, compartieron los aplausos de este feliz debut.

**GACETILLAS**

**¿VIO USTED A CHARLOT?**

**Teatro Circo.** — Charlot, llenando una película; Charlot a todo pasto; cómico, sentimental, gracioso, sensible... Es todo ello mucho para evitar que un éxito decrezca fácilmente, y así lo afirma el público al reiterar su asistencia al Circo. "Las luces de la ciudad" es película que debe verse más de una vez; se saborean mejor sus delicadezas, se ríe más, se siente más y... se vuelve a admirar la adorable intérprete de la muchacha ciega, la hermosa Virginia Cherrill...

Hoy vuelve a proyectarse en el Circo "Las luces de la ciudad", en sesiones de tarde y noche.

**GRETA GARBO, EN EL CINEMA ALHAMBRA**

**Cinema Alhambra.** — A esta celebra "estrella", la que sigue aún ocupando el primer plano entre el firmamento cinematográfico de Hollywood, la llaman por su carácter retraído y reservado y su horror a la publicidad, "la Esfinge".

Hoy rompe este silencio en la pantalla del Cinema Alhambra, y por primera vez conoceremos la voz de Greta Garbo; voz grave y profunda, hondamente sugestiva y acertada en todas sus ondulaciones.

Es "Romance" una obra llena de poesía y de dulce dramatismo transportada del teatro, y Greta Garbo nos da la sensación de realidad, la interpretación más humana de un papel que ha sabido asociar perfectamente a su temperamento incandescente.

Lewis Stone es el colaborador de Greta Garbo, y mucho nos da derecho a esperar de la bondad y justeza de este artista en otras actuaciones, por lo que esperamos que en "Romance" no puede defraudarnos.

**CARTELERA**

**Teatro Principal.** — Compañía del teatro Alkazar, de Madrid.

Tarde, a las seis y media: "Papá Gutiérrez".

Noche, a las diez y media: "Literatura" (estreno), de don Jacinto Benavente.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"Las luces de la ciudad".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**Teatro - Cine Parisiana** — Compañía de comedias de Luisa Rodrigo.

Tarde, a las seis y media: "¡Pégame, Luciano!"

Noche, a las diez y media: "¡Pégame, Luciano!"

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"Romance", por Greta Garbo y Lewis Stone.

"La canción de la rosa", en technicolor, y revista sonora.

**Cinema Aragón.** — "Hombres o diablos", por Wagner Baxter.

Sesión continua desde las cinco de la tarde.

**Aristocrático Salón Doré.** — "Drácula", gran éxito.

Sesiones tarde y noche.

**Cine En. Victoria.** — Hoy, estreno de la película sonora "El crucero Potemkin".

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Rodolfo Azagra Olear, Mariano Bielsa Gil, Ismael Arbez Jarabo; Antonio Almodí Estaún, Esther Tarragó Sancho, Ramón Sancho Sánchez, Florencio Izquierdo Gay, María Bailo Ciprés, María del Pilar Gálvez Alcalz, Libertad Marruedo Sanz, Carmen Orna Artiaga, Francisco Esteban Serrano, María Zurriaga Escosa.

**DEFUNCIONES**

José Santisteban, 29 años, Hospital civil; Natividad Gutiérrez, 42 años, Armas, 113; Ricardo Miguel, 43 años, Puente Virrey, 378; María Toldrá, 24 días, barrio Casetas, 7; Julia Gutiérrez, 58 años, Democracia, 110; María Martínez, 65 años, Hospital civil.

**Nunca fué discutido el chocolate Orús**

Siempre y por todos fué considerado como el mejor. Superó siempre en calidad a las marcas extranjeras, consiguiendo los primeros puestos en París y Londres.

Su fábrica, de elegante presentación, esmerado cuidado de limpieza, la buena presentación del personal y géneros o artículos de elección de superior calidad, hace que se enseñe al público la elaboración de sus ricos y afamados chocolates. La Casa de más producción y venta de Aragón.

Fundador: JOAQUIN ORUS ZARAGOZA



¿Está su hija triste?

Es indicio de debilidad, principio de anemia. Logrará usted enriquecer su sangre y darla vigor y alegría con el activo antianémico Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

**NOTICIAS GENERALES**

**COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLA A PLAZO.** — (Servicio especial de A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona, en Zaragoza).—Cierre del día 28 de abril de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): julio, 61 1/8; septiembre, 61; diciembre, 64 5/8. Winnipeg (centavos por bushel): mayo, 60 5/8; julio, 62; octubre, 64 1/4. Liverpool (chelines por cental): mayo, 4-4 3/4; julio, 4-5 3/4.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): diciembre, 51 7/8; julio, 56 7/8; septiembre, 57 3/8.

Café. — Nueva York (centavos por libra): diciembre, 5'60; mayo, 5'19; julio, 5'38; septiembre, 5'47.

Caucho. — Londres (peniques por libra): julio-septiembre, 2 7/8; octubre-diciembre, 3.

Algodón. — Liverpool (peniques por libra): enero, 5'71; marzo, 5'80; mayo, 5'47; julio, 5'48; octubre, 5'59. Nueva York (centavos por libra): enero, 10'38; mayo, 9'76; julio, 10'19; octubre, 10'59; diciembre, 10'77.

**A. GRASA SANCHO**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

**APLAZAMIENTO DE UNA CONFERENCIA.** — Por indisposición del señor Castelló, a cuyo cargo estaba la conferencia anunciada en la Asociación Avícola Aragonesa para mañana, ha quedado aquélla aplazada hasta nuevo aviso.

**Leña de olivo y roble**

para hornos, confiterías y calefacciones, al por mayor y menor.

FEDERICO GARCIA

Portillo, 38, pral Teléfono 44-18

**RECTIFICANDO UN SUCESO.** — Hemos recibido la visita de don Primitivo Lafuente Bellido, propietario de un establecimiento de licores de la calle del Caballo, para suplicarnos se rectifique un suceso aparecido ayer en estas columnas en el sentido de que él no fué el protagonista ni resultó herido. Se limitó solamente a denunciar al Uceda y a Bagüés por los daños ocasionados en el establecimiento durante la discusión.

**Boletín meteorológico**

**EL TIEMPO QUE HACE**

La bonanza persistió ayer, manifestándose en todo su apogeo.

Se mantuvo el cielo despejado toda la mañana, apareciendo ligeras nubosidades durante la tarde, sin llegar a empañarle ligeramente.

Apenas se registró ligero brisa, restando todo el día una temperatura suave y benigna, propia de los mejores días de la presente estación primavera.

**COMENTARIO TECNICO**

La distribución de la presión atmosférica en el hemisferio Norte es hoy semejante a la de ayer, si bien presenta los centros borrascosos con menos intensidad y por ello el tiempo mejora.

En la península del Labrador existe un centro perturbador; otro, entre los meridianos 25 y 45, y un tercero, que ayer se encontraba en el mar del Norte, se corrió hacia el Este, interandose en Europa.

En España el tiempo mejora, el cielo va librándose de nubes, los vientos soplan poco de dirección variable y la temperatura va lentamente normalizándose.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 27 grados en Málaga y la mínima de hoy ha sido de un grado bajo cero en Teruel.

En San Sebastián la máxima fué de 14 grados y la mínima de 8.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima fué de 23 grados y la mínima de 17.

En Madrid la máxima fué de 19 grados y la mínima de 5.

En Zaragoza la máxima fué de 17 grados y la mínima de 7.

Tiempo probable hasta el día 29, a siete horas: En toda España vientos flojos de dirección variable y buen tiempo.

Navegación marítima: Persistirá la marejada en el Canal de la Mancha,



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Pedro de Verona, mártir, patrón de los cerrajeros. Santos Agapito y Secundino, obispos. San Roberto, abad. San Millán, soldado y mártir. Santas Tertulia y Antonia, vírgenes.

Cultos.—En la iglesia de Santa Encarnación, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

En la iglesia de San Cayetano, a las diez y media, fiesta con sermón a San Pedro mártir, costeada por el gremio de cerrajeros.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Adoratrices (Avenida de Hernán Cortés).

Los conflictos sociales

EL DEL RAMO DE LA PIEL

Hemos recibido la siguiente nota con el ruego de publicarla:

"A la opinión pública:

Aun cuando la opinión pública local puede ser ajena casi en absoluto de las contiendas sociales cuando éstas afectan a industrias que tienen que lograr su desenvolvimiento y desarrollo buscando el mercado en otras regiones distintas a la en que están enclavadas, creemos necesario orientarla sobre el planteamiento y curso de la huelga que desde el día 22 del actual sostienen los obreros del ramo de la piel.

Estimamos a su debido tiempo inoportuno e injusto este conflicto que venía a perjudicar notablemente la situación de nuestras autoridades en sus trabajos de afianzamiento del nuevo régimen que actualmente y por fortuna disfrutamos en España; y lo creímos así, porque si el señor gobernador quisiera ser tolerante en exceso con los trabajadores perjudicaría los intereses patronales y si, por el contrario, velando por las normas del derecho y de la justicia, quiere evitar las coacciones que estos días se realizan con tanta frecuencia en nuestras casas, entonces tendría que aparecer como enemigo de los obreros, y cualquiera de estas dos situaciones es a cual más desagradable; y estamos seguros de los juicios que esto había de merecer a los enemigos del nuevo régimen.

Hicimos mención también de la crisis tremenda por que este gremio atraviesa, bien reflejada en los escaparates de las tiendas de calzado de esta capital, en donde se ofrece al público el calzado a menos precio en venta de lo que resultaría la mano de obra si se accediera a todas las pretensiones de los obreros: por ejemplo, un zapatero de la medida solicita un jornal de 15 pesetas diarias en las ocho horas de jornada, y todos sabemos que por este precio o muy poco más se encuentra en las tiendas antes citadas calzado de buena calidad.

En lo referente a que no existen obreros parados, y que por esto no es verdad la crisis de trabajo, hemos de afirmar que esto es debido a que los patronos de este ramo, sobre todo en lo que afecta a la sección de cortes aparados, tienen que trabajar muchas veces para almacenar, dejándose llevar de una idea excesivamente generosa, aun sabiendo que los productos fabricados en estas condiciones en muchas ocasiones hay que venderlos saldándolos: si para demostrar, pues, la crisis es preciso que haya obreros parados, nos limitaremos ahora a fabricar todo sobre encargo y entonces los obreros podrán apreciar con más justicia si participan o no de nuestro criterio.

Nos hemos negado a acceder a los aumentos exagerados de las bases últimas porque aun con los jornales actuales Zaragoza lucha en un plano inferior de competencia con relación a todas las regiones en que se desarrolla la fabricación de calzado y cortes aparados, pero no nos negamos a demostrar todo esto con sólidas razones ante el que tenga interés en escucharlo.

No estamos dispuestos a la supresión del destajo, pues esto equivaldría al cierre de nuestras fábricas o talleres, pues como a la vez se pide la supresión de la libreta, creemos muy oportuno que el público conozca el significado de esto último, que consiste en que el patrono no sepa la labor que el obrero realiza por el jornal que percibe; esto es establecer un sistema de trabajo que podríamos llamarle del buen "tun-tun" y tenernos que conformar con la ejecución de la cantidad de trabajo que al obrero se le antojara. ¿Ocurre algo parecido a esto en alguna industria de Zaragoza? ¿Hay algún patrono que teniendo a sus obreros a jornal o destajo no pueda saber con exactitud en todo momento lo que le cuesta la mano de obra?

En apoyo de esta negativa diremos que conocemos y estamos dispuestos a demostrarlo que el último día que los obreros de este ramo trabajaron hubo individuo que con sobrada mala fe realizó menos de la mitad del trabajo que correspondía al jornal que disfrutaba, y ahora pide tres pesetas de aumento.

Y, para terminar, hacemos saber que la Agrupación de Fabricantes de Cortes y Calzado se desenvuelve en un ambiente tan amplio de democracia y de justicia, que no podemos obedecer a coacciones y presiones de nadie, y que concedemos a nuestros asociados tanta tolerancia que desde el primer momento hicimos saber a todos que el que pudiera acceder a las pretensiones expuestas por los obreros en sus bases podía hacerlo libremente, sin temor a presiones ni coacciones de ningún género, y que buena prueba de que esto es verdad es que estos días han aparecido en la Prensa los nombres de diferentes patronos que han accedido a las pretensiones de los obreros; aunque sobre esto hemos de declarar que entre todos los patronos firmantes de las bases no tienen veinte obreros a sus órdenes, algunos de ellos un aprendiz y otros ninguno, y que acaso por esto aparecen ante la opinión pública siendo más generosos que los que no podemos transigir porque, por el número de obreros que tenemos en nuestras casas, representaría la ruina total de nuestras industrias; y sepan los obreros huelguistas que si nosotros tuviéramos esa cantidad de personal también firmaríamos todas las bases sin reparo alguno. Según referencias fidedignas, los patronos que han aceptado las bases presentadas por los obreros ha sido a reserva de la solución a que se llegue por la totalidad de los patronos.

Así es que los obreros que trabajan no llegan a veinte y los que están en huelga aproximadamente alcanzan una cifra de mil cuatrocientos.

Si a los obreros les interesa el logro de un efecto moral en la opinión pueden seguir publicando nombres de patronos que acepten las bases; pero sería muy justo también que nos dijeran el número de obreros que cada patrono tiene a sus órdenes, y así se orientaría de verdad la opinión pública.—La comisión patronal del Ramo de la Piel."

CLINICA ORTOPEDICA DE AEAZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales  
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

EL DIA EN HUESCA

EL GOBERNADOR CIVIL, A MADRID.

A la una y media de la tarde de ayer marchó a Zaragoza, para tomar el rápido de Madrid, el dignísimo gobernador civil, don Victoriano Rivera Gallo.

El principal objeto del viaje, como ya dijimos hace unos días, ha sido el gestionar personalmente del ministro de Fomento el no despido de los obreros que trabajan en Tormos.

Parece ser que el ministro de Fomento no ha contestado a la carta urgente que el señor Rivera le envió proponiéndole una fórmula que resolvería el conflicto de manera satisfactoria para todos, y, en vista de ello, el gobernador, que se ha dado perfecta cuenta de la importancia del asunto y de la justicia con que los obreros piden la continuación de las obras, ha marchado a Madrid, como anunció.

Deseamos al señor Rivera que su viaje sea provechoso para la provincia y que el éxito más rotundo corone las gestiones que va a realizar.

COMO EMPIEZA SU LABOR EL NUEVO ALCALDE

El sábado celebró sesión nuestro Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, don Mariano Carderera, y con la asistencia de dieciséis concejales.

Se despacharon numerosos asuntos que figuraban en el orden del día.

A propuesta de los concejales señores Delplán y Galindo, con una ligera modificación propuesta por el alcalde, se acordó que en lo sucesivo el Coso Alto se llame Coso de Galán; el Coso Bajo, Coso de García Hernández, y la plaza de Camo, plaza de la República. Para la sesión próxima se dejó el designar la denominación de otras calles y plazas de la ciudad.

Por mayoría de votos se acordó que el Ayuntamiento no asista oficialmente a los actos de carácter religioso.

También se acordó adquirir los terrenos en donde fueron fusilados los capitanes Galán y García Hernández para cercarlos y convertirlos en un jardincillo que perpetúe ese doloroso recuerdo.

Se acordó contribuir con cinco mil pesetas a la suscripción abierta con objeto de erigir un monumento a la memoria de Galán y de García Hernández.

Fueron designados los señores que han de formar la comisión informativa de Gobernación, Hacienda, Policía Urbana y Policía rural y se acor-

dó pavimentar el interior de los porches de la calle de Vega Armijo.

El señor Carderera explicó de manera minuciosa el estado económico del Ayuntamiento y la situación en que se encuentran las obras de reformas urbanas de la ciudad. Puso de relieve el alcalde el intenso trabajo que estos días ha llevado para poder componerse de manera tan rápida de tan intrincados asuntos, a la vez que ha demostrado gran capacidad de celo y extraordinario interés por servir a la ciudad.

Los comentarios han sido de unánime elogio para la actuación del señor Carderera, que comienza de manera admirable su difícil gestión al frente de la Alcaldía de Huesca.

SE HA CONSTITUIDO LA NUEVA DIPUTACION

A las diez y media de la mañana de ayer cesaron en sus cargos los diputados que rigieron la corporación provincial desde la salida del Poder del general Berenguer.

Seguidamente el gobernador civil dió posesión a los nuevos representantes provinciales, los cuales se reunieron para la designación de los cargos de presidente y vicepresidente.

La nueva Diputación ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Sixto Coll, por Huesca; vicepresidente, don Arturo Navarro, por Jaca; y diputados, don José María Viu, por Barbastro-Boltaña; don Juan Valdivia, por Fraga-Sariñena, y don José Navarro, por Benabarre-Tamarite.

NATALICIO

En Sesa, donde reside, ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña la bella señora doña Josefina Lloro, esposa de nuestro querido amigo don Diego Ruiz.

Madre e hija siguen en perfecto estado de salud.

Felicitemos a los venturosos padres por el grato acontecimiento familiar que supone el natalicio de su primer hijo. — LACASA.

NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se remite a informe de la Intervención de Hacienda el presupuesto ordinario de 1931 del Municipio de El Frago.

Se comunica conformidad del presupuesto ordinario del actual ejercicio al Ayuntamiento de Murillo de Gállego.

Se han recibido las liquidaciones del presupuesto definitivo del ejercicio de 1930 de los Municipios de Castejón de las Armas y Cariñena.

DESDE CALATAYUD

LA NOVILLADA DEL DOMINGO. — Tenía esta novillada un interés máximo para Calatayud, ya que se despedía como empresario de esta plaza don Celestino Martín, y esto y lo atrayente del cartel, tanto en toreros como en ganado, era motivo suficiente para que se hubiese registrado una buena entrada. Sin embargo, a la hora de empezar la novillada hay una entrada desconsoladora para el empresario, contribuyendo a ello, seguramente, el cielo nuboso y el fuerte viento reinante.

Los novillos de Manuel Santos (de Madrid), de fina lámina y bien armados de cabeza, no dieron el juego que de ellos se esperaba y, a excepción del quinto y sexto, los demás fueron mansos de solemnidad.

Por tener que luchar con el peor lote de la novillada, no pudo Lázaro Obón lucirse todo lo que su voluntad exigía; sin embargo, cumplió en sus dos toros, despachándolos brevemente.

"Chaves Chico" demostró mucho miedo, no habiendo dado bien un lance en toda la tarde, a pesar de habérselas entendido con su segundo, que era el mejor de la novillada. Matando estuvo pesado, despachándolo después de dos infames bajazos.

El héroe de la tarde fué Lisardo Sicilia, que en el tercero se ganó al público con unos finos lances que fueron premiados con una gran ovación. Con la muleta no pudo lucirse por la mansedumbre del bicho, despachándolo de una formidable estocada que tiró al novillo sin puntilla. Dió la vuelta al ruedo y fué muy ovacionado.

En su segundo ejecutó unas verónicas finísimas, de temple y suavidad, que levantaron al público, tributándole una ovación que se repitió al dar unas chicuelinas de mucha gracia y sabor.

Con la muleta citó en corto con las dos rodillas en tierra, dando un pase de pecho de pitón a rabo, escalofriante. Luego, en pie, realizó una faena con pases de todas las marcas, molinetes, de pecho, afarados, con tocaduras de pitón y otros adornos, amenizada toda ella por la música. Coronó tan magnífica faena con un buen pinchazo y una estocada hasta las cintas. Le concedieron las dos orejas y el rabo, siendo sacado en hombros.

Bregando, estuvo incansable Dominguín y la corrida fué presidida, con gran acierto, por el concejal don Arturo Guillén, asesorado por don Valentín Sánchez. — CORRESPONSAL.

PUBLICACIONES

EL NUMERO DE ABRIL DE LA REVISTA "ARAGON"

Siguiendo su brillante trayectoria la "Revista Aragón" se supera en cada número, palpitando en todos ellos un encendido amor a la región.

El número de abril es uno de los más interesantes que la revista del S. I. P. A. ha publicado.

Para juzgar de él basta enunciar el sumario de sus originales y las firmas que los avaloran:

"Aragoneses". "Las precursoras de nuestras revistas, "La Revista Aragón". "El primer historiador del sitio de 1808: Ignacio Jordán de Asso", D. A. Lambert, O. S. B. "El Santuario de Nuestra Señora de Cogullada", Fr. B. "A la Virgen de la Cogullada", Fernando de Lasala. "En el día del Señor San Jorge". "Horror a comprar libros", F. Codera. "Empresa y mote de la Biblioteca "Paraíso". "El S. I. P. A. y la "Biblioteca Aragón". "El Santo Grial en Aragón", D. S. "Excursiones que pudieran hacerse por Aragón", Longinos Navás, S. J. "Himno de Aragón". "Labor del Sindicato". "Informe sobre el seguro obligatorio de los ferrocarriles". "Nueva industria en la ciudad de Huesca". "Memoria de la labor realizada por el Aero Club Aragón en 1930". "Concurso libre de fotografías de aficionados". Sección "Montañeros de Aragón": II concurso francoespañol de esquís en el Pirineo aragonés. "El refugio de Santa Cristina", Pascual Galindo.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910
Capital. . . . . Ptas. 20.000.000'00
Reservas . . . . . " 3.200.000'00
Cuentas acreedoras . . . . . " 55.600.000'00
Depósitos en custodia . . . . . " 91.500.000'00
Balance . . . . . " 188.403.879'29
Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información
Intereses que abona
En cuenta corriente, a la vista . . . . . 2'50 %
» a tres meses . . . . . 3'50 »
» a seis meses . . . . . 4'00 »
» a un año . . . . . 4'50 »
En Caja de Ahorros
4 % anual
Cámara acorazada y Cajas de alquiler
36 sucursales y agencias y 95 delegaciones
Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero
SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6
Agencia urbana en el barrio de las Delicias
Casa Central: Zaragoza
COSO, 47 (Edificio propiedad)



# CRONICAS REGIONALES

## Torrallba de los Sisones

**TOMA DE POSESION DEL NUEVO AYUNTAMIENTO.** — El día 20 del actual, a las nueve, cumpliendo órdenes de nuestro Gobierno provisional de la República, se reunieron los señores concejales entrantes y salientes.

El alcalde, don Inocencio Julve Cebrián, presidiendo la sesión, se expresó en los términos siguientes:

“Señores concejales: Se ha recibido orden del señor gobernador civil de la provincia, en la que manifiesta que, con la mayor urgencia, se dé posesión al Ayuntamiento proclamado por el artículo 29 el día 5 del actual”. Por tanto, y con arreglo a la ley, se hizo cargo de la presidencia el concejal de mayor edad, correspondiéndole a don Martín Cebrián, e inmediatamente se procedió a la votación de alcalde, que, siendo elegido por todos los concejales don Víctor Serrablo Luna, que, acto seguido, se posesionó del cargo y a continuación se procedió a la elección para los demás cargos, resultando don Fernando del Carmen Rubio, regidor síndico; don Pascual Martín Lizama, primer concejal; don Martín Cebrián, segundo concejal; don Agustín Torrijo Visiedo, tercer concejal; don Santiago Ibáñez Marco, cuarto concejal, y don Gregorio Abad Marco, quinto concejal, que tomaron posesión de sus respectivos cargos.

Una vez ya todos en posesión, el señor alcalde propuso a los concejales que antes de salir de la sesión debía ondear la bandera tricolor republicana en el balcón del Ayuntamiento, acatando todos los señores tan acertada proposición, e inmediatamente el señor alcalde ordenó al alguacil del Ayuntamiento colocara dicha bandera en el sitio ya mencionado, para conmemorar en este día la fecha de la nueva República.—C.

## Luna

**FIESTA-ROMERIA AL SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE MONLORA, SITO EN TERMINO DE LUNA.** Nos comunica nuestro corresponsal en Luna que el próximo día 2 de mayo se anuncia celebrar, como en años anteriores, la gran romería al Santuario de Monlora, habiéndose acordado por la Junta de la Hermandad la siguiente fiesta religiosa: De siete a ocho en adelante, se administrarán comuniones. A las nueve, misa de Requiem por los hermanos difuntos durante el año. A las diez, misa mayor solemne de terno, estando designado para predicador el reverendo P. Sebastián, de la Residencia de Carmelitas de Zaragoza. Y por la tarde, rosario, cantado en procesión por la explanada de la montaña; y al final salve y gozos.

Y durante las horas libres y como fiesta profana, baile al aire libre sobre el verde césped de la explanada, para lo cual, el Ayuntamiento, en el deseo de cooperar, ha dispuesto la asistencia de la banda de música de esta villa, para esparcimiento y alegría de los visitantes, y en especial de la gente joven, anunciándose gran concurrencia, tanto de Luna como de todos los pueblos comarcanos, dada la gran devoción que existe en todos ellos hacia Virgen tan venerada y su pintoresco Santuario. El corresponsal, MAXIMINO ABAD.

## La Puebla de Híjar

**PRO AFIRMACION REPUBLICANA.**—El domingo, a las 13'30, en el salón de La Unión”, galantemente cedido por la Sociedad de su nombre, tuvo lugar un importante mitin, organizado por el Centro Republicano de este pueblo, con la previa autorización de la autoridad gubernativa.

La presidencia se hallaba ocupada por los señores del Comité republicano, don Isaac Muguerza y don Simón Esteban, con otras personalidades que a los mismos acompañaban, en unión de los conferenciantes, don Emilio Busquets, de Albalate; don Ramón Farchi, de Barcelona, y don Luis Alguacil, de Albalate del Arzobispo. Como el espacio salón se hallara repleto y no pudiera congregarse el inmenso gentío que se aprestó para oír a los oradores, hubo que suprimir los asientos para cobijar a mayor número de espectadores.

Tras una breve presentación que a tal efecto hizo la presidencia, fueron las niñas Carmen Esteban, Carmen Fardi y Teresa Salvador las que con extraordinaria delicadeza leyeron hermosas poesías ensalzando el emblema patrio que, con sus nuevos colores

representaba el oro, la paz y la sangre vertida por nuestros héroes, siendo muy aplaudidas.

Al momento, don Emilio Burgues hizo su presentación con exquisita salutación; eso sí, extrañando la no asistencia de las mujeres de La Puebla a un acto que no es otro que la afirmación y confraternización republicana, quien por amor a España le está permitido pronunciarse, tanto más cuando la denominación del nuevo régimen es compatible con la libertad en todos sus aspectos de ciudadanía como de amor y de respeto a las asociaciones.

Estudió los puntos de afirmación republicana como medios los más grandes y culminantes para el porvenir político de nuestra amada España.

Señaló de gravedad y combatió con dureza a los llamados caciques de los pueblos, mucho más a aquellos que hoy acaten el régimen sin sacrificio alguno para ellos y el cuidado que de ellos había que tener por codiciar siempre la mejor postura; por lo tanto, precisaba estar al tanto, aun cuando de buena fe se presten señalando un idealismo fuerte para la consolidación de la República española. Fué muy aplaudido.

A continuación hizo uso de la palabra don Ramón Farchi, con la previa exposición de ideas radicales-socialistas, aunque con un juicio crítico de amor y de respeto, pronunciándose en favor de las escuelas, a fin de que los futuros seres puedan emanciparse por medio de la cultura y del trabajo.

Habló de cómo el obrero puede emanciparse y obtener el retiro obrero, del que hoy carece y que transformada la enseñanza primaria, según se viene practicando en otras naciones y entre éstas, Francia, la agricultura (tan rutinaria en España) sacaría del letargo que padece.

Por último hizo un llamamiento de confirmación republicana radical-socialista, indispensable al crecimiento del Poder constituido.

Ultimamente habló don Luis Alguacil. Su salutación fué en extremo cariñosa para este pueblo, sin que desperdiciara el momento para saludar a las señoritas y señores al acto asistentes, sin olvidar a sus correligionarios de Albalate, que en bien número han sido para este acto nuestros huéspedes para saludar con su bandera a La Puebla.

Dijo: Como esto, además del acto de afirmación republicana, tiene su doble concepto ciudadano, y como los que le precedieron en el uso de la palabra habían expresado sus ideales políticos, él, por su cuenta, lo hizo en el orden social económico, no con el carácter comunista como algunos creen, y que combatió con hermosos argumentos.

El hombre—dijo—puede emanciparse por sí solo. ¿Cómo? Asociándose. Hizo atinadas comparaciones de lo que significa una cooperativa de consumo y de sus compras en común.

Los beneficios que con ello se obtienen es la garantía de su asociación, la resistencia para su desenvolvimiento; puede el obrero destinar sus intereses para el paro forzoso en caso extremo para atender a todas las cargas municipales y del seguro para la vejez.

No podrá negarse que para ello hay que imponerse sacrificios; pero sí se tiene en cuenta los beneficios que ello puede reportar, segura puede estar la Humanidad de su emancipación y que la libertad no podrá privarse, anteponiendo, desde luego, el trabajo y la honradez que toda asociación requiere. Fué muy aplaudido y felicitado con vivas a la República.

La presidencia, terminado el acto, dió las gracias a todos y muy especialmente a la autoridad gubernativa, para cuyo fin tan delicadamente prestó su atención ofreciendo dar sucesivas conferencias, a la vez que de ofrecer su cooperación para el bien y engrandecimiento de este pueblo.—C.

## El Tormillo

Durante los días 23, 24 y 25 del actual han tenido lugar en este pueblo las fiestas que celebra anualmente en honor del santo patrón, San Jorge; en estos días, según tradición histórica, en las inmediaciones de Huesca tuvo lugar la batalla de Alcoraz, una de las más sangrientas y gloriosas de la Reconquista, durante la cual, y en grande lucha con los moros, los cristianos creyeron ver al popular santo luchando en favor de los cristianos. Esta batalla, ganada a los árabes en 1096, garantizó la rendición de Huesca.

Los actos religiosos consistentes en procesión a la ermita próxima a este pueblo, y misa celebrada en ella ofi-

ciando nuestro venerable cura párrroco, don Isidro Campo, asistiendo las autoridades y bastante público, resultaron brillantes, por el orden, compostura y devoción observada. Las dos músicas traídas por el elemento joven y dirigidas por los maestros don Sebastián Gistain y don Luis Bater ha sido muy aplaudidas, ejecutando admirablemente su largo y variado repertorio.

Los bailes de tarde y noche, animadísimo, sin que haya habido ninguna nota discordante. Las bellas y simpáticas jóvenes, luciendo sus mejores galas propias de estas festividades, completaban el conjunto encantador, realizando más y más estas diversiones populares.

**SOCIEDAD.** — Hemos tenido el gusto de saludar a varios amigos y conocidos forasteros que nos han honrado con su presencia, y por no recordar de alguno de ellos, sólo haré mención de las bellas y simpáticas jóvenes Amelia Pardo, de Tardienta; Consuelo Bruned, Rosalía Peralta y Josefa Peralta, de Lastanosa; María Coscolla, de Villanueva de Sijena, y Manuela Ulled, de Selgua.

**BODA DISTINGUIDA.** — En esa capital ha contraído matrimonio el apreciable joven Saturnino Bull, hijo de familia apreciada de esta localidad, con la linda señorita de Zaragoza, doña María Cirez. A ambos contrayentes y sus familias damos, desde estas columnas, nuestra más sincera enhorabuena, deseándoles felicidades interminables en su nuevo estado.

**EL CAMBIO DE REGIMEN.** — Con la sensatez y cordura que honra mucho a los habitantes de este vecindario y sin estridencias de ningún género, hanse enterado del cambio de régimen en nuestra nación, ondeando la bandera republicana en la Casa Consistorial.

Es de desear, para bien de nuestra patria y engrandecimiento de la misma, mucha mesura y acierto en los nuevos gobernantes que rigen los destinos de la nación, haciendo votos para que la Providencia ilumine sus cerebros, y de ellos salgan las iniciativas y disposiciones convenientes para que nuestra patria sea grande, próspera, culta, laboriosa y trabajadora, y que por sus relevantes condiciones figure a la cabeza del mundo civilizado. ¡Viva España! ¡Viva la República!

**CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO.** — El Ayuntamiento se halla constituido por los señores siguientes:

Don Pacifico Ubieto, alcalde; don Antonio Duaso Solano, regidor primero; don Pablo Bull Solano, idem segundo; don Juan Solano Peralta, idem tercero; don Isidro Dometou Abadia, idem cuarto; don Francisco Arnal Millaruelo, idem quinto, y don Pablo Alcolea, idem sexto.—C.

## Mequinenza

**CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO.** — Con arreglo a las ins-

trucciones dadas por el gobernador civil de la provincia, el domingo, día 19 del actual, a las diez de la mañana, se constituyó el nuevo Ayuntamiento de la manera siguiente: alcalde, don Ricardo Rodés Tous; primer teniente alcalde, don José María Tornos Grego; segundo idem, don Pablo Sampietro Arbonés; regidor síndico, don Francisco Boner Godia, y de los concejales don Francisco Mir Catalán, don Miguel Godia Sanjuán, don Isidro Callizo Moncada, don Modesto Andréu, don José Vidallet Ibarz, don Fermín Ayet Boner y don José Oliver Rodés.

Terminado el acto, puramente protocolario, de la toma de posesión, organizóse una manifestación con bandera y música, en la que se dieron vivas a la República y al Ayuntamiento que acababa de constituirse.

Enhorabuena al naciente Concejo. Mequinenza en pleno espera que su obra administrativa responderá a la confianza en él depositada.—C.

## Albeta

**PETICION DE MANO.** — Por don don Jaime Baya y doña Leonor García, labradores hacendados de Albeta, y para su hijo Francisco, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita del pueblo de Bureta, Esperanza Aznar, hija del propietario de dicho pueblo, don Felipe.

La boda tendrá lugar en Zaragoza y se ha fijado para mediados del mes de mayo próximo, habiéndose cruzado entre los novios regalos importantes.—C.

## Torrallba de Ribota

Ha quedado constituido el nuevo Ayuntamiento en la siguiente forma:

Alcalde-presidente, don Manuel Sos Júlvez; concejales, don Manuel Rubio Rubio, don Ramón Ibáñez Ibáñez, don Agustín Júlvez Gimeno, don Higinio Cabeza Tierra, don Marcial Ibáñez Sos y don León Yagüe Gracia.—C.

**PROPAGANDA REPUBLICANA.** El domingo, 26, a las nueve de la noche, en los locales de la Sociedad de Labradores, tuvo lugar un acto de propaganda republicana en el que tomaron parte don Alvaro Gaspar y el señor Gómez Joanes, catedrático este último del Liceo de Calatayud.

El señor Gaspar, que hizo su autotransmisión y la de su compañero, estuvo breve pero muy elocuente. Con sencillas palabras narró la parte que había tenido el elemento obrero para traer la República. Aconsejó a todos mucha unión para que la obra republicana se consolidase y no se malogren los buenos propósitos del actual Gobierno.

Fuó muy aplaudido. El señor Gómez Joanes comenzó su disertación diciendo que no estaba de acuerdo con lo expuesto por el señor Gaspar en cuanto a los elementos que este señor decía habían intervenido para traer la República. Dijo que la República la ha traído el desbarajuste de Africa desde 1909 a 1921. Después de duros reproches para el reinado del último de los Borbones y de señalar la enorme

deuda que sobre el Estado español pesa, pintó la situación de la tierra y la desproporción de la distribución de la propiedad.

En cuanto al problema religioso, aboga por la separación de la Iglesia del Estado.

También, en el curso de su disertación, fué interrumpido por muchos aplausos que al final se convirtieron en prolongada ovación.

**CAMBIO DE NOMBRE.** — La antigua Sociedad de Labradores ha tomado el acuerdo, por mayoría de votos, de transformarla en Sociedad de Labradores republicana, elevándose al señor gobernador de la provincia la correspondiente propuesta para que se adicione al Reglamento correspondiente.—CORRESPONSAL.

## Sarrión

**LA PRIMERA SESION DEL AYUNTAMIENTO. NOMBRAMIENTO DE COMISIONES. COMISION PARA LA REVISION DE CUENTAS DESDE EL EJERCICIO 1918. NOMBRE A LAS CALLES. ASUNTOS SOBRE EL TAPETE.** — Poco más de las nueve el alcalde propietario señor Aparicio, declaró abierta la sesión, hallándose en sus escaños los concejales señores Igual, Jericó, Gil, García y López (Cesáreo). Leída el acta anterior, es aprobada.

Se procede a nombrar las comisiones respectivas, resultando elegidos:

Abastos, Repeso, Matadero y Aguas: Presidente, don Saturnino Igual, y vocales don José García y don Luis López.

Hacienda y Presupuestos: Presidente, don Joaquín Gil. Vocales, don Manuel Jericó y don Felipe Rodrigo.

Policia urbana, rural y Sanidad: Presidente, don Cesáreo López. Vocales, don Joaquín Gil y don Cándido Gaudé.

Montes, Estadística y Censo de población: Presidente, don Saturnino Igual. Vocales, don Isidoro Sebastián y don Cesáreo López.

Vocal de la Junta de Primera Enseñanza, don Saturnino Igual.

Se acuerda por unanimidad nombrar interventor municipal en calidad de interino a don Cándido Pérez Alcodori.

Igualmente se acuerda que la suabasta del ganado de la carne de carnero que ha de celebrarse mañana, día 27, la presidan los concejales don Saturnino Igual y don Manuel Jericó.

Respondiendo a las necesidades urgentes de nuestra administración, propone el señor Jericó:

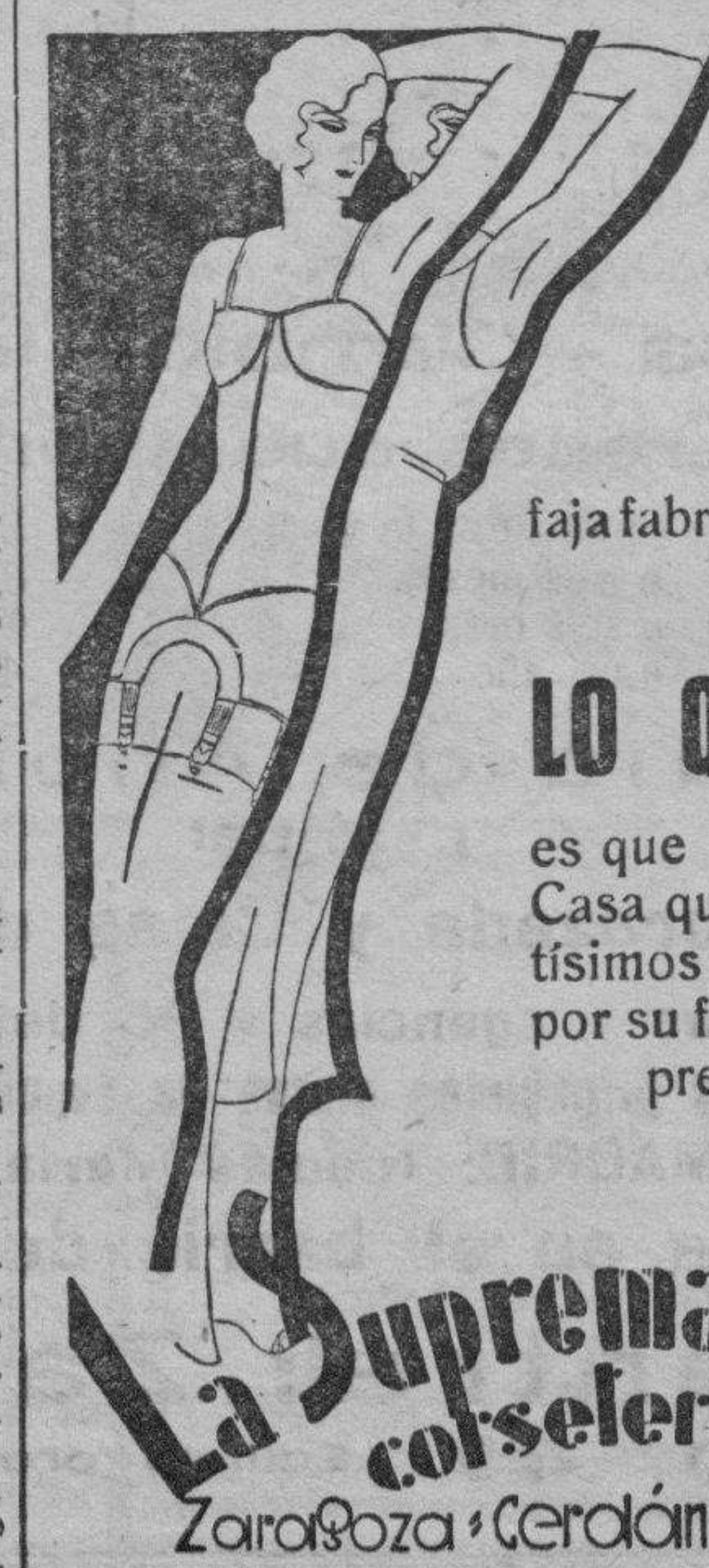
Primero. Se nombre una comisión, con facultades, para la revisión de cuentas municipales y que deberá hacerlo remontándose a partir desde el ejercicio 1918, cuya proposición se acepta por unanimidad, y son elegidos para dicha comisión los concejales señores Jericó y García y los vecinos don Benito Sanz y don Cándido Pérez.

Segundo. Nombrar otra comisión para examinar la labor de los Ayuntamientos de la Dictadura, y éstos que propongan al Pleno lo que proceda en su caso. Queda aprobada y se pasa al nombramiento de los señores que la han de integrar, quedando elegidos los señores Jericó, García y López (Cesáreo).

Tercero. Que se busque una fórmula urgente para evitar el foco de infección que produce la fuente en la plaza por los defectos de construcción que están a la vista. Este asunto, por lo delicado de su procedencia, se acuerda quede sobre la mesa para su detenida solución. El concejal proponente dice que es asunto que no debe descuidarse, ya que es muy molesto no sólo para las autoridades (que es bastante), sino que son perjudicados vecinos que por mucho tiempo están aguantando lo inaguantable. Contesta el presidente diciendo que hay tiempo, y se queda por resolver.

Cuarto. Que se haga una invitación a los señores don Pedro Villanueva, don Juan Izquierdo Lamata y don Aureliano Tomás, para que ante el pleno éste les proponga la cesión del recibo alusivo a las 25.000 pesetas que el pueblo tiene a nombre de dichos señores. Acordándose por unanimidad invitarles a la primera sesión.

Seguidamente se da lectura a una moción presentada por el concejal señor Jericó, proponiendo que a la plaza de Alfonso XII se le de el nombre de Libertad. A la calle de la Carretera, Avenida de Fermín Galán. A la calle de la Isla, Avenida de García Hernández. A la calle de los Dolores, la de Pablo Iglesias. A



**Señora, señorita:**  
Usted no ignora que un taile elegante es el secreto para triunfar.  
Tampoco desconoce usted que para hacer un cuerpo elegante es preciso usar la faja fabricada exclusivamente para ello.

Pero  
**LO QUE USTED IGNORA**  
es que “LA SUPREMA” es la única Casa que confecciona a precios baratísimos y le puede servir en el acto, por su fantástico surtido, toda clase de prendas que usted necesite.

Especialidad en fajas para vientre caído, riñón flojante, estómago caído, etc.  
**La Suprema**  
corseteria  
Zaragoza, Cerdán 34  
NOTA.—Esta Casa está atendida por señoritas solamente.



la de Hispano-América, de Blasco Ibáñez. Y a la plaza de la Raza, de Emilio Castelar. El señor Aparicio no parece estar muy de acuerdo, y el señor Gil pide que se roten las calles a que puso nombres le Dictadura. El proponente da una detallada explicación, y por unanimidad se acuerda el cambio de nombres a las calles citadas, levantándose acto seguido la sesión.

De suponer es que nuestro Ayuntamiento llevará idea firmísima de ejecutar los acuerdos tomados con la rapidez y el interés propios del caso, ya que en nada se han de parecer a aquellos Ayuntamientos del año 1927-28, que acordaban mucho y no llegaron a llevar a la práctica ninguno de los acuerdos útiles.

El público que asistió a esta sesión y el pueblo en masa así lo esperan.

No he de terminar sin hacer constar mi reconocimiento en nombre de la Prensa, a que pertenezco, por la deferencia de uno de los acuerdos tomados en esta sesión y como corresponsal, dando facilidades para que pueda hacer la información con toda comodidad y con todo detalle. Así, pues, conste mi agradecimiento en nombre de los distintos periódicos y también en nombre de Sarrión, al que juntamente con el Ayuntamiento prometo mi humilde colaboración con la asiduidad e imparcialidad que el cargo exige.

DE SOCIEDAD. — Se encuentran entre nosotros nuestro querido paisano don Juan José Cristóbal Casinos y su bella esposa, que de regreso de su viaje de novios han descansado en este su pueblo natal unos días. Les deseamos eterna luna de miel y felicitamos muy de veras a los padres y demás familiares.

—Hoy ha tenido lugar la subasta de pastos para el ganado de la carne de carnero con arreglo a las condiciones anunciadas.

Se ha presentado un solo pliego, siendo adjudicadas a don José Conejos Collado. — CORRESPONSAL.

N. de la R. — La nota precedente, en la que nuestro diligente corresponsal pone de relieve la atención que para él ha tenido el Ayuntamiento, obliga a LA VOZ DE ARAGON a aplaudir sin reservas esa prueba de cultura dada por el Concejo de Sarrión.

**DINERO**

Por hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general, pagando su valor al contado.  
**CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4**

**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

nace préstamos con garantías:  
De fincas rústicas y urbanas.  
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.  
Para reformar casas antiguas.  
Para cambiar las hipotecas vencidas y vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.  
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.  
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente pueden los deudores desembolsar.

**NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**  
Pidan los impresos en donde se detallan estas operaciones a **ENRIQUE ARMISEN MONFORTE, abogado, ANSELMO GRACIA FORCES**  
Agentes de préstamos para el **Banco Hipotecario de España**  
ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO. ZARAGOZA

**BALNEARIO DE LIERCANES (SANTANDER)**

Aguas las más eficaces para prevenir y curar los catarrros de la nariz, laringe, bronquios y pulmón.

Hotel del Balneario con agua corriente, baños, teléfono, telégrafo, etc.

**La Junta de Regantes de Civán, de Gaspe**

Saca la venta al contado en pública subasta, de treinta y treinta y cinco mil kilos de trigo, procedente de la molitura de su fábrica de harinas, admitiéndose proposiciones hasta las doce del día 2 de mayo próximo, adjudicándose en el mismo día al mejor postor.

La Junta se reserva el derecho de declarar desierta la subasta si las proposiciones no alcanzan los precios normales.

**Enciclopedia regalada**

Regalamos a usted una famosa enciclopedia en un tomo monumental de cerca de 1.500 páginas, muchos mapas en colores, 1.000 grabados, biografías de todos los hombres célebres. Estudia todos los pueblos de España y todas las capitales del mundo. De todo trata. Supone una fabulosa biblioteca completa:

Se le regala a usted sólo por adquirir doce grandes novelas de los insignes autores siguientes: Pereda, Linares Rivas, Muñoz Pabón, Diez de Tejada, Diego San José, E. Menéndez Pelayo, etc., etc. Todas de extraordinario interés, pagando 25 pesetas en dos plazos de 12'50 cada uno.

Boletín de aceptación  
Centro Librero H.º A.º—CORDOBA  
D. .... de .....  
..... provincia de .....  
..... profesión .....

GRANES HERIDAS  
TUMORES S.LLAGAS, GRIETAS  
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI  
CIERRA EN FALSO — 2'75 ptas  
FARMACIA CHÓTZ  
—ZARAGOZA—

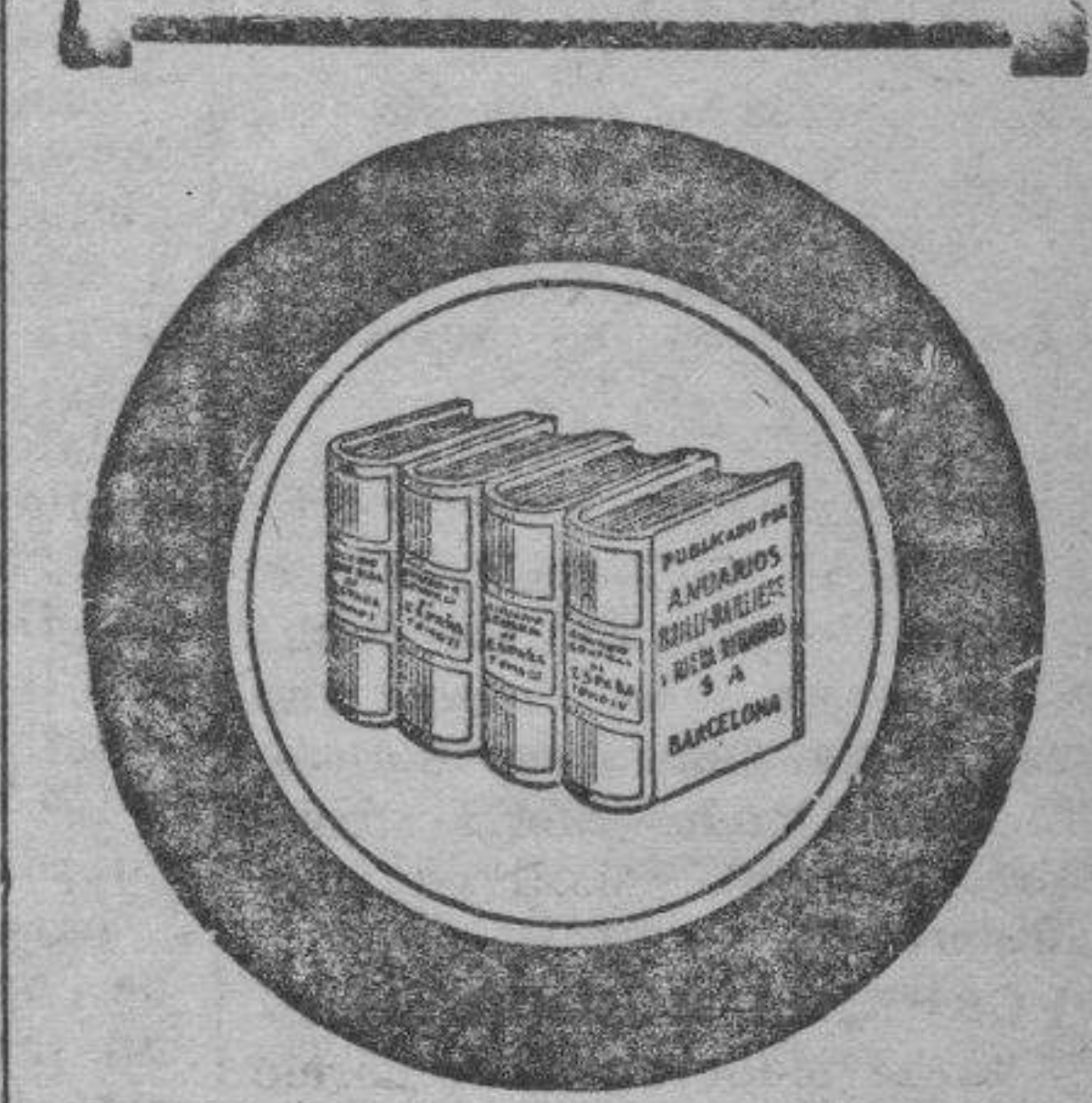
**!!! ARAGONESES !!!**  
Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

No viaje usted sin **INDOIBIL**; excelente contra el mareo. Farmacia Chótz

**CLINICA MURO**  
Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.  
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegío

**PASTOS**

Desde Santa Cruz, se arriendan inmejorables para ganado lanar en la región de Cinco Villas, con agua abundante. Razón, don Braulio Sesé, Méndez Núñez, 21, principal, Zaragoza.



**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**  
(Baillly-Baillière - Riera)

**4 TOMOS 4**  
Sólida encuadernación  
Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS  
**54 MAPAS EN COLORES**  
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA  
Datos del Comercio, Industria y Profesiones  
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES  
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: **NOVENTA PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 BARCELONA

—Váyase usted y no vuelva a pisar nunca mi casa. No ronde usted tampoco por los alrededores, porque, en ese caso, no respondo de su vida. Preferiría mil veces verla muerta que darle mi hija por esposa.

Mauricio pasó por delante de él y con voz tranquila:

—Amo a Luisa—le dijo—y la amaré siempre, suceda lo que suceda. Acuérdesse usted bien de lo que le digo.

Acto continuo se alejó.

Guebriand permaneció cerca de la puerta, mirando vagamente hacia el sitio por donde había partido Mauricio.

De pronto oyó un suspiro; entró en la habitación y vio a Luisa, tendida en el suelo.

Se había desmayado.

VII

Los apuros en la casa del cojo no tardaron en aumentarse. En los primeros días después del restablecimiento completo de Luisa, el dueño de la tienda que le proporcionaba trabajo manifestó que las cosas iban mal; que habían tenido que despedir a algunos dependientes y que en lo sucesivo no podría dar trabajo a la joven.

—¡Qué va a ser de nosotros sin ese auxilio!

—Debe usted irse a París; allí encontrará trabajo su hija. Aquí irán ustedes de mal en peor.

—Sí, sí; tiene usted razón; es preciso irse a París—dijo el viejo alejándose.

Pero en medio de la miseria en que se hallaba, la idea de llevar a París a su hija le estremecía.

El motivo principal que había decidido al dueño de la tienda que proporcionaba trabajo a Luisa a retirarle su protección, no había sido otro que un consejo que le había dado el médico Langrave, el cual deseaba ver a la joven en el último abandono, esperando de este modo realizar planes que le había inspirado la belleza de la joven.

—Ya sabe usted—había dicho al dueño de la tienda—que el señor Fargeas no puede ver ni pintado a Guebriand; si usted favorece a su hija, aunque sea trampeando, podrán vivir aquí; pero si usted niega toda protección a esa familia tendrán necesidad de marcharse y esto se lo agradecerá mucho el millonario, sin contar con que a usted le gusta figurar, ser alcalde... y si le pone a usted la proa el dueño del castillo de la Boutte Saint-Louis, se quedará usted sin el gusto de mangonear.

—No hable usted más. Entendido—había contestado su interlocutor.

Aunque todavía no estaba completamente bien se puso a trabajar, y su padre, silencioso, la miraba con cariño al ver el esfuerzo que hacía para prestar auxilio a su familia.

—Has hecho mal en ponerte a trabajar; es demasiado pronto—le dijo.

—Me aburro cuando no trabajo—respondió sin dejar la costura.

Cuando llegó la noche puso la mesa para la cena, y después de cenar con sus padres se fué a sentar en uno de los rincones más oscuros de la habitación.

Guebriand, que pasó un rato en la puerta de la casa, entró diciendo:

—Hace una noche demasiado fresca; tengo miedo de constiparme—y cerró la puerta.

Por economía no encendían la luz y a oscuras estaban unas veces callando, otras charlando, hasta que a cosa de las diez se acostaban.

Luisa se estremeció de pronto; había oído pasos, y un segundo después notó que alguien se detenía delante de la casa.

Adivinó que era Mauricio y comprendió que había llegado el momento supremo. De aquel instante iba a depender su felicidad o su desgracia.

Dos golpes sonaron en la puerta.

—¡Una visita!—dijo Guebriand asombrado—. ¿Quién podrá venir a estas horas? Sin duda se han equivocado de casa.

Así diciendo fué a abrir la puerta.

La esbelta figura de Mauricio apareció en el dintel, pero estaba la noche demasiado oscura para que Guebriand le reconociese.

—¿Quién es usted y qué desea?—preguntó Guebriand con la mayor fineza.

—Soy Mauricio Fargeas y deseo hablar con usted—contestó el joven entrando.

Guebriand retrocedió dos pasos y con voz entrecortada por la sorpresa, dijo:

—¡Fargeas! ¡Un Fargeas en mi casa!

A pesar de su cólera, el joven entró y cerró la puerta.

Luisa, temblando de pies a cabeza, encendió una bujía que colocó sobre la meseta de la chimenea, merced a lo cual pudo Mauricio formarse una idea del cuadro que le rodeaba.

—¿Qué es lo que quiere usted? ¿Qué viene a buscar a mi casa?—preguntó Guebriand.

Mauricio, algo conmovido, no respondió.

—Váyase usted al punto—insistió el viejo—; usted debe saber que su presencia me es odiosa. Usted es hijo del hombre que me ha robado



# ANUNCIOS ECONOMICOS

**ENSEÑANZAS**

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**  
 PERITO PROFESOR MERCANTIL  
 Contabilidad - Comercio  
 Mecanografía - Bancos  
**CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS**  
 Horas: OCHO mañana y DIEZ noche  
**CLASE DIARIA**  
**RESERVA PRÁCTICA INDIVIDUAL**  
**COSO, 31, 2º**  
 (Cerca Ocho de Marzo 1 y 2)  
 TELEFONO 13-33 ZARAGOZA

**CENTRAL de Corte y Confección Sierra.** Enseña dicho corte en un mes. Profesorado de tres meses. Clases económicas. **Venta Método Sierra para aprender sola.** Manifestación, número 82.

**ACADEMIA KUHNEL.** Enseñanza moderna de comercio e idiomas. Clases especiales para señoritas con aulas independientes. Clases económicas. Nuestra Academia no sólo tiene organizadas modernamente las clases, sino también la Bolsa del trabajo, por medio de la cual colocamos en inmejorables condiciones a los alumnos capacitados. Plaza Constitución y Mártires, núm. 1.

**CLASES especiales de Contabilidad (Partida doble) y Cálculo Mercantil** para estudiantes, dependientes comercio, etc., por competente Perito-Profesor Mercantil. Aritmética, Algebra, Ortografía, Análisis Gramatical, por profesorado titulado. Preparación completa para oficiales del Catastro y para auxiliares Administrativos de Hacienda. Pida informes **ACADEMIA DE HACIENDA.** Coso, 99, segundo. Zaragoza. (Antes Mayor, 9, segundo).

**PROFESORA,** lecciones particulares, preparación ingreso Bachillerato y Magisterio. Alba, 5, primero.

**ACADEMIA de chófers** matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage. Fita, 3 (Junto Camino de los Cubos).

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de firmas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**FINCAS**

**NECESITO** 35.000 pesetas. Se garantizan con hipoteca sobre finca, valor 155.000 pesetas. Darán razón en esta Administración.

**SE VENDE** parcela en calle Unceta (Delicias). Razón, Espoz y Mina, 9, primero primera.

**FINCAS.** Para comprar o vender, le interesa a usted anunciarlo en esta sección de pequeños anuncios y pronto encontrará el resultado satisfactorio.

**VENDEMOS** casa centro capital; renta 11 por 100; precio, 350.000 pesetas. Otra, nueva, 85.000 pesetas, 9 por 100. Otra, próximo Don Jaime, 40.000 pesetas. Otra, próximo Alfonso, 43.000. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

**Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON para obreros sin trabajo**

**LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.**

**Con esto aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.**

**VENDO,** en Canfranc, hermosa y nueva casa de dos pisos, huerto y corral, garage, etcétera, 30.000 pesetas. Luis González, Portillo, 48, principal, teléfono 41-24.

**VARIOS**

**OFICINA técnica.** Asuntos diversos. Informes comerciales. Destinos públicos. Voluntariado militar. Compraventa de fincas. Certificados penales. Últimas voluntades. Servicio económico rapidísimo. Visitámonos se convencerán. Fuentelara, 6.

**COMERCIALES,** industriales, agricultores: Si necesitan ustedes dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, garantías personales, informamos sobre facilidades que podemos conceder. Trabajamos con capital propio. Solucionamos estos asuntos con actividad. También podemos cobrar las cuentas incobrables que tenga, por vía amistosa o judicial. Cualquier asunto, por difícil que sea, se lo solucionamos en poco tiempo. No medite usted más. Consulte con **AGENCIA BUENOS AIRES.** Azoque, 82, segundo. Teléfono 24-46.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**PAJARERIA** Jauierita "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. García Burriel, 74 (antes Portillo).

**SEÑORA:** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (Junto Foto Goya).

**NECESITO** socio que aporte 40.000 pesetas, para industria en marcha; producción de 15 a un 20 por 100 mínimo de utilidades fuera de la capital. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**PATHÉ-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby" visite "Foto Palacio", Coso, 47, junto al estanco. Teléfono 23-24.

**RESERVATIVOS:** Los mejores y más baratos en La Alemana, Libertad, 3; lavables durante un año, dos pesetas; finos, irrompibles, una peseta; superiores, a 50 céntimos.

**AGENCIA MAZA.** Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

**DESEO** pequeño capital, para pocos días; pagaré buen interés. Aceptaré letras con garantías sólidas. Escribir E. Mediavilla, plaza Easo, 6, segundo derecha.

**RADIO,** aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

**RECADERO** a Francia por Irún y Canfranc. Itinerarios Zaragoza, Barcelona Pamplona, San Sebastián Irún y Canfranc (Francia), Olorón, Pau, Dax, Biarritz, Hendaya, Bayona y Burdeos. Agencias para recibir encargos: en Zaragoza, Hermanos Pallarés, 7, entresuelo. Burdeos (Francia), Rue Lafontaine, 43. Se responde de todos los objetos que se entreguen. Nota. Esta casa está en combinación con todas las Agencias de España y Francia. (Recadero único en España).

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA,** urgente, tienda vinos y licores en la calle las Armas. Razón, Democracia, 91. Almacén vinos.

**Se admiten esquelas de**

**defunción en este periódico**

**hasta las dos de la**

**madrugada : : : :**

mi fortuna. Es usted hijo de un ladrón. Ya sé que no es usted responsable de las acciones de ese Fargeas maldito, pero los hijos suelen pagar las culpas de sus padres... Tanto peor para usted. Váyase usted, o no respondo de mí.

Luisa se arrojó a su cuello, y llorando le dijo:

—Cálmese usted, padre; si el señor Fargeas viene aquí, sin duda debe tener que hablar de algún asunto muy importante con usted. Quizá le mueve algún interés.

—¿Qué interés? ¿Puede haber algo de común entre esas gentes y nosotros?

Pero poco después, calmándose y lleno de curiosidad:

—Le escucho a usted—dijo a Mauricio—. Hable usted cuanto quiera. Y así diciendo se sentó en una silla enfrente del joven.

Mauricio, reponiéndose y fijando su mirada en Luisa, dijo:

—Señor Guebriand, el paso que doy debe parecerle a usted extraño; pero, por extraño que le parezca, prescindo de preámbulos. Lo único que ruego a usted es que reflexione cómo ha de responderme y que no se deje dominar por la violencia de su rencor hacia mi familia.

—Hable usted—añadió Guebriand sorprendido.

—Hace mucho tiempo que ví a la señorita Luisa por primera vez y desde el primer día que la ví, la amo.

—¿A mi hija?

—Sí, señor; y tengo el honor de pedir a usted su mano.

—¿Usted marido de mi hija! ¿Usted el heredero de una fortuna mal adquirida! ¿Usted marido de una joven, sin un céntimo, por efecto del robo que hizo su padre y reducida por sus iniquidades a la miseria! ¿Usted, un Fargeas, el marido de Luisa!

El viejo no se mostraba tan irritado como esperaba su hija, pero se veía en su actitud que luchaba entre la sorpresa y el odio.

—¿Ha confiado usted esa resolución a su padre?

—Sí, señor.

—¿Y qué le ha dicho a usted?

—Me ha negado su consentimiento, pero lo esperaba. Amo a Luisa profundamente y sólo seré feliz uniéndome a ella; así es que, o mi voluntad vencerá a la de mi padre, o, sintiéndolo mucho, haré caso omiso de su negativa y me casaré sin su permiso cuando llegue a la mayor edad.

Guebriand permaneció pensativo, pero sus ojos, acusando el profundo rencor que sentía su alma, no se separaban del rostro de Mauricio.

—Sin embargo, usted debe saber hace ya tiempo cómo trato a su

padre. A él es a quien debo toda mi desdicha y la espantosa miseria que me rodea.

—Ya sé cuáles son las quejas que tiene usted contra él. Conozco, por habérsela oído contar muchas veces a mi padre, la historia de una herencia...

—¿Y qué?

—No tengo más que decir a usted, sino que me avergüenzo de llevar el nombre que llevo.

Guebriand soltó una carcajada.

—¿También usted me toma por un monomaniaco?—dijo—. Al freir será el reir, amiguito.

—Si hubiera considerado a mi padre culpable, no habría pedido a usted la mano de su hija, porque no habría visto más que una reparación tardía al perjuicio que le hubiera causado mi familia. Si hubiera creído a mi padre culpable, habría guardado el amor que siento en mi alma y jamás hubiera usted sabido este sentimiento.

—¿De manera que es formal cuanto usted me dice?

—Adoro a Luisa y creo que me corresponde. Puesto que está presente, interróguela; quizá, después de haberla oído, si el ánimo de usted es sumirnos en la desesperación, se negará a nuestro ruego. Confío en que su afecto hacia su hija podrá más que el odio que siente usted contra mi padre.

Guebriand se levantó y dirigiéndose hacia su hija, le preguntó:

—¿Es verdad lo que dice el hijo de Fargeas?

—Sí—contestó Luisa, bajando los ojos.

—¿Le amas?

—Con toda mi alma, y me moriré si me aleja usted de él; si se niega usted a la petición que ha formulado—añadió la joven.

—¡Conque se entendían ustedes y yo no sabía nada; no sospechaba nada; no adivinaba nada! ¡Se amaban, se daban citas, se escribían, y yo tan ignorante!

Después de estas exclamaciones permaneció de pie, apoyado en sus muletas, sin decir una palabra y sin que Mauricio ni Luisa se atrevieran a romper el silencio. En cuanto a su esposa, dormitaba como de costumbre.

De pronto el viejo se acercó a la puerta y la abrió.

—Señor Mauricio—dijo—, estimo en todo lo que vale el paso que acaba de dar.

Y con un gesto brusco, mostrándole la blanca carretera que pasaba por delante de la casa, yendo a perderse en las profundidades de la noche, le dijo:



# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200.....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes, y de la cantidad que fija la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA**, en Cervantes, número 7, entresuelo amplio, con calefacción y jardín.

**ALQUILO** piso muy higiénico, con baño y ascensor. Precio moderado. Colón, 4, portería, informarán.

**ARRIENDO** tienda y local interior, buena luz, juntos o separados, en calle Pignatelli, 50-52. Razón, en el 30-32 de la misma calle.

**ARRIENDO** piso cuarto, sol, hermosas vistas, y principal recién decorado, habitaciones todo exteriores, termo-baño, agua, instalación luz. Próximo Gran Vía, Facultad. Fita, 1, segundo.

**ARRIENDO**, junto Mercado, local, habitación y piso en mejor sitio de la ciudad, sol todo el día, mosaico. Razón, Hernán Cortés, 7, primero derecha, de nueve a dos.

**ARRIENDO** piso, desde el día, a matrimonio solo, por 45 pesetas y 45 de fianza, punto céntrico. Darán razón, calle Armas, núm. 100. Tienda.

**ARRENDAMOS** pisos a 70 y 80 pesetas al mes. Agencia Cabestré. Cuatro de Agosto, núm. 27.

**SE ARRIENDA** piso en Urrea, 5. Informes, Coso, 116, tienda.

**ARRIENDO** amplio local, calle de San Pablo, 129, propio para industria, almacén, taller, etc.; otro, más pequeño, para tienda o despacho. Informarán, tercero derecha.

**PARA GARAGE** de 20 coches o industria, se alquila local inmediato al paseo de Sagasta. Informarán, paseo Sagasta, 27, principal.

**SE ARRIENDA** un piso en el Arrabal, en 60 pesetas; buen sol; galería de cristales; todo mosaico. Informes, "La Elegante", Alfonso, 35.

**EN SAN SEBASTIAN** alquilase piso primero o parte de él, próximo playa. Informará a interesada, Alfonso, 39, entresuelo izquierda. Lecciones abores de punto.

**PARA INDUSTRIA** o garage de 20 coches se alquila local inmediato al Paseo de Sagasta. Informarán, Paseo de Sagasta, 37, principal.

**SE ARRIENDA** entresuelo amplio, Cervantes, 7, con calefacción y jardín.

**ARRIENDO** habitación y cochera, propio también almacén, 75 pesetas mensuales. Razón, calle Jesús, camino Puente Tablas, séptima puerta, señor Marzo.

## QUEREMOS

**SE OFRECE** joven como ayudante almacén vinos o fábrica licores, cobrador, ordenanza o cosa análoga. Pocas pretensiones. Informes, Libre la Gasca, Coso, 31, o Temple, 4, principal.

**SASTRE**, aprendiz adelantado, necesito. Preciso informes. Razón, Flores, 9, cuarto piso.

**APRENDIZ** hace falta para mercería. Don Jaime, 46, tienda.

**JOVEN** de 25 años, sabiendo leer, escribir y las cuatro reglas, con conocimiento en el ramo de ultramarinos. Desea colocación de ayudante representante, mozo almacén o cosa análoga. Informes a satisfacción. Paseo del Ebro, núm. 36, tercero izquierda. Zaragoza.

**APRENDIZ** hace falta para ultramarinos. San Pablo, 94. Casa Maza.

**SE OFRECE** señor para portero, ordenanza, cobrador, guarda, mozo de almacén o en lo que convenga. Sabiendo el francés correctamente. Plaza de San Agustín, núm. 9. Sebastián Pallás.

**SE OFRECE** nodriza joven y robusta, para criar en su casa. Informes, señor practicante de la Cartuja Baja (Zaragoza).

**SE NECESITAN** camiseras en fino. LA ANDORRANA. Alfonso, núm. 14.

**HACE FALTA** aprendiz en la sastrería de Emilio García, Conde Aranda, núm. 3.

**SE OFRECE** oficial de carpintero bien impuesto en el oficio, con pocas pretensiones. Razón, calle Borja, letra M. (teléfono).

**MAQUINISTA** de carpintería, práctico, se ofrece para dentro o fuera capital. Calle Joaquín Soler, 10, primero.

**NINERA**, se necesita. Razón, Pignatelli, 18, principal derecha.

**PERSONA** sería de 35 años, instruida y sabiendo el francés, desea colocación como conserje, ordenanza, cobrador, encargado guarda almacén o cosa análoga, en pueblo o capital; modestas pretensiones; inmejorables referencias. Diríjase a don Agustín Doz, Coso Bajo, 100. Bar Sol, Huesca.

**SE NECESITAN** agentes buenos productores, en el ramo de Vida. Horas, una a tres. Independencia, 12, segundo derecha.

**MUCHACHO** de 15 a 16 años, para recados y limpieza, se necesita. Independencia, 28 duplicado. Bazar.

**SE OFRECE** chófer para camioneta o coche, con ocho años de carnet. Buenos informes. Razón, calle del Pozo, 5, tercero izquierda.

**QUIERE** usted colocarse? Anúnciese en esta sección a más tarde de nuestro periódico.

**OBRAERO** joven, sabiendo leer y escribir y las cuatro reglas, desea colocación en cualquier oficio. Pocas pretensiones. Barrio de San José, calle 1.º de Mayo, núm. 10, primero.

**SE OFRECE** señora para la cocina o cuidar enfermos. Jalle del Laurel, núm. 6, primero.

**AGENCIA** Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Irvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Jéculas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque 82 segundo.

**MECANOGRÁFA** práctica en comercio y oficina, con nociones contabilidad, se precisa. Sin estos requisitos excusa presentarse. Paseo Sagasta, 35. Automóviles.

**SE NECESITA** medio oficial adelantado, sin buenas referencias excusa presentarse; siendo bien retribuido. Diríjase, Julio Villagrana, Nuez de Ebro, barbería.

## VENTAS

**SE VENDE** un comedor y una cama nuevos. Horas, cuatro a seis tarde. No se admiten prenderas. Arte, 6, segundo izquierda.

**SE VENDE** camioneta Chevrolet, seis cilindros, 20 HP., seminueva. Para verla y tratar, Garage Chevrolet. Avenida del Carmen, 21-25.

**VENDO** piano seminuevo, en buenas condiciones. Alba, 5, primero

# Se vende

papel para envolver en la administración de este diario, a 3'00 ptas.

arroba

**SE VENDE** un comedor y una cama nuevos. Horas, cuatro a seis tarde. No se admiten prenderas. Arte, 6, segundo izquierda.

**SE VENDE** camioneta Chevrolet, seis cilindros, 20 HP., seminueva. Para verla y tratar, Garage Chevrolet. Avenida del Carmen, 21-25.

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

**AMASADORAS**, amacerradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Avery, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico. TOMAS higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica" Jorriente, 0'25. Lavabios, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5. (Sitio reservado). NO DEJE usted de anunciar en esta sección, solicitadista por todos nuestros lectores.

**PATHE-BABY**. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio". Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**MATERIALES USADOS**, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, reporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida manchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**MOTORES** aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading Company, Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savinián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

**RELOJERÍA** Jordana. Cerdán 10. Relojes de todas clases. Últimas novedades en relojes pulsera, cadenas, dijes, bisutería. Composuras a precios económicos. Garantía en relojes y composuras.

## Nuevo Almacén de Muebles Ansón

Calle Santa Cruz, 21. Teléfono 31-60. Fábrica: Goya, 13. Antes de hacer compras visité esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del fabricante al consumidor.

**VENDO** coche "Fiat" 520-16-18 HP., o cambio por otro pequeño. Diríjirse, talleres Miguel Lecha, calle Dato.

**GANADEROS**: Se venden sacas usadas para lana. Lanitas espectaculares para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 2618.

**CASA EMBID**: Pilar, 17. Café "El Dromedario", 10'25 kilo. Azúcar, 1'55. Coco rallado, 1'60. Fécula de patata, 1'35. Galletas enteras, 1'95. Riz-Tea, 3'75. Marias, 2'25. Rosquillas Reinoso, 4'25. Idem Santa Clara, 4'75. Postre y flan Ideal, 0'90 paquete. Chocolate de almendra, 1'25 libra. Harina lacteada, 2'25 lata. Leche "La Lechera", 1'70. Alubias Garrafal y de la Manteca.

**BÁSCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo, 2. Teléfono 4150.

**CASA PUEYO**. Coso, 113. Teléfono 1554. Azúcar, 1'50. Café selecto, 3. Chorizo, 6. Salchichón, 9. Alubias, blanca, 1'20; pintas, 1'20 kilo. Espárragos, 0'50. Albaricoques, 0'60. Salmón, 0'90 lata.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"** dada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**UN FONOGRAFO** y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), telef. 2224. Olga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocorates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**MUEBLES**. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto, 2.

**SE VENDE** camioneta marca "Ford", en muy buen estado de conservación. Razón, Eulogio Loaso, calle Miguel Servet, 3, Zaragoza.

**NOVIOS**: Armario tuna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas cuatro pesetas; armario tuna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar. Teléfono 3121.

**SE VENDE** automóvil de acreditada marca, fácilmente transformable en ómnibus o camioneta, en excelente estado de marcha. Diríjirse Julio Sánchez, Coso, núm. 52, segundo.

**MUEBLES** económicos, armario dos lunas, 185 pesetas; perchero con luna, 65; mesa comedor, 27; lavabos, 15; mesilla noche con piedra, 16; sillas desde 4. San Pablo, 67. El Siglo.

**MUEBLES**. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190x80; tamaño de la luna, 102x54, a 100 pesetas. Mesa comedor, a 25 pesetas. Armarios comedor, Camas, Cómodas, Entredoseros, Sillas, Espejos, Tadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39, esquina a la plaza.



**VALZADOS**. Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de añadidos, se hace a medida en olas corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de valzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

**BAJARRERIA** americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y de país. Canarios, pelgas, holandesas y flauta. Walffer Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, abajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

## HUESPEDES

**PENSION LOMERO**. Se desean huéspedes fijos. Pensión completa, 4 pesetas. Pensión sin habitación, 3 pesetas. También dispone de cama. Boggiero, núm. 34.

**CASA** particular en lo más céntrico de la capital, se desea caballero, pensión completa; estará bien atendido; mucha limpieza; precio módico. Informarán, Coso, 48, segundo.

**VIAJEROS**. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión 1 peseta; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes, pensión completa, buenas habitaciones y trato esmerado. Precio económico. San Jorge, 7, sencillo, segundo izquierda.

**EN CASA** formal se desean dos huéspedes, para estar como en familia; limpieza esmerada. Pensión económica. Informarán, calle Mayor, 35, carnicería.

**SE DESEAN** huéspedes fijos; casa con jardín; precios módicos. Sáinz de Varanda, 10, entresuelo.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Ferraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, núm. 4. Telef. 26-93.

## PERDIDAS

**PERDIDA** de una pulsera cadena de oro, se suplica devolución. Alfonso, 26, primero. Se gratificará.

**FARDO** de envases de cemento, encontrado en la carretera de Valencia, puede pasar el propietario a recogerlo a don José Zapata, carretera de Valencia, 234.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

## TEMAS JUDICIALES

### Acotaciones sobre el Jurado

Ante el solo anuncio del restablecimiento del Jurado para juzgar las causas reservadas a su competencia por la ley de su constitución y funcionamiento, aunque con alguna excepción, han sido muchas las personas que se han puesto a temblar y a buscar el procedimiento para no figurar en las listas o excusarse de la función. Esta es la triste verdad.

Y es que la institución, cuyas excelencias no hay por qué pregonar, como conquista de la democracia y participación del pueblo en la administración de justicia, no entra en la manera de ser de las gentes, por la razón sencilla y llana, según creemos, de que no es precisamente actuar en política.

Porque no hay que darle vueltas: es igual para ese efecto ser monárquico o republicano, pensar en blanco o en negro. En todo lo que se refiere a la actuación del pueblo en mera función de ciudadanía, sin otro móvil, los oídos no sirven para oír y los ojos no valen para ver.

Una de las pruebas que nos da la razón es que el propio decreto en que se acuerda el restablecimiento del Jurado establece sanciones de consideración para los remisos, con multas de la cuantía hasta de 5.000 pesetas en ciertos casos.

Y esto quiere decir, a nuestro juicio, que el Poder público desconfía de que se acuda a desempeñar la función por los más y evitar que lo que es un deber se convierta en un oficio, como ha ocurrido, pues ya es sabido que si ha habido gentes que han rehusado la actuación, otras, en cambio, se han prestado gustosas a desempeñarla.

Si esto ha ocurrido en forma que merece nuestra más rotunda condena, sólo con hombres, nos preocupa qué suerte puede correr la innovación de dar intervención en esas funciones a la mujer, aunque sólo en esos crímenes que se dicen pasionales, producto muchas veces de la chulería y la matonería.

Porque lo primero que nos viene a la mente es cómo se va a calificar la clase de crimen para producir la intervención de la mujer, y quién va a definirla. ¿Va a ser el juez, en la actuación sumarial? ¿No será el fiscal en su calificación? ¿Será, por el contrario, el defensor? ¿Acaso la propia sala de justicia que ha de determinar la causa por la sentencia?

Si en la clase media y alta y aun en la baja de la ciudad, exceptuando la rural, hay tantas deserciones para la actuación en la administración de justicia, hasta el punto de que en muchas ocasiones ha habido necesidad de acudir a sorteos supletorios por

falta de número, cuando la función estaba solamente encomendada a los hombres, ¿qué sucederá con la actuación de la mujer?

¿Qué mujeres pueden apeteer esa actuación en los Tribunales de Justicia?

Porque para escrito puede ser bonito, y también nosotros podíamos desarrollar aquí toda esa gama de tópicos que se estilan cuando se trata de la participación de la mujer en la cosa pública, pero en la práctica ha de ocurrir otra cosa muy distinta.

Ni somos tan feministas ni tan apegados a que la mujer no desenvuelva otra clase de actividades que las del hogar, la principal, desde luego, de su misión en la vida. Pero no es precisamente en esos lugares donde queremos ver a la mujer y empleada en esa función, que los propios

hombres, por triste experiencia lo dejamos, rechazan o evitan.

Está bien que el Jurado venga. Pero ha de venir como verdadera función, y para ello son precisas muchas cosas, y una de ellas es que se le acomode y atienda con decencia, por el propio Poder, y se le cote sobre todo de las dietas de viajes y asistencia cumplidamente, en forma, si se quiere, que no sirva de negocio ni aun de estímulo al ciudadano, pero lo bastante para que encima la función no le cueste dinero de su bolsillo, como hasta aquí ha venido ocurriendo.

Partiendo de esa primera base, se podrá conseguir que el Jurado sea lo que debe ser y responda a su actuación o función de justicia.

En cuanto a la participación de la mujer, con lo apuntado queda dicho todo lo que hoy—antes del ejercicio de la misma en la función—puede decirse, poniéndose en el terreno de la realidad y la práctica, que es el verdadero.

Porque para literatura, la de Benavente.

### Banquete a 'Heliófilo' en Madrid



MADRID.—Se ha celebrado un banquete en honor del director de "Crisol", Félix Lorenzo, que ha popularizado en "El Sol" y ahora en esta revista el seudónimo de "Heliófilo".

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### El Ayuntamiento y la crisis de trabajo

En la Alcaldía se nos facilitó ayer la siguiente nota:

"Celebrándose el próximo viernes la fiesta del trabajo, declarada fiesta nacional por el Gobierno, la Alcaldía hace público que la anotación de obreros parados se llevará a cabo el próximo jueves, de nueve a once de la mañana, en el Parque de Bomberos, sito en la calle de Pignatelli.

Para anotarse se exigirá el volante acreditativo de la vecindad por un año, que se facilita gratuitamente en el Negociado de estadística a todo aquel que se halle empadronado.

Con objeto de que los obreros ya anotados no vuelvan a inscribirse, con lo que resultaría interminable la lista que se formase, se advierte que una vez nombrados todos los inscritos volverán de nuevo a ser nombrados todos, por el mismo orden que ahora tienen, y mientras sea posible.

El sábado, a las diez de la mañana, en el mencionado Parque, se nombrarán los obreros necesarios, destinándoseles a los tajos correspondientes".

### LOS INDULTOS A DESERTORES

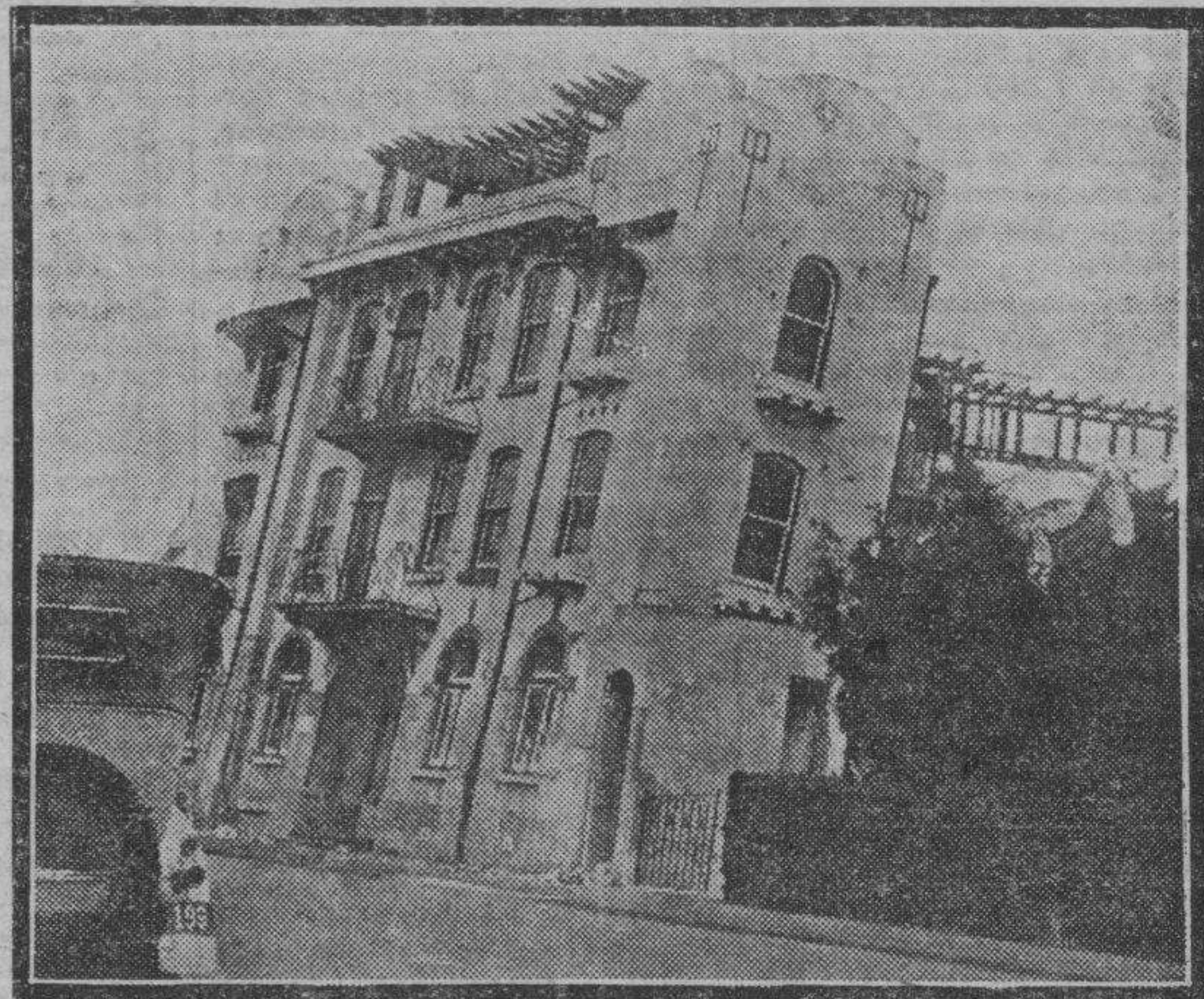
#### Responsables de faltas graves por no haberse incorporado a filas o faltado a concentración

Por el Ministerio de la Guerra se dispone que los responsable de falta grave de deserción cometida tanto después de su incorporación a filas como por haber faltado a concentración, y los prófugos a quienes alcanzan los beneficios de indulto del decreto fecha 14 de abril de 1931, quedarán obligados a prestar servicio únicamente cuando los individuos de su reemplazo estuvieren sirviendo en filas por el tiempo que a este le reste.

En otro caso deberán pasar a la situación militar en que se encuentra el reemplazo de su alistamiento sin necesidad de incorporarse a filas.

## EFECTOS DE UN SEÍSMO

### Después de la catástrofe de Napier



Estado en que ha quedado uno de los pabellones del Hospital de Napier, después del terrible seísmo que destruyó la bellísima capital de Nueva Zelanda.

### La fiesta del 1 de mayo Cuadros para el Museo

#### COMITE PARITARIO INTERLOCAL DE HIGIENE (PELUQUEROS-BARBEROS)

Recibimos de este Comité la nota que sigue:

"En sesión de Pleno celebrada por este Comité Paritario, a propuesta de la clase patronal, cumpliendo ésta el acuerdo tomado por la Junta directiva de la Asociación de Maestros Peluqueros-Barberos, por unanimidad ha sido acordado que el día 1.º de mayo, declarado fiesta nacional, sea considerado como festivo, ya que en el contrato de trabajo vigente figura el acuerdo de que los oficiales en ese día no acudirán al trabajo y, por lo tanto, no se abrirán los establecimientos".

#### LOS OBREROS PANADEROS

De "La Panificadora" recibimos esta nota:

"La Panificadora" (Unión General de Trabajadores) advierte a todos los obreros panaderos que para asistir a la manifestación del 1.º de mayo el Comité paritario autoriza, al que lo desee, para principiar el trabajo en las panaderías dos horas antes, en la noche del jueves al viernes.

A la vez avisamos a nuestros asociados para que pasen a recoger el extraordinario del 1.º de mayo de "El Socialista", que se repartirá gratuitamente".

#### COMITE PARITARIO INTERLOCAL DEL COMERCIO EN GENERAL DE ZARAGOZA

De este Comité recibimos la nota siguiente:

"El Comité paritario del comercio en general, en sesión celebrada el 28 de los corrientes, ha acordado hacer público, para conocimiento de los interesados, que entiende que la disposición del Gobierno que declara fiesta nacional el día primero de mayo debe interpretarse en el sentido de que todos los establecimientos mercantiles deben permanecer cerrados durante todo el expresado día".

#### LA VENTA DE CARNES

Se nos comunica que el día 1.º de mayo los establecimientos de venta de carne sólo permanecerán abiertos hasta las doce.

Ayer mismo se enviaron al Museo, para su custodia, los cuadros que poseía el Ayuntamiento de diversas personas de la familia real y del general Primo de Rivera.



De La Libertad: "¡A ver si nos ponemos de acuerdo!"

¡Dificilillo va a ser, camarada! No es de cuerdos andar de acuerdo, según estamos viendo.

Del Diario de Barcelona: "Los focos rebeldes". Aquellos que emiten la luz torcida o los que no hay manera de que hagan llama.

De El Debate: "El agua más pura es la del golfo de Vizcaya". ¡Y nosotros que creíamos que era la de Lozoya!

De La Voz: "Descubrimiento de Tejas". Gotera segura; hay que volver a cubrir eso inmediatamente.

De El Cantábrico: "El alerta del pueblo". Y el silencio de los viejos políticos; dos toques a los cuales permanecemos muy atentos.

De El Noroeste: "Contra la carvernocracia". ¿Alguna pobre señora? ¡Acaso una infeliz "estrella" de variedades? No. Según el colega jigonés la "vernocracia" la integran unos señores que sólo difieren en la indumentaria de aquellos hombres de las cavernas, primeros pobladores del orbe. ¡Vaya, vaya, con el "nuevo" partidito!

De La Voz de Guipúzcoa: "Las bajas de la revolución en Honduras". ¡Estos sí que se meten en... "dele-nes"!

De La Noticia: "Ya se han deslindado los campos del atavismo con la tradición". ¡Y se sabe quiénes son los nuevos propietarios?

PATNAZO

### El orden de factores... Por Teixi



—Mire usted por dónde los sin trabajo seremos ahora nosotros.